



Consejo de Seguridad

Distr. general
25 de junio de 2021
Español
Original: inglés

Carta de fecha 25 de junio de 2021 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Grupo de Expertos sobre la República Centroafricana, cuyo mandato se prorrogó en virtud de la resolución [2536 \(2020\)](#)

Los miembros del Grupo de Expertos sobre la República Centroafricana, cuyo mandato se prorrogó en virtud de la resolución [2536 \(2020\)](#), tienen el honor de transmitir adjunto, de conformidad con el párrafo 7 de esa resolución, el informe final sobre su labor.

El informe adjunto se remitió al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución [2127 \(2013\)](#) relativa a la República Centroafricana el 20 de mayo de 2021 y fue examinado por el Comité el 4 de junio de 2021.

El Grupo de Expertos agradecería que la presente carta y su anexo se señalaran a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad y se publicaran como documento del Consejo.

(Firmado) Romain **Esmenjaud**
Coordinador

(Firmado) Zobel **Behalal**
Experto

(Firmado) Fiona **Mangan**
Experta

(Firmado) Anna **Osborne**
Experta

(Firmado) Ilyas **Oussedik**
Experto



Informe final del Grupo de Expertos sobre la República Centroafricana, cuyo mandato se prorrogó en virtud de la resolución 2536 (2020) del Consejo de Seguridad

Resumen

Durante el período que abarca el informe, la República Centroafricana entró en una nueva crisis en la que se produjeron nuevos combates en todo su territorio. En diciembre de 2020 se creó una nueva coalición, la Coalición de Patriotas por el Cambio (CPC) en la que se integraron los grupos armados más poderosos del país, específicamente el Movimiento Patriótico por la República Centroafricana (MPC); el Frente Popular para el Renacimiento de la República Centroafricana (FPRC); Retorno, Reclamación y Rehabilitación (3R); la Unidad por la Paz en la República Centroafricana (UPC); y las dos facciones antibalaka (véase [S/2021/87](#), párr. 15). La CPC trató de impedir la celebración de las elecciones del 27 de diciembre de 2020, y sus combatientes participaron en operaciones militares con el objetivo de hacerse con el poder. Tras fracasar la CPC en su intento por tomar Bangui el 13 de enero, las Fuerzas Armadas de la República Centroafricana (FACA), con el apoyo de instructores rusos y fuerzas rwandesas, lanzaron una contraofensiva en el transcurso de la cual se arrebató gradualmente a los rebeldes el control sobre las principales ciudades.

Durante la crisis, los ataques se dirigieron de forma desproporcionada contra la población civil, tal y como ha documentado el Grupo de Expertos sobre la República Centroafricana a través de misiones sobre el terreno que han cubierto la mayoría de las zonas afectadas por los combates. Los civiles, a los que combatientes afines a la CPC sometieron en un principio a exacciones, sufrieron posteriormente violaciones del derecho internacional humanitario a manos de los soldados de las FACA y los instructores rusos.

Entre las violaciones generalizadas del derecho internacional humanitario cometidas por grupos afiliados a la CPC se cuentan el reclutamiento forzoso de niños, ataques a las fuerzas de mantenimiento de la paz, casos de violencia sexual y el saqueo de organizaciones humanitarias. Las exacciones fueron cometidas, entre otros lugares, en la prefectura de Uaka, por combatientes a las órdenes del líder de la UPC, Ali Darassa, y en la prefectura de Bomú, por combatientes a las órdenes de Mahamat Salleh, integrante del FPRC.

Las violaciones del derecho internacional humanitario cometidas por los soldados de las FACA y los instructores rusos incluyeron casos de uso excesivo de la fuerza, asesinatos indiscriminados, ocupación de escuelas y saqueos a gran escala, incluso de organizaciones humanitarias.

El presente informe contiene información detallada sobre la CPC, en la que desempeñó un papel destacado el ex-Presidente François Bozizé (CFi.001), sujeto a sanciones. Alegando que había recibido garantías de considerable apoyo por parte de actores externos (apoyo que no llegó a materializarse), Bozizé fue capaz de reunir a facciones ex-Seleka y antibalaka y actuó como líder político y militar de la coalición, apoyándose en su círculo íntimo y colaborando estrechamente con Nourredine Adam (CFi.002), líder del FPRC sujeto a sanciones.

A pesar de los esfuerzos de François Bozizé por establecer su liderazgo en la coalición, la CPC siguió siendo una red informal en la que cada grupo operaba con gran independencia, en particular en lo relativo a la adquisición de armamento y las actividades de financiación. Aunque el clan Bozizé pudo conseguir algunas entregas de armas y municiones de las redes del Chad y el Sudán, en violación del embargo de armas, cada grupo afiliado a la CPC siguió dependiendo de sus propias reservas y de

las rutas de suministro tradicionales. Esos grupos siguieron recurriendo principalmente a la recaudación ilegal de impuestos sobre las actividades económicas para generar ingresos. Por ejemplo, el 3R consolidó un sistema paralelo ilegal de impuestos sobre las actividades mineras, incluidas las de varias empresas que operaban en el oeste de la República Centroafricana. Los avances de los soldados de las FACA, los instructores rusos y las fuerzas rwandesas perturbaron las rutas de tráfico y las estrategias de financiación utilizadas por los grupos afiliados a la CPC, sin llegar a desbaratarlas por completo.

En respuesta a la amenaza militar que suponía la CPC para las instituciones del Estado, el Gobierno de la República Centroafricana puso en marcha varias estrategias. En primer lugar, se observaron entregas de material de apoyo a las fuerzas de seguridad del Estado a un ritmo sin precedentes desde el establecimiento del embargo de armas en 2013, y se observó también que algunas de esas entregas no eran conformes y otras violaban el embargo. En segundo lugar, los soldados de las FACA recibieron apoyo bilateral de las fuerzas rwandesas y de instructores rusos. Estos últimos, en particular, desempeñaron un destacado papel en las operaciones militares iniciadas para repeler el avance de los combatientes de la CPC. En tercer lugar, algunos funcionarios de la República Centroafricana participaron en el reclutamiento paralelo de miembros de grupos armados que operaban dentro de las fuerzas de seguridad del Estado o prestaban apoyo a estas, lo que podría perjudicar la de por sí frágil reforma del sector de la seguridad.

Además de la crisis de seguridad, el país vivió un nuevo pico de tensión política, ya que varios candidatos a las elecciones presidenciales del 27 de diciembre de 2020, entre ellos el segundo más votado, Anicet-Georges Dologuélé, se negaron a reconocer la reelección de Faustin-Archange Touadéra. En este contexto de crisis político-militar, los socios regionales e internacionales impulsaron un nuevo diálogo, pero surgieron opiniones divergentes en torno a la posible participación en él de los líderes de la CPC. Mientras los mediadores regionales interactuaron con los líderes de la CPC para facilitar el cese de los combates, el Presidente lanzó un “diálogo republicano” centrado en facilitar la reconciliación entre los agentes políticos y de la sociedad civil. Esa divergencia de enfoques, sumada a las agresivas estrategias de comunicación del Gobierno, con las que quiso responsabilizar a los Estados vecinos de la crisis, provocaron tensiones en las relaciones diplomáticas entre la República Centroafricana y algunos de sus vecinos.

Por último, el informe aborda la persistencia de las actividades de contrabando de oro y diamantes, que privan al país de importantes recursos y crean condiciones favorables para el desarrollo de redes delictivas que prosperan independientemente de la situación política y de la seguridad. En el informe se identifica a los actores implicados en actividades ilegales, incluidas las empresas y cooperativas que no declaran el total de su producción. También se describe al Camerún como uno de los principales centros de tráfico de los recursos naturales de la República Centroafricana.

Índice

	<i>Página</i>
I. Antecedentes	6
II. Coalición de Patriotas por el Cambio	7
A. Estructura y funcionamiento de la CPC	7
B. Logística de la CPC: las grandes expectativas no se corresponden con la realidad...	11
C. Exacciones de los combatientes de la CPC: el comienzo de un nuevo ciclo de graves violaciones del derecho internacional humanitario	13
D. Financiación de la CPC mediante recursos naturales: el caso del 3R.....	16
III. El embargo de armas y las fuerzas nacionales de defensa y seguridad	19
A. Evolución del sector de la seguridad y de la gestión de armas y municiones	19
B. Incidentes de incumplimiento y violación del embargo de armas por parte de los Estados Miembros.....	22
C. Aumento del uso de presuntas minas terrestres y artefactos explosivos, indicativo de cambios en la naturaleza del conflicto en la República Centroafricana.....	24
D. Violaciones del derecho internacional humanitario por parte de las fuerzas de defensa y seguridad nacionales y de los instructores rusos	24
IV. La división en facciones del sector de la seguridad mediante el reclutamiento paralelo...	27
A. La guardia presidencial y la milicia de los “tiburones”	28
B. Grupos de autodefensa PK5: de enemigo número uno a fuerza auxiliar	29
C. Formación de una milicia afín al Gobierno en la prefectura de Vakaga para bloquear las rutas de tráfico	30
D. Un grupo antibalaka conocido por haber cometido graves violaciones del derecho internacional humanitario, instrumentalizado como asistente <i>de facto</i> de las FACA en Grimari.....	31
V. Confusión sobre la reactivación del proceso de diálogo	32
A. Impugnación de los resultados de las elecciones presidenciales	32
B. Las iniciativas regionales y el “diálogo republicano” del Sr. Touadéra: versiones divergentes del diálogo.....	32
C. Un ambiente de confrontación en el terreno político	34
VI. Las tensiones regionales como problema para la resolución del conflicto	35
A. Repunte de las tensiones entre la República Centroafricana y la Comunidad Económica de los Estados de África Central	35
B. Desconfianza entre la República Centroafricana y algunos de sus vecinos	36
C. Discordia fuera de la región	38
D. Las estrategias de comunicación exacerbaban las tensiones regionales e internacionales ..	38

VII.	Recursos naturales	39
A.	Contrabando de oro con la participación de redes criminales	39
B.	El Camerún, uno de los principales centros de tráfico de recursos naturales de la República Centroafricana	39
C.	Diamantes	41
VIII.	Recomendaciones	41

Anexos*

* Los anexos se distribuyen únicamente en el idioma en que fueron presentados y sin revisión editorial oficial.

I. Antecedentes

1. El 28 de julio de 2020, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución [2536 \(2020\)](#), en virtud de la cual prorrogó el embargo de armas, la prohibición de viajar y la congelación de activos, con algunas excepciones, en la República Centroafricana. El Consejo también encomendó al Grupo de Expertos sobre la República Centroafricana que siguiera prestando asistencia al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución [2127 \(2013\)](#) relativa a la República Centroafricana. Al Grupo se le encomendó, entre otras cosas, que recopilara información sobre la aplicación de las medidas de sanción mencionadas, así como sobre las personas y entidades que pudieran cumplir los criterios de designación establecidos en los párrafos 20 a 22 de la resolución [2399 \(2018\)](#) y ampliados en el párrafo 5 de la resolución [2507 \(2020\)](#).

2. Se pidió al Grupo que, tras examinarlo con el Comité, presentara al Consejo un informe final a más tardar el 30 de junio de 2021. El presente informe abarca el período comprendido entre el 1 de septiembre de 2020, inicio del mandato del Grupo, y el 12 de mayo de 2021, fecha de finalización de la redacción, y se centra en los acontecimientos posteriores a la publicación del informe de mitad de período del Grupo el 27 de enero de 2021 ([S/2021/87](#)).

Cooperación

3. En el transcurso de su mandato, el Grupo viajó a 12 de las 16 prefecturas de la República Centroafricana (véase el mapa en el anexo 1.1). También realizó visitas oficiales al Camerún, Francia y el Sudán. El Grupo agradece a los Gobiernos de esos países el haber acogido sus visitas. Las autoridades del Chad pospusieron la visita al país prevista para marzo por coincidir esta con un período electoral.

4. Durante el período que abarca el informe, el Grupo ha dirigido 52 comunicaciones oficiales a Estados Miembros, organizaciones internacionales y entidades privadas. Solo ha recibido 20 respuestas (véase el anexo 1.2).

5. El Grupo ha seguido intercambiando información con otros paneles o grupos de expertos establecidos por el Consejo de Seguridad, en particular el Grupo de Expertos sobre Libia, el Grupo de Expertos sobre Sudán del Sur y el Grupo de Expertos sobre el Sudán, así como el Grupo de Expertos sobre la República Democrática del Congo.

6. El Grupo expresa su agradecimiento a la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINUSCA) por su continuo apoyo y cooperación.

Metodología

7. El Grupo se esfuerza por asegurar el cumplimiento de las normas recomendadas por el Grupo de Trabajo Oficioso del Consejo de Seguridad sobre Cuestiones Generales relativas a las Sanciones en su informe de 22 de diciembre de 2006 (véase [S/2006/997](#), anexo). Si bien el Grupo tiene la intención de ser lo más transparente posible, no publicará la información identificativa en caso de que revelar las fuentes las exponga, a ellas o a otras personas, a riesgos inaceptables para su seguridad. El Grupo corroboró sus conclusiones cotejando la información con fuentes independientes y fiables.

8. El Grupo está igualmente decidido a trabajar con el más alto nivel de imparcialidad y se propuso poner a disposición de las partes, cuando corresponda y sea posible, toda la información que figure en el informe en que se las mencione, a

fin de que puedan examinarla, formulen observaciones sobre ella y presenten una respuesta en un plazo especificado.

9. El Grupo protege la independencia de su labor frente a cualquier intento de socavar su imparcialidad o de crear una percepción de sesgo. El Grupo aprobó por consenso el texto, las conclusiones y las recomendaciones que figuran en el presente informe antes de que su Coordinador lo transmitiera a la Presidencia del Consejo de Seguridad.

II. Coalición de Patriotas por el Cambio

10. A mediados de diciembre de 2020 se creó una nueva coalición, la Coalición de Patriotas por el Cambio (CPC), en la que se integran los grupos armados más poderosos del país, específicamente el Movimiento Patriótico por la República Centroafricana (MPC); el Frente Popular para el Renacimiento de la República Centroafricana (FPRC); Retorno, Reclamación y Rehabilitación (3R); la Unidad por la Paz en la República Centroafricana (UPC); y las dos facciones antibalaka (véase [S/2021/87](#), párr. 15). Posteriormente, los grupos armados firmantes de la CPC avanzaron rápidamente por todo el país, desplazándose desde sus bases en las prefecturas de Nana-Grebizi, Uaka, Nana-Mambere, Alto Kotto, Uham-Pendé y Uham hacia las prefecturas del sur y el objetivo de Bangui. La MINUSCA, los soldados de las Fuerzas Armadas de la República Centroafricana (FACA), los instructores rusos y las fuerzas rwandesas (véase el párr. 64) repelieron un ataque lanzado contra la capital el 13 de enero de 2021. Posteriormente, las FACA, con el apoyo de instructores rusos y fuerzas rwandesas, montaron una contraofensiva y arrebataron gradualmente a los rebeldes el control sobre ciudades como Boali, Buar, Bossangoa y Bambari; en varias ocasiones, la CPC se replegó antes de ese avance para evitar enfrentamientos.

11. La presente sección contiene información detallada sobre la CPC: sus objetivos, estructura y funcionamiento, métodos de adquisición de armas y financiación, así como las violaciones del derecho internacional humanitario.

A. Estructura y funcionamiento de la CPC

Una coalición forjada por François Bozizé sobre la base de promesas vacías

12. Según confirmaron miembros de su entorno, François Bozizé tuvo conocimiento de la decisión del Tribunal Constitucional de invalidar su candidatura pocos días antes de que esta fuese anunciada oficialmente el 3 de diciembre de 2020 (véase [S/2021/87](#), párrs. 17 a 19). Bozizé llegó a Kaga Bandoro el 1 de diciembre, oficialmente para apoyar la campaña de los candidatos de su partido, Kwa Na Kwa (KNK), en las elecciones parlamentarias, pero en realidad su gira tenía por objeto establecer contactos, primero, y reclutar y organizar a miembros de grupos armados que posteriormente se unieron a la CPC. Como se detalla en el anexo 2.1, Bozizé se desplazó a Kabo, Batangafo y Kambakota (prefectura de Uham), donde el 15 de diciembre organizó la reunión en la que se creó oficialmente la coalición (véase [S/2021/87](#), párr. 15). Mediante su declaración, los miembros fundadores de la CPC amenazaron con utilizar la fuerza para tomar el poder y denunciaron el Acuerdo Político para la Paz y la Reconciliación en la República Centroafricana (véanse [S/2019/145](#), anexo, y [S/2021/87](#), anexo 2.9).

13. Según los testimonios obtenidos de miembros de la CPC, la estrategia de reclutamiento de François Bozizé para la coalición se basó en tres promesas clave. En primer lugar, dijo a los líderes de los grupos armados que contaba con el respaldo de

“Occidente” y de algunos países vecinos. Muchos habitantes de la República Centroafricana consideran que el conflicto en su país es una guerra subsidiaria entre potencias mundiales, una narrativa ampliamente difundida por medios impresos y sociales, así como por políticos tanto de la oposición como del Gobierno. En ese contexto, este argumento de la “nueva guerra fría” convenció eficazmente a los representantes de los grupos armados, que creyeron que, efectivamente, llegaría apoyo externo para contrarrestar la “influencia rusa”. Bozizé también afirmó que solo se proporcionaría un apoyo significativo después de que la CPC hubiera demostrado su capacidad y tuviese Bangui bajo su control; en consecuencia, la coalición solo podía contar en ese momento con las capacidades actuales de sus miembros. Según las investigaciones del Grupo, las aseveraciones de Bozizé eran promesas vacías. Pese a obtener pequeñas entregas de material militar de las redes de traficantes que operan en la región (véanse los párrs. 30 a 32), la coalición nunca recibió el apoyo garantizado por Bozizé.

14. Una vez en el poder, François Bozizé se comprometió a aceptar todas las reivindicaciones de los líderes de los grupos armados relativas a la obtención de cargos militares y puestos en la administración de la República Centroafricana. Además, prometió inmunidad a los líderes de los grupos armados y a sus combatientes, incluso para evitar su enjuiciamiento en jurisdicciones internacionales.

15. Los líderes de la UPC, el MPC, el 3R y el FPRC, es decir, Ali Darassa, Mahamat al-Khatim y los sancionados Abbas Sidiki (CFi.014) y Nourredine Adam (CFi.002), respectivamente, estaban convencidos de que un cambio de poder serviría para promover sus respectivas agendas y protegería sus posiciones. Tal y como confirmaron al Grupo Adam y Al-Khatim, así como los representantes del 3R y la UPC, todos ellos consideraban que el Gobierno del Sr. Touadéra no estaba dispuesto a aplicar el acuerdo de paz y que, en cambio, estaba ganando tiempo con vistas a atacarles una vez reelegido.

16. Las relaciones históricas entre los miembros de los grupos armados y el clan Bozizé también ayudaron a François Bozizé a consolidar la coalición, como se detalla en el anexo 2.2.

François Bozizé como líder político y militar de la CPC

17. Como confirmaron al Grupo Al-Khatim y Adam, así como numerosos miembros de grupos armados, el principal objetivo de la CPC era tomar el control de Bangui y destituir al Presidente.

18. A principios de marzo de 2021, se emitió un comunicado con fecha de 18 de febrero en el que se confirmaba el nombramiento de François Bozizé como coordinador general de la CPC (véase el anexo 2.3). El documento también confirmaba el papel de liderazgo que había desempeñado desde la creación de la CPC, tanto en lo político como en lo militar. A propósito de su papel político, fuentes de la CPC y de los servicios de inteligencia confirmaron que François Bozizé definía las orientaciones estratégicas de la CPC en coordinación con algunos allegados, entre ellos su hijo Jean-François Bozizé y Nourredine Adam. Esas mismas fuentes indicaron que François Bozizé desempeñaba un papel clave en el contexto de las iniciativas de mediación regional (véanse los párrs. 122 a 126), y aprobaba el contenido de todas las declaraciones públicas de la CPC. En su papel de líder político contaba con el apoyo de varios miembros de su partido político, Kwa Na Kwa, y en particular de Jean-Eudes Teya, redactor de los comunicados de la CPC (véase el anexo 2.4), y de Serge Bozanga, uno y otro afincados en Francia. Este último, portavoz de la CPC en Europa, y Abakar Sabone, radicado en el Chad y portavoz de la CPC en África, difundían las opiniones de la CPC en las redes sociales.

19. En lo que respecta al papel militar de François Bozizé, el Grupo recogió testimonios de miembros del 3R, el MPC, el FPRC y los grupos armados antibalaka que confirmaban la participación directa del ex-Presidente en la preparación, coordinación y mando de las operaciones militares de la CPC, incluida la ofensiva contra Bangui del 13 de enero. El Grupo recibió confirmación de que Bozizé coordinaba las actividades mediante conversaciones telefónicas con los líderes de los grupos armados y sus comandantes locales. Por ejemplo, miembros de la facción antibalaka y del MPC informaron de que Bozizé les había ordenado directamente tomar la ciudad de Bouca, en la prefectura de Uham, y avanzar por la carretera que unía Bouca con Bogangolo y Damara en la segunda quincena de diciembre de 2020.

Desorganización, desconfianza y rivalidades en la coalición

Un mosaico variopinto de grupos armados, intereses y objetivos

20. Tras la creación de la CPC, Nourredine Adam expresó abiertamente su disposición a situar el FPRC en el centro de la CPC¹. Adam explicó al Grupo que François Bozizé podía garantizar la unidad del país y que ambos líderes habían acordado basar su colaboración en los términos del llamado “Acuerdo de Nairobi” (véase S/2015/936, párrs. 24 a 26). Adam confirmó que las decisiones políticas de la CPC las tomaban él y Bozizé.

21. Sobre el terreno, sin embargo, la facción militar del FPRC no se integró plenamente en la CPC. Más allá de la participación de elementos comandados por Mahamat “Mama” Salleh en las prefecturas de Alto Kotto y Bomú (véase el párr. 41), el FPRC no llevó a cabo ninguna operación militar. El “general” Saleh Zabadi, que firmó la declaración de Kambakota por indicación de Adam, no participó ni dio órdenes a los combatientes bajo su mando. Varios comandantes de zona del FPRC en las prefecturas de Nana-Grebizi y Uham confirmaron que Zabadi era su superior directo, pero que nunca les transmitió instrucción alguna en relación con la CPC. Según han confirmado miembros de grupos armados del MPC y el FPRC, así como líderes comunitarios de Nana-Grebizi, la posición de Zabadi podría explicarse porque ni él ni sus combatientes habían recibido apoyo logístico. También se debía al hecho de que, según confirmaron fuentes de la CPC, François Bozizé había nombrado a Al-Khatim Jefe de Estado Mayor de la coalición. Por ello, Zabadi, miembro de la etnia miseriya, se mostró reacio a participar en una operación que habría reforzado la posición de la comunidad salamat por vía de Al-Khatim. El individuo sancionado Abdoulaye Hissène (CFi.012), pese a ser el líder del componente militar del FPRC (el Consejo Nacional de Defensa y Seguridad), también se negó abiertamente a unirse a la CPC (véase el anexo 2.5), impidiendo que los elementos del FPRC en las prefecturas de Bamingui-Bangoran y Vakaga participaran en la coalición. La excepción en este sentido fue el individuo sancionado Haroun Gaye (CFi.007), que desempeñó un papel activo en los esfuerzos de la CPC por adquirir armas y municiones en el Sudán (véase el párr. 31).

22. Dentro del MPC, las rivalidades y la incapacidad de Al-Khatim para ejercer un control total sobre sus combatientes, algo de lo que ya informó el Grupo (véase S/2019/930, párrs. 20 a 23), debilitaron considerablemente la capacidad del grupo armado para participar en operaciones. Los “generales” que rodeaban a Al-Khatim tenían agendas propias que desarrollaban a través de sus contactos con políticos de Bangui. Según los miembros del MPC, en Damara, días antes del ataque del 13 de enero, miembros del grupo sorprendieron a un “general” utilizando un teléfono por

¹ Mathieu Olivier, “Nourredine Adam : ‘Rien n’empêche d’imaginer François Bozizé à la tête de la CPC’”, *Jeune Afrique*, 19 de enero de 2021.

satélite para dar información y coordenadas del Sistema de Posicionamiento Global (GPS) a asesores presidenciales.

23. Ni la UPC ni el 3R respetaban por completo la cadena de mando de la CPC. Por ejemplo, fuentes confidenciales confirmaron que el líder de la UPC, Ali Darassa, optó por hacer caso omiso de las instrucciones de François Bozizé y dar prioridad a un objetivo de la UPC y a su objetivo a largo plazo de controlar la carretera que une Bangasú con Zemio y Obo, ordenando a sus combatientes que apoyaran al grupo del FPRC de Mahamat Salleh en la toma de Bangasú, en la prefectura de Bomú. Según confirmaron algunos miembros del 3R, la presunta muerte del individuo sancionado y líder del grupo, Abbas Sidiki, durante los combates del 18 de diciembre de 2020 creó confusión entre el grupo y debilitó la eficacia de su cadena de mando.

24. Durante los combates, el impacto de los grupos antibalaka, que carecían de formación y material de combate, fue muy limitado. Asimismo, elementos antibalaka y otros miembros de la CPC dijeron al Grupo que habían aparecido tensiones, ya que no habían recibido armas ni municiones que les habrían permitido combatir junto con grupos de ex-Seleka mejor armados y entrenados. La ausencia de combatientes antibalaka en el ataque a Bangui (supuestamente debían haber provocado incidentes en Bangui para permitir que los combatientes de la CPC entraran en la capital) se debió también a la desconfianza mutua entre los actores políticos implicados en la CPC.

El papel de Karim Meckassoua

25. Durante sus investigaciones sobre la estructura de la CPC, el Grupo recopiló información sobre el papel desempeñado por Karim Meckassoua, ex-Presidente del Parlamento y candidato a las elecciones presidenciales (véanse [S/2019/930](#), párr. 40, y [S/2018/1119](#), párr. 33).

26. A principios de 2020, miembros y asociados de la facción ex-Seleka confirmaron al Grupo que Meckassoua estaba presionando a los grupos armados y al entorno de François Bozizé para que emprendieran acciones militares con el fin de deponer al Presidente. Más recientemente, miembros del MPC y del FPRC, así como algunos agentes políticos, explicaron que Meckassoua participó en la preparación del intento de golpe de Estado del 13 de enero en coordinación con Bozizé y su entorno, así como con Nourredine Adam, Ali Darassa y varios “generales” del MPC. Según estos testimonios, coincidentes y creíbles, Meckassoua esperaba encabezar un gobierno de transición si el golpe de Estado de la CPC llegaba a buen puerto. Tras el fracaso del golpe, según muchos miembros de la CPC, Meckassoua intentó convencer a Darassa de que trajera refuerzos y continuara la ofensiva. Presuntamente se puso en contacto con un intermediario para convencer a mercenarios sudaneses de que cruzaran la frontera y protegieran a Darassa y sus tropas en su avance hacia Bangui. Las mismas fuentes indicaron que no se llegó a convencer a Darassa, quien no solo se negó a avanzar, sino que retiró sus tropas.

27. La desconfianza entre Meckassoua y François Bozizé fue un factor que contribuyó a que los elementos antibalaka basados en Bangui se negaran a participar en el ataque del 13 de enero (véase el párr. 24). Bozizé y su entorno estaban convencidos de que Meckassoua intentaba traicionar a Bozizé. El día del ataque, Maxime Mokom discutió por teléfono con un asociado de Meckassoua a propósito de esas sospechas.

28. Meckassoua informó al Grupo de que no había tenido participación alguna en la CPC, ni en su creación ni en las operaciones militares, y de que había interrumpido el contacto con François Bozizé después de que este creara la coalición. Confirmó que el entorno del Bozizé le había culpado del fracaso del atentado del 13 de enero, pero indicó que nunca había sido su intención tomar el poder por la fuerza.

B. Logística de la CPC: las grandes expectativas no se corresponden con la realidad

29. Fuentes cercanas a la dirección de la CPC indicaron al Grupo que durante la reunión fundacional de la coalición en Kambakota (véase el párr. 12), se discutió un enfoque de tres vías logísticas. En primer lugar, los representantes de los grupos armados firmantes examinaron lo que podían aportar en términos de armas, municiones, equipos y elementos armados. Aunque la coalición estableció y mejoró los vínculos de comunicación y coordinación entre los grupos, los testimonios recogidos de fuentes de los grupos armados indicaron que, en la práctica, hubo poco intercambio de armas o municiones entre los grupos afiliados a la CPC. En segundo lugar, fuentes de los grupos armados revelaron que François Bozizé ofreció garantías de que la dirección de la CPC había organizado suministros de armas y municiones y apoyo logístico, principalmente bajo la coordinación de su hijo, Jean-Francis Bozizé (véanse los párrs. 30 a 32). Por último, fuentes de las FACA y de las Fuerzas de Seguridad Interior informaron al Grupo de que François Bozizé y sus hijos habían previsto un número importante de desertiones del personal de los servicios armados para unirse a la CPC, en el convencimiento de que esto proporcionaría a la coalición acceso a una gran cantidad de armas y municiones. Si bien se produjeron un número importante de desertiones (véase el párr. 63), estas no generaron el nivel esperado de apoyo material.

Entregas, donaciones y compras de armas y municiones coordinadas por la CPC

30. El ex-Presidente François Bozizé y su hijo Jean-Francis Bozizé dirigieron la adquisición de armas y municiones por parte de la CPC. Según fuentes locales y de los grupos armados, en diciembre de 2020, Jean-Francis Bozizé se desplazó entre varias ciudades del oeste, como Bocaranga, Kui, Bozum, Bossemtele (prefectura de Uham-Pendé), Kaga Bandoro (prefectura de Nana-Grebizi) y Markunda (prefectura de Uham), utilizando el Mitsubishi Pajero blanco de su padre o su propia camioneta Toyota Hilux blanca para el transporte, planificando y preparando el traslado de armas y municiones con varios interlocutores. Fuentes locales y de los grupos armados explicaron que, a finales de enero de 2021, Bozizé envió a un representante a Markunda que debía efectuar un pago a un proveedor chadiano, correspondiente a una transferencia de armas pequeñas y munición que se entregó en la localidad de Yoruba, cerca de Ben-Zambé, en la prefectura de Uham, utilizando 18 motocicletas. A finales de febrero, Jean-Francis Bozizé viajó a Markunda para recibir una segunda entrega que, según varias fuentes, incluía un arma de mayor tamaño, es decir, una ametralladora de calibre 12,7 mm o 14,5 mm. Diversas fuentes confirmaron que en torno a esas fechas se desplazó también a Moyenne-Sido, en la prefectura de Uham, para recibir un importante cargamento adicional procedente de territorio chadiano que finalmente no llegó.

31. Según miembros de los grupos armados, Jean-Francis Bozizé también trabajó en estrecha coordinación con personas sancionadas y con los dirigentes del FPRC Nourredine Adam y Haroun Gaye para organizar entregas de armas y municiones procedentes del Sudán, utilizando la ruta que une Tisi-Sikikédé (prefectura de Vakaga) y Ndélé (prefectura de Bamingui-Bangoran). La primera entrega llegó a Ndélé a mediados de diciembre de 2020. Según múltiples fuentes, el 13 de enero de 2021 llegó una segunda entrega en un convoy de 14 camionetas pertenecientes a comerciantes sudaneses, entre ellos dos individuos que los lugareños identificaron como conocidos facilitadores del tráfico de armas desde el Sudán. A su llegada a Ndélé, Haroun Gaye impidió que las Fuerzas de Seguridad Interior registraran los vehículos y el cargamento fue remitido a Jean-Francis Bozizé en Bossangoa. Fuentes

próximas a la CPC, los grupos armados y otras fuentes locales confirmaron que en febrero se había esperado un tercer envío, principalmente de municiones, pero que este fue interceptado por Abdoulaye Hissène (véase el párr. 21), en coordinación con las FACA. Desde entonces, la CPC ha carecido de acceso a esta ruta crucial para el tráfico de armas y municiones.

32. En marzo, François Bozizé se desplazó presuntamente a Markunda para reunirse con un ciudadano del Chad. Las fuentes informaron de que se le habían prometido 20 camionetas con armas, municiones y combatientes. Tras una reunión en el lado chadiano de la frontera, la CPC recibió una camioneta con armas pequeñas y munición que, según fuentes del Grupo, fue transportada al otro lado del río Nana Barya. Las cantidades, sin embargo, fueron inferiores a las que esperaba Bozizé.

Pérdida de considerables cantidades de armamento por parte de los grupos armados alineados con la CPC y problemas de reabastecimiento

33. Los grupos armados alineados con la CPC han agotado en buena medida sus reservas de armas y municiones durante los combates y han perdido un número importante de combatientes. Además, algunos han sido expulsados de sus bases y han visto interrumpido el acceso a determinadas rutas de tráfico. El anexo 2.6 incluye un resumen de lo que cada componente de la CPC utilizaba en los combates en términos logísticos, y su nivel actual de armamento y capacidad de reabastecimiento.

Sinopsis de los grupos armados, las armas y las rutas de tráfico vinculados a la CPC

<i>Grupos de la CPC</i>	<i>Nivel de armamento</i>	<i>Tipos</i>	<i>Medios de transporte</i>	<i>Principales rutas utilizadas</i>
Grupos antibalaka	Armamento ligero	Armas artesanales, algunos fusiles de asalto, un número limitado de granadas y lanzacohetes	Principalmente a pie Algunas motocicletas	Diversas; inconsistentes
Movimiento Patriótico por la República Centroafricana	Moderadamente armado	Rifles de asalto, lanzagranadas, lanzacohetes portátiles	Motocicletas Número limitado de vehículos	Moyenne-Sido, Markunda
3R	Bien armado	Fusiles de asalto, lanzagranadas, lanzacohetes portátiles, posiblemente minas antitanque, número limitado de ametralladoras	A pie Motocicletas Vehículos, entre ellos algunos equipados con armas	Múltiples rutas a lo largo de las fronteras con el Camerún y el Chad, cerca de Bocaranga, Gaundaye, Besson y otros lugares, incluidas rutas de trashumancia
UPC	Bien armado	Fusiles de asalto, lanzagranadas, incluidos lanzagranadas acoplados, lanzacohetes portátiles, número limitado de ametralladoras	A pie Motocicletas Vehículos, entre ellos algunos equipados con armas	Desde la República Democrática del Congo a través de Mobaye/Satema, desde el Sudán del Sur a través de Bambuti y el eje sudeste, desde el Sudán a través de Sam

<i>Grupos de la CPC</i>	<i>Nivel de armamento</i>	<i>Tipos</i>	<i>Medios de transporte</i>	<i>Principales rutas utilizadas</i>
FPRC (participación limitada)	Bien armado	Fusiles de asalto, lanzagranadas, incluidos lanzagranadas acoplados, lanzacohetes portátiles, ametralladoras	Motocicletas Vehículos, entre ellos algunos equipados con armas	Uanya y Vakaga, y flujos más reducidos a través de rutas de trashumancia desde el Chad y el Sudán. Desde el Sudán a través de las rutas de Vakaga, desde el Chad a través de Moyenne-Sido y otras rutas

C. Exacciones de los combatientes de la CPC: el comienzo de un nuevo ciclo de graves violaciones del derecho internacional humanitario

34. La reanudación de los combates tras la creación de la CPC tuvo severos efectos en términos humanitarios. Como se detalla en el anexo 2.7, diversos indicadores humanitarios, como los desplazamientos y la seguridad alimentaria, empeoraron durante los cinco meses del período comprendido entre diciembre de 2020 y abril de 2021. Al mismo tiempo, todos los agentes armados demostraron un total desprecio por el derecho internacional humanitario. El número de incidentes contra los trabajadores humanitarios aumentó hasta una media mensual de 57 incidentes en los meses comprendidos entre diciembre de 2020 y marzo de 2021, en comparación con los 35 de media en los cuatro meses precedentes².

Congregaciones de combatientes y aumento en paralelo de las violaciones de los derechos humanos

35. En la primera declaración de Kambakota (véase el párr. 12), los grupos afiliados a la CPC hicieron propuestas tentativas para implantar el respeto por el derecho internacional humanitario. Sin embargo, esto no se tradujo en cambios en las actividades de los combatientes de la CPC, que continuaron cometiendo violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario y, en algunos emplazamientos, reforzaron sus posiciones con la llegada de más combatientes de antiguos grupos armados rivales ahora afiliados a la CPC.

36. En Buar (prefectura de Nana-Mambere), que el Grupo visitó en febrero y marzo, unas 12.500 personas huyeron temporalmente de sus hogares tras los violentos enfrentamientos de enero entre la CPC y las FACA. Según fuentes humanitarias, durante los enfrentamientos del 7 y el 9 de enero murieron dos soldados de las FACA y 17 civiles resultaron heridos, entre ellos tres niños. El grupo local antibalaka, bajo el mando del “general” Marcel Ndalé y sus hermanos Ibrahim y Sylvain Adamou Ndalé, también ganó relevancia con la llegada en enero de combatientes del 3R mucho mejor entrenados y equipados. Uno y otro grupo continuaron cometiendo violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario en la ciudad (véase S/2016/694, párr. 98), sin temor a represalias por parte de los demás grupos. Por ejemplo, según la población local y los testimonios de las víctimas, en enero el

² Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas, “República Centroafricana”, base de datos de informes sobre la situación. Puede consultarse en <https://reports.unocha.org/en/country/car/>, consultado el 3 de mayo de 2021.

“general” Ndalé y su grupo antibalaka mataron a dos pastores y robaron su ganado, y detuvieron y torturaron a varias personas durante más de dos semanas en su base del distrito de Tropicana. La proliferación de combatientes del 3R en las prefecturas de Mambere-Kadei, Nana-Mambere y Uham-Pende también provocó que aumentasen en paralelo los actos de violencia sexual cometidos por sus combatientes, y se observó que las personas desplazadas eran especialmente vulnerables en este sentido (véase también S/2021/312, párr. 22). Por ejemplo, en la prefectura de Nana-Mambere, en diciembre de 2020, el Grupo habló con tres personas desplazadas que habían sido víctimas de la violencia sexual perpetrada por combatientes, supuestamente pertenecientes al 3R.

Establecimiento violento por parte de la UPC de un sistema de justicia paralelo en Bambari

37. Durante sus misiones en Bambari (prefectura de Uaka), se informó al Grupo de que la UPC, junto con otros combatientes antibalaka de las prefecturas de Uaka y Alto Kotto, atacaron y saquearon la administración de prefecturas y los edificios de la policía y la gendarmería. Este ataque del 21 de diciembre de 2020, en el que 2 civiles murieron (uno de ellos menor de edad) y 11 resultaron heridos, también debilitó el estado de derecho de los ciudadanos en toda la prefectura de Uaka³. Con el ánimo de sustituir la administración, el líder de la UPC, Ali Darassa, designó una administración paralela ilegal que incluía una fuerza policial, que sometió a la población civil a detenciones arbitrarias, asesinatos y torturas. Según testimonios locales, el 1 de febrero de 2021, por ejemplo, un civil sufrió varios disparos en su domicilio tras resistirse a ser detenido por un equipo enviado por el “comisionado de policía” nombrado por Darassa. En enero, una víctima detenida por el mismo equipo fue torturada y murió en una “prisión” de la UPC. El Grupo presenció consecuencias similares sobre el acceso a la justicia tras los ataques de la CPC contra otras ciudades, como Bangasú y Bossangoa.

Los grupos afiliados a la CPC carentes de capacidad logística han dirigido sus ataques contra el personal humanitario

38. La escasa capacidad logística de la CPC (véanse los párrs. 29 a 33) contribuyó en gran medida a que se generalizasen las violaciones del derecho internacional humanitario, incluso en forma de ataques a las organizaciones humanitarias, principalmente para hacerse con sus vehículos, pero también con los equipos y otros bienes de sus oficinas. Estos ataques, unidos al incremento de las actividades de los grupos afiliados a la CPC, redujeron el acceso humanitario y la capacidad de ofrecer respuesta a las crecientes necesidades (como se detalla en el anexo 2.7). Por ejemplo, fuentes locales confirmaron al Grupo que, el 24 de febrero, combatientes de la CPC atacaron a dos organizaciones humanitarias en Bossangoa y robaron equipamiento diverso, incluido un coche. Combatientes de la CPC también asaltaron las instalaciones de organizaciones humanitarias en Buar y Kaga Bando el 27 de diciembre, así como en Bangasú el 3 de enero (véase el párr. 41)⁴.

Repercusiones continuadas para los niños de las violaciones del derecho internacional humanitario cometidas por la CPC

39. Las acciones de la CPC afectaron negativamente a niños y niñas. Varias escuelas utilizadas como centros de votación sufrieron los ataques y el saqueo de la CPC durante la jornada electoral (27 de diciembre de 2020). Entre enero y marzo de 2021,

³ Informe confidencial, 27 de enero de 2021.

⁴ Comité Internacional de la Cruz Roja, “Central African Republic: ICRC condemns attack on its Bouar office and calls for humanitarian workers to be respected”, 28 de diciembre de 2020.

como se detalla en el anexo 2.8, el Grupo observó o confirmó casos de ocupación de escuelas en todo el país por parte de todos los principales grupos afiliados a la CPC. En lo que respecta al reclutamiento de niños, el Grupo recibió informes de que la UPC, comandada por Ali Darassa, había seguido reclutando por la fuerza a menores de la comunidad fulani, en particular en Ippy en diciembre de 2020 y en Aigbando en marzo de 2021.

Ataques mortales contra el personal de mantenimiento de la paz

40. A pesar de las declaraciones públicas de la CPC en el sentido de que no tenía a la MINUSCA entre sus objetivos, se informó al Grupo de que combatientes de la coalición habían matado a siete miembros de las fuerzas de mantenimiento de la paz en menos de un mes. En el transcurso de las investigaciones del Grupo pudo confirmarse que, el 18 de enero, combatientes a las órdenes de Mahamat Salleh (véase el párr. 41) dispararon contra una patrulla de la MINUSCA y mataron a dos miembros del personal de mantenimiento de la paz en el puente de Mbari (17 km al oeste de Bangasú, en la prefectura de Bomú). El 15 de enero, un miembro del personal de mantenimiento de la paz fue asesinado por combatientes de la CPC cerca de Grimari (prefectura de Uaka), mientras que otro murió dos días antes durante el ataque lanzado por la coalición contra Bangui. Anteriormente, el 25 de diciembre, en Sibut (prefectura de Kemo), combatientes de la CPC que se dirigían a Bangui habían atacado un destacamento de las FACA. En el incidente se vieron involucrados también soldados de las fuerzas de mantenimiento de la paz. Tres de ellos murieron y dos resultaron heridos. En el anexo 2.9 se incluye información adicional sobre todos los casos de ataques y amenazas contra el personal de mantenimiento de la paz.

Bomú: saqueos y desplazamientos masivos

41. En la prefectura de Bomú, de acuerdo con fuentes locales, Mahamat Salleh, dirigente del FPRC de Nzacko (véase S/2020/662, anexo 3.9), se contaba entre los principales responsables directos de los ataques de la CPC contra Bakouma y Bangasú el 31 de diciembre de 2020 y el 3 de enero de 2021, respectivamente, y actuó siguiendo instrucciones de Nourredine Adam. Contó con el apoyo del “general” Guenderou, de la UPC (véase S/2021/87, anexo 4.7), de Hissein Damboucha, líder del FPRC de Bria (véase S/2019/930, párrs. 89 a 91), y de Privat Sokomete, líder local antibalaka de Bakouma. Los combatientes de la CPC al mando de Salleh atacaron instituciones del Estado como la base de las FACA, la gendarmería, la comisaría y las prisiones de Bangasú. Posteriormente, procedieron a un saqueo generalizado de las organizaciones humanitarias de la ciudad, así como de algunos comerciantes privados. También establecieron puestos de control para exigir tributo a la población, por ejemplo, en el cruce del río hacia la República Democrática del Congo, a donde habían huido más de 15.000 civiles tras la llegada de la CPC, según fuentes humanitarias.

Incidentes de violencia sexual durante la expulsión de los grupos armados de las principales ciudades

42. Según fuentes locales, Mahamat Salleh siguió cometiendo violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario (incluido un caso de matrimonio forzado) y su grupo de combatientes también continuó haciéndolo después de salir de Bangasú hacia Niakari (a 15 km de Bangasú) el 17 de enero de 2021. En marzo, según múltiples fuentes locales, combatientes de la UPC participaron en las afueras de Ippy (prefectura de Uaka) en dos incidentes distintos de violencia sexual con múltiples víctimas. El Grupo recogió testimonios similares de violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario en paralelo a la retirada del 3R, la UPC, el FPRC (liderado por Salleh) y los elementos antibalaka de las principales ciudades (véase el anexo 2.10).

D. Financiación de la CPC mediante recursos naturales: el caso del 3R

43. El Panel no encontró pruebas que sugirieran el establecimiento de un plan específico de recaudación de fondos para apoyar la creación y el funcionamiento de la CPC. A pesar de los intentos de racionalizar la financiación, por ejemplo, confiando esa labor a Jean-Francis Bozizé, la CPC siguió siendo una red con muy poca cohesión en la que cada grupo armado era responsable de su propia estabilidad financiera. Los grupos armados siguieron utilizando la imposición sobre actividades económicas (principalmente la minería) y el saqueo de las zonas bajo su control para financiar sus operaciones y la adquisición de armas (véanse los párrs. 29 a 33). La presente sección contiene las conclusiones a las que el Grupo ha llegado a propósito del 3R.

Antes de la formalización de la CPC

44. Antes de que comenzasen las actividades de la CPC, el 3R era el grupo armado más fuerte en las prefecturas de Nana-Mambere y Mambere-Kadei. Ha seguido generando ingresos mediante la recaudación de “impuestos” por actividades ganaderas, como se documentó anteriormente (véase S/2018/1119, párr. 135), y ha aumentado gradualmente su control sobre el sector del oro, que se ha convertido en una fuente de ingresos fundamental.

Tributación

45. El Grupo recibió información que demostraba que el 3R controlaba los principales centros de producción aurífera en las dos prefecturas mencionadas y participaba a menudo en la extracción de oro en la prefectura de Ombella-Mpoko. Varias autoridades de seguridad y mineras informaron al Grupo de que era peligroso para ellos visitar las zonas bajo control del 3R.

46. El Grupo entrevistó a más de 20 testigos, entre los que se encontraban transportistas, mineros, mineros artesanales e intermediarios que operaban en las explotaciones mineras de los alrededores de Abba, Niem, Yaloke, Babua, Dilapoko, Amada-Gaza y en varias zonas de la frontera con el Camerún. Sus testimonios fueron fundamentales para entender el cobro de impuestos que practica el 3R.

47. En términos generales, el 3R recaudaba impuestos semanales entre los trabajadores de la minería. El nivel de imposición variaba en función del estatus y los ingresos de los distintos trabajadores. Por ejemplo, un minero artesanal debía pagar 25.000 francos CFA (46 dólares de los Estados Unidos), mientras que un intermediario debía pagar 35.000 francos CFA (65 dólares). Según varios testigos, el 3R cobraba a los propietarios de los pozos entre 40.000 y 250.000 francos CFA (74 y 458 dólares, respectivamente), según el tamaño de estos. El Grupo no pudo estimar la cantidad total obtenida por el 3R en concepto de impuestos. Basándose en las declaraciones de seis testigos que trabajaban en explotaciones mineras en los alrededores de Yidéré (prefectura de Mambere-Kadei), el Grupo calculó que en 2020 los impuestos recaudados entre los mineros artesanales generaron hasta 10 millones de francos CFA (18.000 dólares) al mes (basándose en los picos de actividad) solo en las explotaciones situadas en los alrededores de Yidéré.

48. Los elementos del 3R seguían un sistema bien establecido para la recaudación de impuestos. Los elementos armados llegaban en motocicletas y se dividían en dos equipos. Cada equipo tenía al menos tres elementos armados y un recaudador de impuestos. Este último se encargaba de recibir el dinero de los impuestos y consignar la cantidad en un cuaderno. Muchas fuentes relataron al Grupo que el 3R hablaba exclusivamente con los coordinadores de las explotaciones mineras, que se veían obligados a facilitar la relación entre el grupo armado y quienes trabajaban en las explotaciones. Según las mismas fuentes, los dirigentes del 3R conocían

perfectamente los detalles de este sistema de recaudación. Además del dinero de los impuestos, los elementos del 3R también recaudaban un porcentaje de la producción. El Grupo no pudo confirmar que esta práctica se produjese en todas las explotaciones mineras controladas por el 3R, pero cinco trabajadores de las explotaciones mineras de los alrededores de Abba relataron al Grupo que tenían que compartir el 25 % de su producción con el 3R. El grupo armado tenía agentes entre los mineros que estaban al corriente de la producción y mantenían informados a sus miembros.

Agentes del sector privado que pagan impuestos al 3R

49. Se informó al Grupo de que las empresas que operaban en la zona controlada por el 3R pagaban regularmente “impuestos de seguridad”. Diversas fuentes explicaron al Grupo que las empresas, ante la incapacidad del Gobierno de proteger sus inversiones, habían optado por cooperar con los grupos armados. El Grupo Especial recogió testimonios que confirmaban que Industrie Minière de Centrafrique (IMC) había efectuado pagos en Yaloke (prefectura de Ombella-Mpoko) y Abba (véase [S/2021/87](#), párrs. 65 a 67). Varias fuentes mencionaron también pagos a los grupos armados por parte de la Société minière Thien Pao y de HW-Lepo.

50. El Grupo ya informó en el pasado de casos de chantaje a las empresas mineras en la zona de Abba (véase [S/2018/729](#), párrs. 102 y 103). Las recientes investigaciones del Grupo demostraron que los casos aislados descritos en 2018 se han convertido en una práctica común.

51. Los elementos de la FACA asignados a la protección de las empresas, así como fuentes que trabajaron para IMC en 2020 y un alto funcionario minero del Estado, informaron al Grupo de que los elementos del 3R visitaban sus instalaciones dos o tres veces al mes. En cada visita, el 3R obtenía alimentos, combustible y fondos de las empresas. Los elementos del 3R llegaban en cuatro motocicletas, cada una con cuatro elementos armados. Varias fuentes relataron al Grupo que el 3R recibía 2 millones de francos CFA (3.700 dólares) de las empresas en cada visita.

52. Según han confirmado las autoridades de la República Centroafricana, y en línea con la práctica habitual en el país (véase [S/2018/729](#), anexo 7.5), se asignan efectivos de las FACA a las empresas mineras cuando estas lo solicitan a fin de evitar el acoso de los grupos armados. Sobre la base de las entrevistas mantenidas con varios testigos, entre ellos elementos de las FACA, el Grupo confirmó que esta práctica no había puesto coto a la extorsión practicada por el 3R. En la aldea de Lami (en los alrededores de Abba), por ejemplo, donde se encuentra una explotación minera de IMC, un integrante de las FACA asignado a la empresa fue atacado por combatientes del 3R en octubre de 2020 y despojado de su arma, así como de cargadores de munición, una motocicleta y la ropa que llevaba puesta. El 3R no autorizaba a los elementos de las FACA asignados a IMC a portar sus armas fuera de las instalaciones de la empresa, excepto cuando escoltaban a empleados extranjeros. Tampoco se les permitía impedir que los combatientes del 3R se reunieran con la empresa. Los elementos de las FACA relataron al Grupo que recibían instrucciones del “coronel” Djibril, comandante del 3R en la zona.

53. El Grupo presentó sus conclusiones a los representantes del Ministerio de Defensa y Reconstrucción del Ejército de la República Centroafricana y a las empresas cuyos nombres se mencionaron en el transcurso de las investigaciones. Representantes del Ministerio informaron al Grupo de que no habían recibido esa información de los oficiales de las FACA desplegados en las minas.

54. Durante una reunión con el Grupo en abril de 2021, un representante de la Société minière Thien Pao negó haber efectuado pagos a elementos del 3R. Si reconoció, en cambio, que la empresa había sido objeto de acoso cuando su custodia corría a cargo

de gendarmes, pero alegó que, desde la llegada de los efectivos de las FACA, presuntamente dos años atrás, no habían sido víctimas de intervención alguna por parte del 3R. Ni IMC ni HW-Lepo atendieron las solicitudes de información del Grupo.

Tras la creación de la CPC

55. Cuando la CPC lanzó sus operaciones militares a mediados de diciembre de 2020, las empresas mineras fueron objeto de ataques y saqueos. La CPC atacó primero a las empresas en Yaloke los días 13 y 14 de diciembre de 2020, y posteriormente avanzó hacia otras zonas mineras. Société minière Thien Pao, por ejemplo, relató que durante los ataques a las dos instalaciones de la empresa en los alrededores de Abba el 20 de diciembre de 2020 se perdieron equipos por valor de aproximadamente 10.000 millones de francos CFA (18 millones de dólares) (véase el anexo 2.11). Aunque no pudo confirmar el valor del equipo robado durante los ataques, el Grupo sí pudo confirmar que la CPC obligó a Société minière Thien Pao a pagar una gran suma de dinero, específicamente 10 millones de francos CFA (18.000 dólares), en el emplazamiento minero, y 1 millón de francos CFA (1.900 dólares) en un puesto de control de la CPC en Babua, cuando el convoy compuesto por 24 empleados extranjeros intentaba huir a Garoua-Boulaï (Camerún).

56. Aunque las noticias de los mencionados ataques a las empresas se difundieron rápidamente en la República Centroafricana y convencieron a varios trabajadores de la minería para abandonar las explotaciones, las actividades mineras continuaron en cierta medida, bien a través de particulares o de empresas, lo que ofreció al 3R la oportunidad de seguir generando ingresos. Varios intermediarios radicados en el Camerún informaron al Grupo de que seguían cruzando la frontera con la República Centroafricana, y de que los elementos del 3R habían seguido cobrándoles impuestos durante este período. A principios de enero de 2021, el Grupo se entrevistó con comerciantes de Buar, que confirmaron que podían comerciar en las explotaciones mineras de la prefectura de Nana-Mambere. En abril, el Grupo también entrevistó a taxistas de Beloko, en la carretera que une Babua con Garoua Boulaï, que confirmaron que habían transportado mercancías a las explotaciones mineras de Niem, Babua y Abba y que habían tenido que pagar tributo a elementos del 3R y antibalaka. Varios refugiados centroafricanos radicados en el Camerún relataron al Grupo que en enero habían seguido cruzando la frontera para trabajar en explotaciones mineras de los alrededores de Yidéré y Ndongori, donde pagaban peaje a elementos del 3R. Los mineros de Gambula (prefectura de Mambere-Kadei), que fue ocupada por el 3R en diciembre de 2020, también informaron al Grupo de que habían continuado con sus actividades.

57. El Panel confirmó que en diciembre de 2020 y enero de 2021, cuando la CPC controlaba la zona, los extranjeros que trabajaban en asociación con Cooperative minière de Yaloke (COMINYA) seguían operando en Yaloke. Fuentes gubernamentales informaron al Grupo de que Ouiefio Mberendeh, el gerente de COMINYA, había podido continuar sus actividades gracias a haber prestado apoyo financiero a la CPC. En abril, Mberendeh reconoció en una carta dirigida al Ministro de Minas y Geología que era pariente de François Bozizé, pero negó cualquier vínculo con la CPC. El 29 de abril, en una comunicación dirigida al Grupo, Mberendeh explicó que había permanecido en Yaloke tras el ataque del 3R porque elementos del grupo armado se habían hecho con dos de sus vehículos y la embajada de sus socios extranjeros le había aconsejado que permaneciera allí hasta que mejorara la situación.

58. Tras el inicio de las operaciones militares de la CPC en diciembre de 2020, elementos del 3R, en cooperación con combatientes antibalaka, no solo ocuparon nuevas posiciones a lo largo de los ejes principales, sino que también se desplegaron en nuevas zonas como Buar y Gambula. Esto obligó al grupo armado a retirar algunos elementos de los emplazamientos mineros. Según las investigaciones del Grupo, el

3R puso en marcha una estrategia de reclutamiento en los campamentos de refugiados del Camerún para mantener su capacidad de exacción de impuestos mientras sus combatientes más experimentados permanecían desplegados en el frente.

Cambios desde la contraofensiva contra la CPC

59. A finales de enero, ante la presión de las FACA y de los instructores rusos, se expulsó a los elementos del 3R de varias ciudades principales, entre ellas Buar y Gambula. Algunos elementos del 3R se echaron al monte, o bien se trasladaron a las inmediaciones de la frontera con el Camerún o cruzaron la frontera⁵. Varias fuentes de seguridad también indicaron al Grupo que el 3R solo había emprendido una retirada táctica, y que esta retirada no impedía que el grupo siguiera recaudando impuestos.

60. El 8 de abril, por ejemplo, 45 combatientes del 3R llegaron a Romdi, un pueblo cercano a Abba, donde exigieron 20.000 francos CFA (37 dólares) a cada minero artesanal. El Grupo confirmó que, en abril, elementos del 3R controlaban todavía el emplazamiento minero de Lami, cerca de Abba. Dos altos funcionarios de minería informaron al Grupo de que la presencia de elementos del 3R en Lami había impedido que una delegación oficial del Ministerio de Minas y Geología se detuviera allí a principios de abril durante una gira por las explotaciones mineras afectadas por los ataques de la CPC.

61. El 10 de abril, el Grupo visitó Dombaéké, en la carretera que conduce a varias minas de oro en los alrededores de Mbengue, Ndongori, Bakary y Yidéré. Los elementos de las FACA destinados en Dombaéké, así como los mineros procedentes de los yacimientos, informaron al Grupo de que los elementos del 3R seguían entrando en los yacimientos para recaudar impuestos.

62. El Grupo confirmó que los soldados de las FACA y los instructores rusos habían establecido su presencia en los principales centros mineros del país. El Grupo opina que es necesaria la supervisión de las actividades mineras en las zonas recientemente liberadas de la influencia de la CPC.

III. El embargo de armas y las fuerzas nacionales de defensa y seguridad

A. Evolución del sector de la seguridad y de la gestión de armas y municiones

Crisis de seguridad: deserciones, abandonos de puestos y pérdida conexas de existencias de armas, municiones y equipos gubernamentales

63. En el contexto del intento de golpe de Estado de la CPC, un número importante de elementos de las FACA y de las Fuerzas de Seguridad Interior abandonaron sus puestos o desertaron para unirse a las filas de la CPC en localidades de todo el país. El anexo 3.1 contiene una descripción detallada de cómo esto afectó a las FACA, la policía y la gendarmería, y de la pérdida asociada de armas, municiones y equipos, de los que en gran medida sigue sin conocerse el paradero.

⁵ En abril de 2021, el Grupo de Expertos sobre la República Centroafricana entrevistó a tres refugiados de la República Centroafricana en Garoua Boulai, quienes confirmaron que habían visto ocasionalmente a elementos del 3R en Garoua Boulai que solían recaudar impuestos en la República Centroafricana. El Grupo recibió información de que elementos del 3R habían cruzado la frontera con sus armas, pero en el momento de redactar el presente informe no había podido confirmar ese extremo.

Despliegue de las fuerzas de defensa y seguridad nacionales junto a instructores rusos y fuerzas rwandesas: operaciones contra la CPC

64. En respuesta a la inestabilidad en el período previo a las elecciones de diciembre de 2020, la Federación de Rusia y Rwanda proporcionaron asistencia en materia de seguridad a la República Centroafricana en virtud de acuerdos bilaterales entre los respectivos Gobiernos. El 21 de diciembre, la Federación de Rusia notificó al Comité que enviaría 300 instructores no armados para apoyar el proceso de formación de las fuerzas de infantería y motorizadas de las FACA con vistas a proporcionar seguridad en el período previo a las elecciones y durante las mismas. En la misma fecha, Rwanda notificó al Comité el despliegue de un batallón de infantería equipado con armas integrales para apoyar al personal rwandés de mantenimiento de la paz rwandesas bajo ataque y para ayudar a las autoridades de la República Centroafricana a garantizar la celebración pacífica de las elecciones previstas para el 27 de diciembre de 2020. Desde entonces, las FACA, con el apoyo de instructores rusos y fuerzas rwandesas, han llevado a cabo operaciones sobre el terreno para anular a la CPC.

El papel de los instructores de la Federación de Rusia en las operaciones militares y el uso de armas y equipos

65. La Federación de Rusia informó al Grupo de Expertos de que sus instructores desplegados no participaban en las operaciones militares desarrolladas por las FACA, y afirmó que su función se limitaba a: la formación de cadetes de las FACA en el centro de formación de Berengo, en la prefectura de Lobaye, y a la formación de efectivos de la policía y la gendarmería; el transporte de efectivos de las FACA a las zonas de operaciones; la provisión de asesoramiento a estos en la planificación de las operaciones; la prestación de apoyo logístico a las FACA en forma de municiones, alimentos, agua y combustible; y la asistencia en la organización de la evacuación médica y los primeros auxilios para los efectivos de las FACA heridos durante las operaciones militares. El coordinador de los instructores rusos dijo al Grupo que todos los instructores eran de nacionalidad rusa y habían sido reclutados por el Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia a través de la Unión de Oficiales para la Seguridad Internacional, una asociación compuesta principalmente por exmilitares (véase el anexo 3.2). El coordinador subrayó que esas personas habían llegado a la República Centroafricana a título oficial a bordo de un avión militar de la Federación de Rusia y no habían sido contratadas por una empresa privada, contrariamente a lo afirmado en informes relativos a la utilización de mercenarios del Grupo de Trabajo de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y en diversos medios de comunicación⁶. El mismo representante también confirmó que la escolta proporcionada al Presidente, el Primer Ministro y varios ministros del Gabinete había estado compuesta por instructores rusos que operaban bajo la misma cadena de mando.

66. Aunque la Federación de Rusia notificó al Comité que los instructores desplegados en diciembre de 2020 no estarían armados, el Grupo, además de obtener testimonios al respecto, pudo observar directamente que los instructores rusos que apoyaban las operaciones de las FACA y proporcionaban seguridad de protección cercana a los funcionarios de la República Centroafricana portaban armas (véase el anexo 3.3). Los representantes de la Federación de Rusia en la República Centroafricana confirmaron que los instructores estaban armados para su propia

⁶ Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, “CAR: experts alarmed by Government’s use of ‘Russian trainers’, close contacts with UN peacekeepers”, 31 de marzo de 2021; Luke Harding y Jason Burke, “Russian mercenaries behind human rights abuses in CAR, say UN experts”, *The Guardian*, 30 de marzo de 2021; y Gaël Grilhot, “En Centrafrique, les mercenaires russes accusés d’exactions”, *Le Monde*, 5 de abril de 2021.

protección, y que utilizaban exclusivamente esas armas cuando eran blanco de disparos, y señalaron también que las armas y la munición utilizadas procedían del inventario que la Federación de Rusia había proporcionado al Ministerio de Defensa y Reconstrucción del Ejército de la República Centroafricana para las necesidades de las fuerzas de seguridad de ese país. El Grupo observa que con ello se incumplen los compromisos de usuario final proporcionados por escrito al Comité por el Sr. Touadéra el 31 de octubre de 2018 en relación con las armas y municiones exentas transferidas a la República Centroafricana por la Federación de Rusia en 2018 y 2019, así como el certificado de usuario final firmado por el Ministro de Defensa y Reconstrucción del Ejército el 2 de octubre de 2020 en relación con la notificación de transferencia de vehículos blindados y armas a la República Centroafricana en octubre de 2020.

67. El Grupo obtuvo testimonios de un gran número de funcionarios locales, las FACA, las Fuerzas de Seguridad Interior y fuentes comunitarias en múltiples lugares de la República Centroafricana, que señalaron la participación activa de los instructores rusos en las operaciones de combate sobre el terreno; muchos de los testigos observaron que los instructores, lejos de supeditarse a las FACA, a menudo dirigieron su avance sobre diferentes pueblos y aldeas. Efectivos de las FACA y oficiales hasta el rango de coronel desplegados en zonas de operaciones activas señalaron que los instructores rusos operaban de forma bastante autónoma, que la comunicación podía ser difícil en ocasiones y que su percepción no había sido la de estar recibiendo formación.

68. En correspondencia oficial con el Grupo, y tal y como confirmó el coordinador de los instructores rusos, la Federación de Rusia confirmó que el número de instructores en la República Centroafricana era de 532 al 18 de abril de 2021 y que nunca superó los 550, ya que los instructores entraban y salían del país en rotación. Sin embargo, el Grupo advirtió que múltiples fuentes estimaban que esa cifra era significativamente mayor y oscilaba entre 800 y 2.100. El Grupo también recibió múltiples testimonios, tanto de fuentes locales como de las FACA, en el sentido de que entre los instructores desplegados había personas que se identificaban como nacionales de Libia, la República Árabe Siria y otros países (véase el anexo 3.4 y el párr. 109).

Incautación de armas y municiones por parte de las FACA y los instructores rusos en el curso de las operaciones contra la CPC

69. Efectivos de las FACA e instructores rusos sobre el terreno confirmaron que se habían incautado de armas y municiones de la CPC en el transcurso de operaciones militares en múltiples emplazamientos (véase el anexo 3.5). A través de una carta enviada al Gobierno de la República Centroafricana el 8 de febrero de 2021 y de reuniones oficiales con altos funcionarios gubernamentales y de seguridad, el Grupo trató de obtener acceso al material incautado para analizar y rastrear las armas y municiones traficadas ilícitamente que tenían por destinatarios a los diferentes grupos armados de la CPC. Sin embargo, el Grupo aún no ha recibido autorización para inspeccionar las armas y municiones incautadas.

Incautación de armas, municiones y material militar en Bangui en mayo de 2021

70. El 10 de mayo, la Oficina Central para la Represión del Bandidaje, una unidad especial de la policía, detuvo a un ciudadano francés en posesión de una cantidad significativa de armas, municiones y material militar (véase el anexo 3.6). El Grupo tiene la intención de enviar una carta a las autoridades de la República Centroafricana para solicitar información sobre ese incidente, que se produjo en el momento en que se redactaba el presente informe.

Formación y reclutamiento de las FACA

71. En el anexo 3.7 se incluye una sinopsis de los acontecimientos relacionados con la formación y el reclutamiento de las FACA.

B. Incidentes de incumplimiento y violación del embargo de armas por parte de los Estados Miembros

Entregas de armas y municiones por parte de Estados Miembros que incumplen o violan el embargo de armas

72. El Grupo señala que, durante el período que abarca el informe, recibió de múltiples fuentes fidedignas informes y pruebas sobre entregas de armas y municiones en el aeropuerto internacional de Bangui M’Poko.

73. Los días 23, 24 y 25 de enero de 2021, aeronaves Antonov registradas en el Sudán, con las matrículas 7709 (anteriormente ST-ATM) y ST-ALM (posiblemente cambiada a 7710) y operadas por la Fuerza Aérea Sudanesa, realizaron vuelos al aeropuerto internacional de Bangui M’Poko. Fuentes confidenciales informaron al Grupo de que a través de esos vuelos se entregaron armas, municiones y material militar para las FACA, y de que el Jefe de Estado Mayor de las FACA estuvo presente en el aeropuerto durante al menos dos de las entregas. El Grupo también recibió de una fuente confidencial una copia de un certificado de usuario final firmado por el Ministro de Defensa y Reconstrucción del Ejército de la República Centroafricana el 8 de enero de 2021, en el que se detallaba una compra de armas realizada el 8 de octubre de 2020 por un comprador no registrado y Military Industry Corporation, una empresa estatal de defensa del Sudán (véase el anexo 3.8). Las fechas de compra parecen coincidir con las de los mencionados vuelos especiales no programados y con los testimonios de fuentes confidenciales sobre el material descargado de esos vuelos. El certificado de usuario final indicaba que los productos incluidos en la lista eran para uso exclusivo del Ministerio de Defensa y Reconstrucción del Ejército e incluía suministros de armas y municiones que requieren notificación previa, como una gran cantidad de pistolas y fusiles de asalto Kalashnikov, metralletas, ametralladoras pesadas de calibre 12,7 mm y 14,5 mm y lanzacohetes portátiles. También incluía artículos que requieren una exención del Comité, como 20 lanzacohetes de tubos múltiples de 107 mm y 1.000 cañones sin retroceso antitanque/antiblindaje SPG-9 de 73 mm, lo que representa una posible violación del embargo de armas. Por último, incluía una gran cantidad de munición correspondiente a las armas enumeradas. El Grupo se puso en contacto con el Sudán para solicitar información sobre esos vuelos, pero en el momento de redactar el presente informe no se había recibido ninguna respuesta.

74. El Grupo recibió información sobre otras tres entregas que constituían casos sospechosos de incumplimiento (falta de notificación previa) o de posible violación del embargo de armas, a la espera de que se confirmase el calibre de las armas y municiones en cuestión.

75. Dos aeronaves Ilyushin matriculadas en Kazajstán con los números de registro UP-I7652 y UP-I7646, alquiladas por Jenis Air y propiedad de Space Cargo, en los Emiratos Árabes Unidos, realizaron vuelos al aeropuerto internacional de Bangui M’Poko: la primera llegó el 19 y salió el 21 de diciembre de 2020, y la segunda aterrizó y volvió a despegar el 22 de diciembre (véase el anexo 3.9). Diversas fuentes informaron al Grupo de que de esos aviones desembarcaron personal y equipos militares. El Grupo observa que los certificados de aeronavegabilidad de las dos aeronaves habían expirado el 19 de julio y el 24 de noviembre de 2020, respectivamente (véase el anexo 3.10). La Administración de Aviación de Kazajstán hizo saber al Grupo de Expertos que, desde el 4 de diciembre de 2020, el contrato de

arrendamiento entre Jenis Air y Space Cargo constaba como rescindido, se habían cubierto con una capa de pintura las placas de matrícula del Estado y se habían retirado los distintivos, y la aeronave había sido devuelta al propietario. Además, Jenis Air confirmó que todo el personal se encontraba de baja no remunerada de resultas de una orden emitida el 7 de julio de 2020. De este modo, la compañía aérea informó al Grupo de Expertos de que no era posible que Jenis Air hubiese realizado los vuelos mencionados. Se contactó con Space Cargo y con los Emiratos Árabes Unidos para que proporcionasen información sobre esos vuelos, pero en el momento de redactar este informe no se había recibido ninguna respuesta. El Grupo observa que la Administración de Aviación de Kazajstán revocó el certificado de operador aéreo de Jenis Air el 1 de febrero de 2021 sobre la base de la información recibida del Consejo de Seguridad relativa al incumplimiento de las disposiciones del embargo de armas impuesto a Libia en virtud de la resolución 1970 (2011) y prorrogado en virtud de la resolución 2509 (2020) (véase el anexo 3.11).

76. El 31 de diciembre de 2020 y el 1 de enero de 2021, dos aeronaves Boeing 737 y Boeing 727 registradas en la República Democrática del Congo como 9S-AGD y 9S-AVV y operadas por Gomair y Serve Air Congo, respectivamente, completaron vuelos al aeropuerto internacional de Bangui M'Poko. Fuentes confidenciales informaron al Grupo de que esos vuelos sirvieron para la entrega de un número importante de armas pequeñas y armas ligeras, cajas de munición, lanzacohetes portátiles, cuatro ametralladoras pesadas de 14,5 mm, que requieren notificación previa, y munición para morteros de 120 mm, que requiere una exención del Comité, y de que funcionarios de las autoridades de la República Centroafricana estuvieron presentes en el aeropuerto durante la entrega. El Grupo se puso en contacto con las autoridades de la República Democrática del Congo y con Gomair y Serve Air Congo para solicitar información sobre los vuelos, pero en el momento de redactar el presente informe no se había recibido respuesta alguna al respecto.

77. En el anexo 3.12 se recogen los detalles de una nueva entrega llegada del Congo el 27 de enero de 2021.

78. El Grupo presentó estos casos a las autoridades de la República Centroafricana, que indicaron que estudiarían el asunto.

Prestación de apoyo terrestre y aéreo a las fuerzas de defensa y seguridad nacionales, posiblemente constitutivo de incumplimiento o violación del embargo de armas

79. Durante el período que abarca el informe, se prestó una cantidad significativa de apoyo terrestre y aéreo a la República Centroafricana, que incluyó al menos 78 vehículos terrestres, siete helicópteros, entre ellos varios helicópteros militares, y dos avionetas, según múltiples fuentes fidedignas.

80. Además de recibir pruebas fotográficas y testimonios de un gran número de fuentes al respecto, el Grupo observó el uso con fines militares y en operaciones militares de algunos de los vehículos terrestres recibidos (véase el anexo 3.13). El Grupo también observó un número significativo de helicópteros en uso en la República Centroafricana y recibió pruebas fotográficas al respecto; esos helicópteros ostentaban números de registro del país o no lucían número alguno, y algunos de ellos habían sido equipados con armas (véase el anexo 3.14).

81. Por último, el Grupo observó (además de recibir pruebas fotográficas al respecto) que dos avionetas Antonov An-28 llegaron a la República Centroafricana y se mantuvieron operativas durante el período que abarca el informe, entre otras cosas, entregando material logístico en zonas en las que había operaciones militares en curso y transportando a personas de las que se cree que habían sido detenidas en relación

con el conflicto. Pudo observarse que en las avionetas se indicaban los números de registro TL-KPF y TL-KFT de la República Centroafricana (véase el anexo 3.15). El Grupo no tiene conocimiento de que se haya presentado ninguna notificación o solicitud de exención para la entrega de esas avionetas.

C. Aumento del uso de presuntas minas terrestres y artefactos explosivos, indicativo de cambios en la naturaleza del conflicto en la República Centroafricana

82. Desde los tres primeros incidentes de presunto uso de minas terrestres en la República Centroafricana en junio y julio de 2020, el Grupo ha documentado un aumento en el número de incidentes relacionados con presuntas minas terrestres y otros artefactos explosivos, con ocho incidentes registrados entre febrero y mayo de 2021 que se saldaron con nueve muertos y seis heridos (véase el anexo 3.16). En ninguno de los incidentes registrados ha sido posible realizar una investigación inmediatamente posterior a la explosión ni recuperar los dispositivos para su análisis detallado.

D. Violaciones del derecho internacional humanitario por parte de las fuerzas de defensa y seguridad nacionales y de los instructores rusos

Víctimas civiles del uso excesivo de la fuerza por parte de las FACA y los instructores rusos

83. En varias de las zonas visitadas, el Grupo recibió testimonios confidenciales sobre un uso excesivo de la fuerza por parte de las FACA y los instructores rusos. En Grimari, en la prefectura de Uaka, el Grupo encontró pruebas de que efectivos de las FACA e instructores rusos habían hecho un uso excesivo de la fuerza contra civiles el 28 de diciembre de 2020. Todos los testimonios presentados al Grupo coinciden en que, en el momento preciso en que un camión comercial que se dirigía a Bangui llegó a un puesto de control provisional, aparecieron soldados de las FACA, que ordenaron al conductor que se detuviera. Según el relato de los testigos presenciales, mientras el conductor hacía esfuerzos por detenerse, los soldados de las FACA abrieron fuego desde ambos costados, mientras los instructores rusos disparaban desde la parte delantera del camión. En total murieron tres civiles y otros 15 resultaron heridos, entre ellos seis mujeres y un menor. Muchos de los heridos recibieron múltiples heridas de bala. Las autoridades locales de Grimari confirmaron que en el camión no se había encontrado ninguna prueba que lo vinculase con los grupos armados. En el momento de redactar el informe, no se había llevado a cabo ninguna investigación militar o judicial en relación con el fatal tiroteo de civiles.

84. El coordinador de los instructores rusos aseguró al Grupo que en el momento del incidente no había instructores rusos en Grimari.

Bambari: los objetivos operacionales priman sobre el derecho internacional humanitario

85. El 15 de febrero de 2021, soldados de las FACA e instructores rusos, apoyados por elementos de la gendarmería y la policía, iniciaron una operación de dos días contra la CPC en Bambari, dirigida principalmente contra las zonas controladas por la UPC. Al principio de las operaciones, según los testimonios de los lugareños, varios elementos de la UPC que huían del avance de las FACA y los instructores rusos entraron en la mezquita de Al-Takwa, en el barrio de El Haji, donde había civiles presentes. Los soldados de las FACA y los instructores rusos atacaron la mezquita

pese a tener conocimiento de la presencia de civiles y sin respetar el carácter religioso del edificio. Según los testigos presenciales con los que se reunió el Grupo, no se hizo ningún esfuerzo por distinguir entre civiles y combatientes. Los soldados de las FACA y los instructores rusos entraron en el edificio y siguieron disparando dentro de la mezquita, como confirman las pruebas fotográficas (véase el anexo 3.17). Según fuentes locales, los enfrentamientos se saldaron con varias víctimas, entre ellas al menos una mujer alcanzada por una bala perdida. Aunque entre las víctimas hubo efectivamente varios combatientes de la UPC, el Grupo también pudo confirmar que al menos seis de las personas que murieron eran civiles.

86. Según fuentes comunitarias locales, en el momento de la operación del 15 de febrero, la mayoría de los “generales” de la UPC, incluido Ali Darassa, se habían dado a la fuga, al igual que los combatientes antibalaka. Los combatientes de la UPC que permanecieron en la zona se dispersaron por los barrios residenciales de El Haji, Bornou y Élevage, y algunos dispararon indiscriminadamente al aire para causar confusión, mientras que otros se camuflaron con atuendos civiles. El uso de la población como escudos humanos es una táctica que la UPC ya empleó anteriormente, en particular durante las operaciones de mayo de 2018, cuando las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas expulsaron temporalmente a la UPC de Bambari (véase [S/2018/729](#), párr. 92).

87. En respuesta a una pregunta del Grupo sobre el incidente, el coordinador de los instructores rusos señaló que los rebeldes habían colocado a civiles en medio de la mezquita y habían disparado contra las FACA desde dentro de la misma, lo que había provocado la intervención de las FACA. Sin embargo, negó que los instructores rusos hubieran entrado en la mezquita y disparado contra los civiles.

88. Las investigaciones del Grupo muestran que los soldados de las FACA y los instructores rusos mostraron un desprecio similar por el derecho internacional humanitario durante otras operaciones en Bambari, incluso en el centro para desplazados internos “Élevage”, el 16 de febrero, donde se produjeron combates dentro del centro médico. El Grupo también observó que una elevada proporción de los heridos durante las dos operaciones fueron mujeres y niños (ocho y nueve, respectivamente, de los 36 heridos en total), y que las heridas sufridas se debían a disparos y explosiones.

Asesinatos indiscriminados por parte de instructores rusos

89. El Grupo recibió numerosos informes de casos en los que instructores rusos habían asesinado de forma indiscriminada a civiles desarmados, y pudo confirmar los datos que se indican a continuación. Fuentes locales con las que se reunió el Grupo declararon que en Ippy, el 21 de febrero, instructores rusos dispararon y mataron a un civil desarmado al que previamente habían interpelado. Dos personas con discapacidad fueron asesinadas a tiros por instructores rusos: una en Bodol, a 25 km de Paua, en la prefectura de Uham-Pendé, y otra en Grimari, el 13 de enero. En todas los casos, según los miembros de la comunidad, incluidos los testigos presenciales, las víctimas eran civiles y no portaban armas ni uniformes.

90. El Grupo también confirmó que en Kradé, prefectura de Uaka, dos civiles fulani de Gotchélé fueron abatidos el 8 de marzo por instructores rusos acompañados de varios soldados de las FACA. El Grupo observó que, en la prefectura de Uaka en general, un número considerable de los asesinatos denunciados habían tenido como objetivo a la población fulani, con lo que se alimentaban las narrativas de la UPC y el 3R sobre la necesidad de protegerla (véase [S/2020/662](#), anexo 4.3). Las comunidades locales de muchas poblaciones hablaron al Grupo de Expertos de su temor a que las generalizaciones realizadas por los instructores rusos durante sus operaciones (como la que vinculaba a todos los fulani con la UPC y, en menor medida,

la que identificaba a quienes tuviesen escarificaciones como elementos antibalaka) pusieran en mayor riesgo a los miembros masculinos de esas comunidades⁷.

91. Tal y como se detalla en el anexo 3.18, el Grupo observó que la combinación de detenciones arbitrarias y asesinatos contra civiles por parte de soldados de las FACA e instructores rusos había provocado en algunas ocasiones que los grupos armados atacasen en represalia a la población civil, con lo que se perpetuaba el ciclo de violencia en el país.

Saqueos y robos generalizados por parte de soldados de las FACA e instructores rusos

92. El Grupo obtuvo testimonios del saqueo de casas y edificios en muchas de las localidades por las que transitaron o se desplegaron los soldados de las FACA y los instructores rusos, que se manifestó en robos de todo tipo, desde animales (pollos y cabras) hasta enseres domésticos, como colchones. En Bambari, Buar y Berberati, diversas autoridades y miembros de las comunidades locales confirmaron al Grupo que, durante los registros domiciliarios y en los puestos de control, pero también después de la muerte de civiles, soldados de las FACA e instructores rusos se habían apoderado de objetos de gran valor, como dinero y motocicletas. En Bambari, las fuerzas de seguridad locales confirmaron al Grupo que enajenaciones de ese tipo se habían producido durante los registros realizados desde febrero de 2021; sin embargo, afirmaron que los artículos tomados no eran sino los que la CPC había saqueado en diciembre de 2020.

93. Las organizaciones humanitarias también han sido objeto de saqueos llevados a cabo por soldados de las FACA e instructores rusos. En Bossangoa, el Grupo recogió testimonios relativos al saqueo de una organización humanitaria el 18 de marzo, en el que se robaron bienes que incluían kits para víctimas de la violencia sexual por valor de aproximadamente 1 millón de francos CFA (1.850 dólares) (véase el anexo 3.19).

Ejecuciones sumarias de presuntos elementos de grupos armados en la base de las FACA en Bangasú

94. Entre el 31 de diciembre de 2020 y el 2 de enero de 2021, seis personas fueron detenidas y acusadas de colaborar con la CPC en Bangasú y sus alrededores, en la prefectura de Bomú. Fuentes locales confirmaron que solo dos de esas personas eran miembros de grupos antibalaka que se habían unido a la CPC. Las mismas fuentes también confirmaron que, durante su detención en la base de las FACA, dos de esas seis personas habían sido torturadas y amenazadas de muerte en caso de que la CPC atacase Bangasú. En respuesta, los combatientes de la CPC atacaron la base de las FACA en la mañana del 3 de enero de 2021. Las FACA, los gendarmes y los efectivos de la policía salieron en varias oleadas en vehículos de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas llamados a evacuar a los soldados heridos de las FACA, mientras que los instructores rusos y los restantes efectivos de las FACA fueron los últimos en abandonar la base en un vehículo de la policía. Cuando la CPC llegó a la base de las FACA encontró cinco cadáveres y un superviviente. Las pruebas fotográficas a las que ha tenido acceso el Grupo muestran que esas cinco personas murieron a consecuencia de disparos en una torre de agua dentro de la base de las FACA. Las fuerzas de seguridad del Estado locales confirmaron al Grupo que habían detenido a esas seis personas, pero explicaron que, debido a la confusión reinante durante el ataque de la CPC a la base de las FACA, no podían proporcionar más detalles sobre la muerte de los detenidos.

⁷ La escarificación suele formar parte de los ritos de iniciación de los nuevos miembros de grupos antibalaka (véase S/2017/1023, párr. 80).

Problemas para acceder a la justicia

95. En varios lugares de la República Centroafricana, las autoridades locales, las fuerzas de seguridad y los funcionarios judiciales con los que se reunió el Grupo indicaron que no se había señalado a su atención ningún abuso. También afirmaron que las víctimas tenían la posibilidad de presentar una denuncia oficial. Sin embargo, según explicaron muchos de los interlocutores del Grupo, desde diciembre de 2020 varias personas han desaparecido sin dejar rastro tras ser detenidas por las fuerzas nacionales de seguridad y los instructores rusos. En consecuencia, las víctimas no se atrevían a presentar denuncias ante las autoridades locales. Además, en algunas localidades, los soldados de las FACA y los instructores rusos han estado participando en asuntos policiales. En Paua, por ejemplo, instructores rusos amenazaron físicamente a un gendarme el 27 de abril mientras discutían sobre la entrega de 15 detenidos que se encontraban en la gendarmería (véase el anexo 3.20)⁸. El Grupo también observa que, en un vídeo difundido en las redes sociales el 15 de marzo, el consejero presidencial Fidèle Gouandjika dijo que la tolerancia con ciertos comportamientos era el precio de que los rusos ayudaran a la República Centroafricana a “liberar el país” (véase el anexo 3.21).

96. En abril, el Grupo mantuvo reuniones con representantes del Ministro de Defensa y Reconstrucción del Ejército de la República Centroafricana y con el coordinador de los instructores rusos y les planteó los casos de las violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario cometidas por los soldados de las FACA y los instructores rusos. Estos indicaron que estaban al tanto de las acusaciones pero las rechazaron, diciendo que a los rebeldes les interesaba que se difundiesen esas historias. El 30 de abril, el Ministro de Comunicaciones y Medios de Comunicación, Ange Maxime Kazagui, afirmó que el Gobierno consideraba que las referencias a violaciones de los derechos humanos por parte de agentes del Estado e instructores rusos incluidas en un documento de la MINUSCA eran “meras alegaciones”, pero que el Gobierno había dado instrucciones al Ministro de Justicia y Derechos Humanos para que abriera una investigación judicial (véase el anexo 3.22). El 4 de mayo, el Ministro de Justicia y Derechos Humanos creó una comisión especial para investigar las denuncias de violaciones de los derechos humanos por parte de las FACA y los instructores rusos (véase el anexo 3.23).

IV. La división en facciones del sector de la seguridad mediante el reclutamiento paralelo

97. En respuesta al intento de golpe de Estado de la CPC, miembros del Gobierno y de las fuerzas de seguridad han reclutado o instrumentalizado a integrantes de los grupos armados, lo que ha generado confusión sobre el terreno. Este patrón emergente podría provocar un daño significativo a largo plazo en la reforma del sector de la seguridad y expone al sector de la seguridad del Estado al riesgo de dividirse en facciones.

98. En la presente sección se describen cuatro estudios de casos relacionados con grupos de milicias organizados para operar dentro de las instituciones de seguridad del Estado o en apoyo de las mismas. Aunque estos grupos tienen distintos orígenes y diferentes conexiones políticas, todos se formaron mediante la apropiación de los líderes de los grupos armados y sus elementos. Cada milicia recibió apoyo en forma de dinero en efectivo y, en algunos casos, de material militar desviado del arsenal oficial del Estado destinado a las FACA o a las Fuerzas de Seguridad Interior, lo que

⁸ Informe confidencial, 3 de mayo de 2021.

supone una violación del embargo. También se les atrajo con promesas de integración oficial en el ejército o en las Fuerzas de Seguridad Interior.

99. Durante sus investigaciones, el Grupo observó que la creación de algunos de esos grupos de milicianos contó con el apoyo de miembros del Gobierno que pretendían demostrar su influencia y fortalecer sus posiciones dentro de la Administración del Presidente.

A. La guardia presidencial y la milicia de los “tiburones”

Reclutamiento en la guardia presidencial de elementos conocidos de grupos armados

100. El Grupo siguió observando la ampliación del tamaño y la función del Grupo Especial Encargado de la Protección de la República, habitualmente conocido como la guardia presidencial (véanse también [S/2020/662](#), párrs. 72 a 74, y [S/2019/930](#), párr. 146). Altos cargos de las FACA confirmaron que la gestión y el reclutamiento de la guardia presidencial eran procedimientos al margen de la gestión y los recursos humanos de las FACA. En el plan de defensa nacional no estaban previstos ni la función ni el proceso de reclutamiento de una unidad de guardia presidencial, que tampoco se había coordinado con el conjunto de la reforma del sector de la seguridad en curso. Múltiples fuentes, entre ellas altos cargos de las FACA, informaron al Grupo de que el reclutamiento de la guardia presidencial se llevaba a cabo de forma discreta y no en un proceso abierto, y que se centraba en jóvenes del barrio del Presidente (Boy Rabe, en el cuarto distrito de Bangui) y en miembros de su iglesia (la iglesia baptista de Ngoubagara) y de su grupo étnico (Mbaka-Mandja), e incluía a conocidos elementos antibalaka.

101. Un ejemplo clave fue el de Thierry Lébéné, alias “Coronel 12 Puissances”, antiguo combatiente antibalaka a las órdenes de Patrice-Édouard Ngaïssona (véase [S/2014/452](#), anexo 5, párr. 5). Testimonios obtenidos por el Grupo entre miembros de grupos antibalaka e integrantes de la guardia presidencial confirmaron que Lébéné era miembro de la guardia presidencial. En una cuenta de redes sociales, Lébéné se identificaba a sí mismo como miembro de la guardia presidencial y publicó varias fotos en las que se le veía “de misión” con conocidos exmiembros de grupos antibalaka, portando armas y vistiendo el uniforme de la guardia presidencial (véase el anexo 4.1).

102. El Director General de la guardia presidencial, General Alfred Service, confirmó la participación de elementos de la guardia presidencial en operaciones en Boali, Mbaiki y Bossembele en el contexto de la actual crisis de seguridad, pero negó la participación de miembros de grupos armados en esta.

“Los tiburones”: de provocadores en Internet a grupo político violento

103. El grupo “les requins” (los tiburones) fue creado en junio de 2019 (véase [S/2019/608](#), párr. 33) por Héritier Doneng, funcionario del Ministerio de Promoción de la Juventud y el Deporte. En un primer momento, la actividad del grupo se limitó a las redes sociales, desde las que difundían información falsa y amenazaban a los miembros de la oposición política. El grupo no cometió actos violentos y anunció su disolución en julio de 2019 (*ibid.*). Sin embargo, a finales de 2020, los “tiburones” habían resurgido, y su número y alcance habían aumentado, para lo que se valieron de un contingente de grupos parapoliciales, principalmente antiguos elementos antibalaka, alistados en la guardia presidencial.

104. Según múltiples testimonios recogidos por el Grupo, a partir de diciembre de 2020, los “tiburones” se granjearon triste fama en Bangui como una fuerza en la

sombra implicada en operaciones de seguridad extrajudiciales (véase el párr. 131). Actuaban principalmente de noche, al amparo de un toque de queda impuesto por el gobierno el 7 de enero de 2021; su práctica más habitual era secuestrar a personas en sus domicilios o sustraerlas de la custodia de la policía o la gendarmería y llevarlas a una oficina situada en el campamento de Roux, una base militar que da cobijo a las FACA, pero también alberga el cuartel general de la guardia presidencial. Las víctimas también fueron trasladadas en ocasiones a la Oficina Central para la Represión del Bandidaje (véase S/2019/608, párrs. 95 y 96 y anexo 6.7). En el anexo 4.2 se incluye información adicional sobre violaciones de los derechos humanos cometidas por miembros de la guardia presidencial.

105. Según múltiples fuentes, entre las que se encuentran miembros de la guardia presidencial, las operaciones de los “tiburones” no se atenían a una jerarquía clara, sino que se asignaban en función de operaciones extrajudiciales concretas. Un grupo de asesores presidenciales, que a menudo usaban como pretexto supuestos vínculos con la CPC, daba las órdenes para llevar a cabo operaciones violentas y, en ocasiones, promover sus propios intereses personales. En todo ello le corresponde un papel fundamental a Thierry Lébéné (véase el párr. 101), que coordinó un grupo selecto de integrantes de la guardia presidencial que operaban como “tiburones” y desarrollaban actividades con atuendo civil pero utilizando a menudo vehículos militares, lo que permitía al grupo moverse por la ciudad a pesar del estricto toque de queda.

106. El Director General de la guardia presidencial aclaró al Grupo que no tenía conocimiento de que elementos de esa unidad hubiesen participado en actividades ajenas a su trabajo.

B. Grupos de autodefensa PK5: de enemigo número uno a fuerza auxiliar

107. El Grupo de Expertos describió en el pasado las actividades de los autoproclamados grupos de autodefensa del barrio PK5, que participaron en combates contra la MINUSCA y las Fuerzas de Seguridad Interior y han estado involucrados en numerosas violaciones de los derechos humanos desde 2013 (véase S/2018/729, párrs. 61 a 69). Según las investigaciones del Grupo, a pesar de que las confrontaciones han caracterizado históricamente sus relaciones con las fuerzas de seguridad del Estado, elementos conocidos de esos grupos han sido reclutados discretamente por funcionarios del Gobierno desde enero de 2021 y se refieren a sí mismos como “les volontaires” (los voluntarios).

108. El Grupo recogió testimonios de miembros de grupos armados, autoridades locales, miembros de las FACA y reclutas que describieron el mecanismo de reclutamiento. El proceso comenzó a mediados de enero y se desarrolló bajo la supervisión directa del Ministro del Interior y Seguridad Pública, Henri Wanzet-Linguissara, a través de una red de intermediarios con conexiones en el barrio PK5. Quizás el reclutamiento más destacado fue el de Mahamat Rahama, alias “LT”, el principal líder del grupo de autodefensa PK5 desde la muerte del “general” Nimery Matar Djamouss, alias “Force”, en junio de 2019. “LT” se ocupó en persona de negociar los reclutamientos con el Ministro del Interior y Seguridad Pública. Pese a haberse incorporado anteriormente al proceso de desarme, desmovilización, repatriación y reintegración, 58 combatientes bajo el mando del primero fueron reclutados a través de ese proceso de reclutamiento paralelo y han combatido junto a las FACA, las Fuerzas de Seguridad Interior e instructores rusos contra la CPC desde enero de 2021, principalmente en el eje Bangui-Boali-Bossemebele.

109. Según fuentes del Grupo, los nuevos reclutas fueron divididos para su despliegue en tres grupos, dirigidos respectivamente por los siguientes individuos:

“LT”, que también es reconocido como el “jefe de personal” general para los tres grupos; “Abakar”, antiguo “secretario general” de la “Fuerza” e implicado en la campaña de denigración pública contra cuatro funcionarios de la MINUSCA a principios de 2020 (véase S/2020/662, párr. 60); y Abbas, alias “Kambatiwa”, que se hizo cargo de un grupo de combatientes basados en el barrio PK5 que habían estado a las órdenes de “Apo” (véase S/2018/729, párr. 61). Cada uno de los tres grupos recibió armas, uniformes de la gendarmería y un vehículo de la gendarmería. Según varios testigos presenciales, la entrega de vehículos se produjo frente al antiguo “Cinéma Étoile”, en el barrio PK5, a mediados de enero. El Grupo recibió pruebas fotográficas de elementos del grupo PK5 vestidos con uniformes de la gendarmería y a bordo de vehículos de la gendarmería⁹, y de “LT” con atuendo militar y portando armas militares (véase el anexo 4.3). Estos elementos aparecieron junto a individuos que fuentes del Grupo identificaron como parte del equipo de instructores rusos, pero que, según algunos de los reclutas de PK5, se identificaban como ciudadanos sirios y libios y participaron en operaciones de combate junto a los reclutas (véase el párr. 68). Los reclutas de PK5 también explicaron al Grupo que una de las casas de Wanzet-Linguissara en el barrio de Gobongo, en el cuarto distrito de Bangui, se utilizaba como centro logístico y casa refugio cuando regresaban de las operaciones, y también como punto de recogida de municiones y pagos.

110. Elementos reclutados confirmaron al Grupo que cada nuevo recluta recibía una dieta cuando participaba en operaciones junto a los soldados de las FACA: 10.000 francos CFA (18 dólares) si se incorporaban con su propia arma y entre 2.000 y 5.000 francos CFA (entre 3,5 y 9 dólares) si lo hacían sin ella. Algunos también informaron de que habían recibido una asignación mensual (al parecer, 100.000 francos CFA (183 dólares)). Aunque los reclutas entrevistados por el Grupo señalaron que se les había prometido la incorporación oficial a la gendarmería, no recibieron documento oficial ni orden de misión alguno, y el pago de los salarios se realizó en efectivo.

111. En un vídeo publicado el 2 de marzo en la cuenta oficial de redes sociales del Gobierno, el Ministro del Interior y de Seguridad Pública declaró que “el Gobierno esta[ba] utilizando en la actualidad al antiguo jefe de la autodefensa PK5 sobre el terreno contra los rebeldes”. El Grupo entendió que con ello se estaba aludiendo a “LT”¹⁰. El Grupo envió una carta oficial al Ministro para recabar su opinión sobre las conclusiones del Grupo, pero en el momento de redactar el presente informe no se había recibido ninguna respuesta. Ni el Grupo ni los asociados del Gobierno de la República Centroafricana que participan en la programación del desarme, la desmovilización, la repatriación y la reintegración y la reforma del sector de la seguridad han sido informados de ningún nuevo plan de integración en el sector de la seguridad para los antiguos miembros de los grupos de autodefensa PK5.

C. Formación de una milicia afín al Gobierno en la prefectura de Vakaga para bloquear las rutas de tráfico

112. Como se detalla en el anexo 4.4, tras el fallido golpe de Estado de la CPC en enero, una serie de políticos originarios de la prefectura de Vakaga organizaron, financiaron y desplegaron una milicia compuesta por jóvenes locales armados bajo la dirección del Ministro de Transportes y Aviación Civil, Arnaud Djoubaye Abazene.

⁹ El Grupo observa que los vehículos de la gendarmería en cuestión lucían distintivos que los identificaban como donados por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo con financiación de los Estados Unidos de América. Su reasignación a personas que no son gendarmes oficiales representa una violación de los compromisos de usuario final asumidos por la República Centroafricana en el marco de dicha donación.

¹⁰ Véase www.facebook.com/gouv.cf/videos/284846843232678/ (consultado el 5 de mayo de 2021).

Sus objetivos eran bloquear las rutas de tráfico de armas utilizadas por la CPC para cruzar desde el Sudán al territorio de la República Centroafricana por la ciudad fronteriza de Tissi (véase el párr. 31) y proteger a las comunidades locales de ataques de las milicias sudanesas miseriya como el que se produjo en Boromata en diciembre de 2020 (véase S/2021/87, párrs. 37 a 41).

D. Un grupo antibalaka conocido por haber cometido graves violaciones del derecho internacional humanitario, instrumentalizado como asistente *de facto* de las FACA en Grimari

113. El Grupo también obtuvo pruebas de que las FACA en Grimari proporcionaron apoyo material y dirección a una facción local del grupo armado antibalaka bajo el mando de Dmitri Ayoloma, del que se sabe que ha cometido violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario en toda la prefectura de Uaka, entre otros contra las autoridades estatales, los pastores fulani, los comerciantes musulmanes, los trabajadores humanitarios y el personal de mantenimiento de la paz (véase S/2020/662, anexo 3.12)¹¹.

114. Según fuentes a las que ha tenido acceso el Grupo, en diciembre de 2020 Ayoloma rechazó las peticiones de unirse a la CPC y en lugar de ello tomó partido por el Gobierno, hasta el punto de entregar a varios combatientes de la CPC a las FACA. Múltiples fuentes locales de Grimari y Bambari confirmaron al Grupo que, en los meses siguientes, el grupo de Ayoloma recibió armas y uniformes de las FACA estacionadas en la zona. Los actos de colaboración se convirtieron en asignación directa de tareas, en las que Ayoloma y sus elementos trabajaron en coordinación con las FACA.

115. Por ejemplo, el 12 de marzo de 2021, después de que soldados de las FACA e instructores rusos atravesaran la aldea de Bangao, en la subprefectura de Kuango, Ayoloma llegó y quemó varias casas pertenecientes a musulmanes, así como una mezquita. Las fuentes señalaron que la complicidad entre las FACA y Ayoloma envalentonó a otro grupo antibalaka de la zona para cometer actos de violencia similares contra la población musulmana.

116. A pesar de esta nueva función de apoyo auxiliar a las fuerzas de seguridad del Estado, las autoridades judiciales locales confirmaron que sobre Ayoloma seguía pesando una orden de detención activa emitida en 2020 por el asesinato de un integrante del personal de mantenimiento de la paz en marzo de ese año¹².

117. El Grupo no pudo encontrar pruebas de que esta estrategia contara con el respaldo de los líderes de las FACA en Bangui; es más, la información recopilada por el Grupo indica que surgió de decisiones tomadas por personal de las FACA estacionado en la zona de Grimari. El Grupo ha enviado una carta a las autoridades de la República Centroafricana para informarles sobre ese caso, así como sobre el caso relativo a la prefectura de Vakaga.

¹¹ Informe confidencial, 17 de marzo de 2021. Solo en junio de 2020, el grupo de Dimitri Ayoloma llevó a cabo diez ataques contra organizaciones no gubernamentales y vehículos de las Naciones Unidas. Véase también www.crisisgroup.org/es/node/14407 (consultado el 2 de mayo de 2021).

¹² Naciones Unidas, "Security Council press statement on attack against United Nations Multidimensional Integrated Stabilization Mission in Central African Republic", SC/14145, 16 de marzo de 2020.

V. Confusión sobre la reactivación del proceso de diálogo

118. Dos factores contribuyeron al debate sobre la necesidad de diálogo para apaciguar las tensiones en el país. En primer lugar, la retirada de los grupos afiliados a la CPC del acuerdo de paz (véase el párr. 12) dio lugar a llamamientos para renegociar el acuerdo o, al menos, revisar sus mecanismos de aplicación. En segundo lugar, varios líderes de la oposición impugnaron vehementemente los resultados de las elecciones presidenciales del 27 de diciembre de 2020, con lo que el Presidente reelegido se ha visto en la necesidad de consolidar su legitimidad. Aunque el principio de un diálogo obtuvo un amplio respaldo de los actores regionales e internacionales, sus parámetros suscitaron opiniones contrapuestas a propósito, por ejemplo, de quién debía sentarse a la mesa (¿deben participar los miembros de la CPC?), con qué mediador (¿era necesaria una mediación regional?) y qué debía discutirse (¿deben hacerse ajustes en el acuerdo de paz?).

A. Impugnación de los resultados de las elecciones presidenciales

119. El 18 de enero, el Tribunal Constitucional declaró al Sr. Touadéra vencedor de la primera vuelta de las elecciones presidenciales, con un 53 % del total de votos emitidos (véase el anexo 5.1). Sin embargo, los comicios del 27 de diciembre se caracterizaron por un índice de participación muy bajo (35 % de los votantes registrados). Debido a las operaciones de la CPC (véase S/2021/87, párr. 16), más de la mitad del electorado no pudo acudir a las urnas, incluida la mayoría de la población del noroeste de la República Centroafricana, donde se encuentran los bastiones de dos de los principales competidores del Sr. Touadéra, Anicet-Georges Dologuélé y Martin Ziguélé.

120. Antes y después del día de las elecciones, los líderes de la oposición expresaron su preocupación por el impacto que la situación de la seguridad tendría sobre la capacidad de participación de los votantes y sobre la capacidad de los candidatos para hacer campaña (véase S/2021/87, párr. 11). En opinión de los líderes opositores, gracias a la protección proporcionada por las fuerzas de seguridad, el Presidente había tenido muchas más oportunidades de hacer campaña fuera de la capital. Esos dirigentes también señalaron diversos incumplimientos del código electoral que, según ellos, arrojaban serias dudas sobre la credibilidad de los resultados (véase el anexo 5.2). Entre esos incumplimientos, señalados por observadores independientes (véase el anexo 5.3), se contaron un número significativo de votos por poderes y la no distribución de los registros de votación a los representantes de los candidatos en muchas mesas de votación. El 19 de enero, la Coalición de Oposición Democrática 2020 (COD-2020), principal plataforma de la oposición (véase S/2020/662, anexo 2.2), en la que se encuadra Anicet-Georges Dologuélé, segundo candidato más votado, se negó a reconocer la victoria del Sr. Touadéra (véase el anexo 5.4).

121. El anexo 5.5 contiene información sobre las elecciones legislativas, en las que el partido del Sr. Touadéra, el Movimiento de los Corazones Unidos (MCU), obtuvo una mayoría relativa de escaños en la Asamblea Nacional.

B. Las iniciativas regionales y el “diálogo republicano” del Sr. Touadéra: versiones divergentes del diálogo

Iniciativas regionales de mediación

122. Los Estados miembros de la Comunidad Económica de Estados Centroafricanos (CEEAC) ya habían hecho un llamamiento al diálogo en la República Centroafricana

los días 27 de noviembre y 26 de diciembre de 2020¹³. También anunciaron la designación de un mediador permanente de la CEEAC (que no ha sido nombrado todavía)¹⁴.

123. El 8 de febrero de 2021, el Presidente de la Comisión de la CEEAC, Gilberto Veríssimo, acompañado de representantes del Chad, se reunió con una delegación de la CPC en Moundou (Chad), para preparar un posible diálogo que reuniría a representantes del Gobierno de la República Centroafricana, la CPC y la oposición política. La noticia de esa reunión provocó fuertes críticas de las autoridades de la República Centroafricana, que consideraban que no debía haber diálogo con los dirigentes de la CPC, a los que consideraban “terroristas”. Varios asesores del Presidente expresaron públicamente la opinión de que la CEEAC no había coordinado la iniciativa con el Gobierno de la República Centroafricana, así como de que la única solución para quienes se habían unido a la CPC debía ser judicial o militar (véase el anexo 5.6). Pese a mantener su apoyo de base al diálogo, varios socios regionales e internacionales con los que se entrevistó el Grupo también consideraron que dialogar con los líderes de la CPC, y en particular con François Bozizé, podría resultar contraproducente en la lucha contra la impunidad e interpretarse como una recompensa por el uso de la violencia.

124. En respuesta a estas críticas, los representantes de la CEEAC subrayaron que las consultas con los líderes de la CPC se celebraron en consulta con las autoridades de la República Centroafricana y de acuerdo con las decisiones adoptadas durante las mencionadas reuniones de la CEEAC del 27 de noviembre y el 26 de diciembre de 2020, así como en la minicumbre de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos celebrada en Luanda el 29 de enero de 2021. También hicieron hincapié en que esas consultas tenían como objetivo principal conseguir que los líderes de la CPC se comprometieran a un alto el fuego, y que no supondrían un obstáculo para el enjuiciamiento de miembros de grupos armados (véase el anexo 5.7).

125. Posteriormente se llevaron a cabo nuevas consultas con los líderes de la CPC en Moundou y Sarh, en el sur del Chad, del 21 al 24 de febrero y a finales de marzo, respectivamente. Según dirigentes de la CPC y fuentes diplomáticas, al frente de esas consultas estuvieron representantes de Angola y el Chad, en coordinación con la CEEAC. Se ofreció a los líderes de la CPC la opción de ir al exilio a cambio de su compromiso de abandonar la lucha.

126. El anexo 5.8 contiene información sobre las denuncias de violaciones de la prohibición de viajar cometidas por François Bozizé en el contexto de las mencionadas consultas en el sur del Chad.

El diálogo republicano organizado por el Presidente

127. En abril, en lo que la mayoría de los socios internacionales interpretaron como un intento de contrarrestar las iniciativas regionales de mediación, el Presidente entabló un diálogo nacional republicano en el que participaron, entre otros, representantes de la sociedad civil y de la oposición política (véase el anexo 5.9). Los

¹³ Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC), “Déclaration des chefs d’État et de gouvernement sur la situation politique et sécuritaire en République centrafricaine”, 28º período ordinario de sesiones, Libreville, 27 de noviembre de 2020, y “Déclaration de la dixième session extraordinaire de la Conférence des chefs d’État et de gouvernement de la CEEAC sur la grave détérioration de la situation sécuritaire en République centrafricaine”, Brazzaville, 26 de diciembre de 2020.

¹⁴ El Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana, el 16 de febrero, y el Consejo de Seguridad, el 12 de marzo de 2021, también hicieron un llamamiento al diálogo; véase el documento de la Unión Africana PSC/PR/COMM. (CMLXXIX) y la resolución [2566 \(2021\)](#) del Consejo de Seguridad.

asesores del Presidente declararon al Grupo que el objetivo del diálogo, celebrado bajo la égida del Presidente, no era reabrir los acuerdos existentes (el Foro de Bangui sobre la Reconciliación Nacional de mayo de 2015 (véase [S/2015/344](#)) y el acuerdo de paz de febrero de 2019), sino hacer un balance de los progresos alcanzados e impulsar su aplicación.

128. Los asesores del Presidente también indicaron que las conversaciones con los grupos armados, que no fueron invitados a participar en el “diálogo republicano”, debían continuar en el marco del acuerdo de paz. Sin embargo, reconociendo la limitada aplicación del acuerdo, el Presidente también inició una revisión de sus mecanismos de aplicación. Las recomendaciones derivadas de la revisión incluyeron un nuevo llamamiento para especificar y aplicar medidas punitivas en caso de violaciones del acuerdo, como se establece en su artículo 35 (véanse también [S/2019/930](#), párr. 15, y [S/2020/662](#), párrs. 12 y 102 b)). Sin embargo, en la revisión no se propuso modificar la dirección del Comité Ejecutivo de Seguimiento, como sí habían recomendado varios socios internacionales (véase el anexo 5.10).

129. En una nueva minicumbre celebrada el 20 de abril, la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos expresó su apoyo a los dos enfoques mencionados. Los participantes acogieron con satisfacción el “diálogo republicano” iniciado por el Presidente, así como los resultados de las consultas dirigidas por Angola, a consecuencia de las cuales los representantes de los grupos armados se comprometieron a un alto el fuego¹⁵.

C. Un ambiente de confrontación en el terreno político

130. La probabilidad de que el “diálogo republicano” del Presidente facilitara una reconciliación nacional efectiva se vio gravemente socavada por las fuertes tensiones entre los agentes políticos que se describen a continuación, lo que motivó que los miembros de la COD-2020 decidieran no participar en el ejercicio.

131. En su discurso de Año Nuevo, el Presidente se refirió a la plataforma COD-2020 como la “precursora de la CPC” (véase el anexo 5.11). En las semanas posteriores, los líderes de la oposición política expresaron su preocupación por la persecución de figuras políticas, especialmente desde que el 21 de enero se declarara el estado de emergencia (véase el anexo 5.12). Por ejemplo, algunas fuentes confirmaron al Grupo que Christian Gazam-Betty, miembro del partido de Anicet-Georges Dologuélé, Unión para el Renacimiento de la República Centroafricana (URCA), tuvo que ocultarse durante varias semanas tras escapar a los intentos de detención extrajudicial de la guardia presidencial (véase el párr. 104).

132. Entre enero y abril, también se impidió a varios políticos (Catherine Samba-Panza, Martin Ziguélé, Karim Meckassoua y Anicet-Georges Dologuélé) abandonar la República Centroafricana. El 2 de abril se cursó una solicitud para suspender la inmunidad parlamentaria de las tres últimas personas de esa lista (véase el anexo 5.13). Las autoridades judiciales dijeron al Grupo que ese procedimiento era necesario para sus audiencias en el contexto de las investigaciones sobre la CPC y el posible procesamiento de esas personas como patrocinadores de la CPC.

133. La participación en la CPC de miembros de una entidad de la COD-2020, específicamente el KNK de François Bozizé (véase el párr. 18) y la alianza electoral entre el KNK y la URCA de Dologuélé (véase [S/2021/87](#), párr. 18) alimentaron el

¹⁵ Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos, “Communiqué final: minisommet de la CIRGL sur la situation politique et sécuritaire en République centrafricaine”, Luanda, 29 de enero de 2021.

discurso que asociaba a los miembros de la oposición política con la rebelión armada. Al mismo tiempo, la mayoría de los socios regionales e internacionales con los que se reunió el Grupo expresaron su grave preocupación por el hecho de que todos los miembros de la oposición política estuviesen siendo tratados sistemáticamente como sospechosos de colaborar con la CPC, algo que percibían como un intento por parte del Gobierno de silenciar cualquier disidencia política.

VI. Las tensiones regionales como problema para la resolución del conflicto

134. El período objeto de examen se caracterizó por un aumento sin precedentes de las tensiones entre la República Centroafricana y varios de sus asociados externos, en particular los Estados vecinos, y, en ocasiones, entre los propios asociados. En opinión del Grupo, esta situación podría complicar aún más los esfuerzos por resolver el conflicto.

A. Repunte de las tensiones entre la República Centroafricana y la Comunidad Económica de los Estados de África Central

135. La organización subregional CEEAC ha estado al frente de los esfuerzos por gestionar los conflictos en la República Centroafricana durante casi 15 años. La mencionada divergencia de opiniones en relación con los parámetros del diálogo ha provocado que existan tensiones entre la CEEAC (es decir, sus dirigentes y algunos de sus Estados miembros) y las autoridades de la República Centroafricana. Tras la reunión celebrada el 8 de febrero entre representantes de la CPC y de la CEEAC (véase el párr. 123), se produjeron varias manifestaciones en Bangui en protesta por los esfuerzos de mediación de la organización, que el Presidente de la Comisión de la CEEAC calificó de “actos inamistosos y hostiles” (véanse el párr. 149 y el anexo 5.7). En este contexto, el representante de la CEEAC en la República Centroafricana fue llamado a consultas.

136. Desde hacía meses existía una tensión latente entre algunos Estados miembros de la CEEAC y las autoridades de la República Centroafricana. Según confirmaron fuentes diplomáticas, la implicación de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos en la gestión de la crisis de la República Centroafricana desde enero de 2021 se debe a un intento del Presidente Touadéra de animar al Presidente de Angola, también presidente de la Conferencia Internacional, a asumir un papel de liderazgo¹⁶. Más concretamente, el Presidente de la República Centroafricana se había mostrado reacio a que los Estados miembros francófonos de la CEEAC siguieran dirigiendo los esfuerzos diplomáticos en su país, en particular el Congo, cuyo Presidente, en calidad de presidente de la CEEAC, había expresado su interés por volver a ejercer como mediador en la crisis.

¹⁶ El país es miembro tanto de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos como de la CEEAC. Sin embargo, Angola nunca ejerció un papel de mediación en la República Centroafricana en representación de la CEEAC. Tradicionalmente, los esfuerzos de paz de la CEEAC han sido dirigidos por el Chad, el Congo o el Gabón. Véase también “Crise en Centrafrique : comment le Président angolais Lourenço reprend la médiation en main”, *Jeune Afrique*, 3 de febrero de 2021.

B. Desconfianza entre la República Centroafricana y algunos de sus vecinos

137. En muchas ocasiones, incluso en las reuniones con el Grupo o durante las reuniones del Comité Ejecutivo de Seguimiento del acuerdo de paz, las autoridades de la República Centroafricana presentaron la crisis actual como el resultado de factores externos, centrando la atención en el papel desempeñado por los países vecinos.

Chad

138. El día que la CPC lanzó su ataque contra Bangui (13 de enero), el Ministro del Interior y de Seguridad Pública de la República Centroafricana mostró en la televisión nacional a un individuo al que presentó como combatiente de la CPC procedente del Chad (véase el anexo 5.14). Esa emisión apoyó la narrativa del Gobierno que presentaba a la CPC como compuesta casi exclusivamente por mercenarios extranjeros.

139. Narrativas de ese tipo, que, según las investigaciones del Grupo, solo reflejaban parcialmente la realidad (véase el anexo 2.6), contribuyeron a aumentar las tensiones con los Estados vecinos, que las interpretaron como acusaciones dirigidas contra ellos. El 14 de enero, el Ministerio de Asuntos Exteriores, Integración Africana y Chadianos en el Extranjero del Chad emitió un comunicado en el que lamentaba la implicación de ciudadanos del Chad en los grupos armados que operaban en la República Centroafricana, pero también lamentaba la estrategia de comunicación empleada por el Gobierno de ese país para presentar al Chad como responsable de la crisis (véase el anexo 5.15). En el comunicado también se recordaba la política de no injerencia del Chad en los asuntos de los países vecinos. Posteriormente, en un comunicado de fecha 25 de enero, el Gobierno de la República Centroafricana negó haber acusado al Chad de injerencia en sus asuntos (véase el anexo 5.16).

140. En las reuniones con el Grupo, las autoridades de la República Centroafricana también expresaron su frustración por el hecho de que los miembros de la CPC obtuvieran armas desde territorio chadiano (véanse los párrs. 30 a 33) o tuviesen sus bases en el Chad. Por ejemplo, las autoridades judiciales de la República Centroafricana informaron al Grupo de que, a principios de febrero, habían presentado a las autoridades del Chad una orden de detención internacional y una solicitud de extradición relativa al portavoz de la CPC, Abakar Saboune. El Grupo no tuvo oportunidad de abordar esta cuestión con el Gobierno del Chad (véase el párr. 3), pero observa que Saboune ha seguido actuando como portavoz de la CPC desde el territorio del Chad.

Sudán

141. Las autoridades de la República Centroafricana también expresaron su preocupación por la presencia de miembros de la CPC en territorio sudanés. Las autoridades informaron al Grupo de que a finales de enero habían presentado una orden de detención internacional y una solicitud de extradición contra el dirigente de la CPC Nourredine Adam, sujeto a sanciones. El Grupo desconoce cuál ha sido la respuesta del Sudán a esa solicitud.

142. En febrero de 2021, las autoridades sudanesas informaron al Grupo de que el establecimiento de Adam en Jartum en 2018 (véanse [S/2019/608](#), párr. 18, y [S/2019/930](#), párrs. 168 a 171) había contado con el respaldo de las organizaciones regionales que en aquel entonces dirigían los esfuerzos de mediación en la República Centroafricana. La presencia continuada de Adam fuera de la República Centroafricana era, según ellos, una forma de controlar sus actividades y limitar su capacidad de ejercer una influencia negativa sobre el conflicto. También expresaron

su preocupación por que, en caso de que se detuviese a Adam, otros individuos más radicales pudieran asumir el liderazgo de los grupos ex-Seleka.

Los Estados vecinos, víctimas de la inestabilidad en la República Centroafricana

143. Los representantes de las autoridades del Camerún, el Chad y el Sudán con los que se reunió el Grupo expresaron su frustración por la difusión de narrativas que presentaban a los países vecinos como responsables de la crisis en la República Centroafricana. Subrayaron los esfuerzos de sus respectivos países para evitar que los grupos armados que operan en la República Centroafricana establecieran bases de retaguardia en sus territorios y reiteraron que el principal impedimento para un control fronterizo más eficaz era la limitada capacidad de las FACA (véase [S/2021/87](#), párrs. 43 a 46). Las autoridades sudanesas indicaron al Grupo que había 500 soldados desplegados en la zona fronteriza como parte de la fuerza tripartita Chad-República Centroafricana-Sudán, además de elementos de las Fuerzas de Apoyo Rápido en Am Dafok (en el lado sudanés de la frontera). Esas autoridades expresaron su esperanza renovada de que la República Centroafricana pudiera reforzar su contribución a la fuerza tripartita, tanto en términos de soldados como de logística (*ibid.*). En una reunión con el Grupo, las autoridades camerunesas subrayaron su disposición a comenzar a realizar patrullas sincronizadas con las FACA, tal y como se discutió durante la reunión entre la República Centroafricana y el Camerún celebrada en septiembre de 2018 en Garoua-Boulaï (Camerún) (*ibid.*, anexo 3.15).

144. Los representantes de los tres países también subrayaron el impacto negativo que tenía en sus países el limitado control que ejercían las autoridades de la República Centroafricana sobre su propio territorio. Los representantes del Chad y el Sudán, en particular, expresaron su preocupación por la presencia de rebeldes chadianos y sudaneses en la República Centroafricana, que percibían como una amenaza para su propia estabilidad. Entre otros, se refirieron a los rebeldes situados en la zona de Sam-Uanya, en la prefectura de Alto Kotto, los cuales, como indicó el Grupo en su informe de mitad de período (véase [S/2021/87](#), párrs. 28 a 31), se habían establecido con el apoyo de Zakaria Damane, líder de un grupo armado que se decía cercano al Gobierno de la República Centroafricana.

145. En respuesta, las autoridades de la República Centroafricana dijeron al Grupo que los esfuerzos en curso deberían contribuir a aliviar las preocupaciones de los países vecinos. Por ejemplo, a principios de marzo, y por primera vez desde 2011, se desplegaron 30 soldados de las FACA en Am Dafok (del lado de la frontera de la República Centroafricana, en la prefectura de Vakaga), en la frontera con Sudán, donde el Grupo observó que contribuían al control de fronteras a pesar de las dificultades logísticas y de seguridad. El 16 de abril, una patrulla de las FACA fue atacada en el camino que une Am Dafok con Birao, al parecer por combatientes miseriya procedentes del Sudán; de resultas del ataque murieron tres soldados de las FACA¹⁷.

Fomento de la confianza y comisiones mixtas

146. En opinión del Grupo, en un contexto de desconfianza entre los actores regionales, el fortalecimiento del diálogo entre la República Centroafricana y sus vecinos debería ser prioritario, entre otras formas a través de comisiones bilaterales conjuntas (véase [S/2019/608](#), párr. 111b)). Lamentablemente, debido a la pandemia de la enfermedad por coronavirus (COVID-19) y a la reanudación de los combates en la República Centroafricana, no se ha avanzado en la activación o reactivación de las comisiones mixtas en los últimos meses.

¹⁷ Informe confidencial, 19 de abril de 2021.

C. Discordia fuera de la región

147. La disidencia diplomática también se extendió más allá de la región de África Central. Los movimientos transfronterizos de armas y combatientes procedentes del Chad en apoyo de la CPC fueron, por ejemplo, objeto de un intercambio de comunicados entre la Embajada de la Federación de Rusia en la República Centroafricana y el Ministerio de Asuntos Exteriores, Integración Africana y Chadianos en el Extranjero del Chad (véase el anexo 5.17). El embajador de la Federación de Rusia en Bangui, que se ha referido a los miembros de la COD-2020 como asociados de la CPC, también cuestionó la necesidad de que el Presidente entablase un diálogo con la oposición (véase el anexo 5.18), en contraposición a los llamamientos de los actores regionales e internacionales a una reconciliación entre los agentes políticos.

D. Las estrategias de comunicación exacerbaban las tensiones regionales e internacionales

148. En anteriores informes del Grupo se subrayó la importancia que habían tenido las campañas de difamación a la hora de avivar las tensiones y, en ocasiones, desencadenar acciones violentas en la República Centroafricana (véase S/2020/662, párrs. 58 a 63)¹⁸. Informes recientes de organizaciones de investigación pusieron de manifiesto que la República Centroafricana era terreno abonado para operaciones de comunicación y desinformación en los medios sociales¹⁹; en uno de ellos se documentan los esfuerzos en línea de las redes asociadas al MCU, el partido del Sr. Touadéra, para desacreditar a los aspirantes en el contexto de las elecciones²⁰.

149. En los últimos meses, el Grupo observó el uso sistemático de estrategias de comunicación para poner en entredicho a todos los actores considerados contrarios a las posiciones del Gobierno, ya fueran nacionales o externos. En primer lugar, a mediados de febrero se organizaron manifestaciones en Bangui contra la CEEAC (véase el párr. 135), y en abril y mayo contra la MINUSCA, y en su transcurso se acusó a ambas organizaciones de obligar al Gobierno de la República Centroafricana a dialogar con los líderes de la CPC. Los representantes del Gobierno describieron esos actos al Grupo como espontáneos. Como confirmaron las interacciones del Grupo con las poblaciones locales, las manifestaciones reflejaban el rechazo popular en la República Centroafricana a los líderes de la CPC como “extranjeros” o “terroristas”. Al mismo tiempo, fuentes muy diversas (como representantes del Gobierno de la República Centroafricana y de la sociedad civil), así como informes confidenciales, confirmaron que las manifestaciones habían sido patrocinadas por miembros del MCU, algunos de los cuales, como Didacien Kossimatchi, llamaron públicamente a protestar contra la MINUSCA (véase el anexo 5.19)²¹. El 12 de mayo, durante una manifestación contra la MINUSCA, la plataforma Galaxie Nationale, dirigida por Kossimatchi, presentó un memorando a la MINUSCA que incluía amenazas de maltrato físico contra

¹⁸ Véase también Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana, “L’incitation à la haine et à la violence en République centrafricaine (2017-2020)”, 2019.

¹⁹ Graphika y Stanford Internet Observatory, *More-Troll Kombat: French and Russian Influence Operations Go Head to Heading Audiences in Africa* (2020); y Stanford Internet Observatory, “One face, many names: an investigation into fake NGOs and media outlets linked to Harouna Douamba on and off Facebook”, 6 de mayo de 2021.

²⁰ Saber Jendoubi, *Les réseaux sociaux centrafricains à l’aube des élections: symptôme avancé d’une crise politique à venir*, Études de l’Institut français des relations internationales, 2021.

²¹ Informes confidenciales, 21 y 23 de abril de 2021.

el personal de la misión (véase el anexo 5.20). El Grupo tiene la intención de seguir investigando este posible caso de incitación a la violencia.

150. En segundo lugar, las manifestaciones se combinaron con campañas de difamación en las redes sociales. La estrategia de acciones coordinadas a través de un amplio número de cuentas en los medios sociales, observada durante la campaña de difamación de febrero de 2020 contra el personal de la MINUSCA (véase [S/2020/662](#), párrs. 58 a 63), volvió a utilizarse en abril y mayo de 2021. Además de esparcir rumores infundados sobre la MINUSCA, desde esas cuentas se dio mayor publicidad a las declaraciones públicas realizadas por miembros y asociados de la MCU en las que se criticaba duramente a la Misión y a su jefatura (véase el anexo 5.21). Por último, el Grupo obtuvo una copia de un programa de trabajo semanal para el período del 21 al 25 de diciembre de 2020 de una entidad denominada “Oficina de Información y Comunicación” (véase el anexo 5.22). Uno de los principales mensajes clave de esa semana (que el personal de la oficina se encargó de difundir en las redes sociales) era el de culpar a agentes externos (es decir, el Chad, el Congo, Francia y la MINUSCA) de la crisis en el país. Aunque el Grupo no pudo confirmar la autenticidad del documento, muchas fuentes, incluso del Gobierno, confirmaron la existencia de una entidad de esas características en la Presidencia.

VII. Recursos naturales

151. Durante el período que abarca el informe, el Grupo investigó las redes criminales implicadas en el contrabando de oro procedente de la República Centroafricana y la forma en que se utilizaba el Camerún como país de tránsito para llegar al mercado internacional. En esta sección también se ofrece información actualizada en relación con los diamantes.

A. Contrabando de oro con la participación de redes criminales

152. El Grupo estimó que más del 95 % del oro obtenido en la República Centroafricana era comercializado ilegalmente por personas y entidades. En el transcurso de sus investigaciones, el Grupo recogió pruebas e información que mostraban los patrones de contrabando.

153. En el anexo 6.1 se incluye información sobre los actores implicados en las actividades de tráfico de oro, es decir, empresas y cooperativas que no declaran su producción total y un contrabandista conocido como “Rachine”.

B. El Camerún, uno de los principales centros de tráfico de recursos naturales de la República Centroafricana

154. El Grupo informó anteriormente de que, entre otros centros regionales clave, el Camerún era una ruta importante para la exportación ilegal de oro y diamantes obtenidos en la República Centroafricana (véanse [S/2014/762](#), párrs. 132 a 134, y [S/2019/608](#), párrs. 84 y 85). Durante el período objeto de examen, el Grupo recopiló más información sobre personas radicadas en el Camerún que participaban en la producción y el comercio ilegales de recursos de la República Centroafricana. Pese a no estar registrados en la República Centroafricana y a operar en violación del código de minería de ese país, esas personas transportaban ilegalmente al Camerún oro y diamantes comprados en la República Centroafricana. Entre esos individuos se cuentan personas con los perfiles que se describen a continuación.

155. Como se documentó anteriormente (véase S/2018/1119, párr. 99), algunos ciudadanos de la República Centroafricana que trabajaban como mineros e intermediarios, pero que vivían en el Camerún con estatus de refugiados, cruzaban con regularidad la frontera para participar en actividades mineras ilegales y en el tráfico de mercancías. El Grupo recogió varios testimonios de agentes de ese tipo en tres campamentos de refugiados²² y dos ciudades fronterizas camerunesas²³. Esas personas solían trabajar en las explotaciones mineras cuando residían en la República Centroafricana pero, ante las dificultades para encontrar un empleo en el Camerún, decidieron retomar la actividad minera en la República Centroafricana manteniendo su residencia en el Camerún.

156. El Grupo también entrevistó a varios ciudadanos cameruneses de ciudades del este del Camerún, que confirmaron que participaban en actividades mineras en la República Centroafricana como compradores o mineros y que transportaban oro de contrabando al Camerún. En Dilapoko, Gambula y Dombaeké (prefectura de Mambere-Kadei), por ejemplo, el Grupo constató la presencia de varios cameruneses que le fueron presentados como comerciantes en oro y diamantes.

157. El Grupo observó que los operadores con licencia de la República Centroafricana, es decir, los mineros artesanales, los recolectores y los jefes de las cooperativas mineras, comerciaban ilegalmente con oro y diamantes en el Camerún, con el argumento de que el mercado era allí más lucrativo. Un comerciante legal de oro y diamantes con sede en Gambula dijo al Grupo que declaraba menos del 50 % de sus existencias a las autoridades de la República Centroafricana. El resto lo vendía en Kenzu (Camerún), a donde se desplazaba una vez por semana. El comerciante explicó al Grupo que los compradores del Camerún ofrecían mejores precios que los de Berberati o Bangui.

158. El Grupo investigó las estrategias utilizadas por los contrabandistas para cruzar las fronteras sin ser detenidos. Muchos evitaban los puntos fronterizos oficiales y utilizaban rutas alternativas. El Grupo identificó, por ejemplo, cinco rutas alternativas de Gambula a Kenzu y más de cinco de Cantonnier a Garoua Boulai. Los contrabandistas confirmaron que también podían contar con la indulgencia de los agentes de aduanas cameruneses, especialmente con los individuos que llevaban pequeñas cantidades de oro o diamantes. Dos agentes de aduanas del Camerún con sede en Kenzu y Garoua-Boulai y un agente de la policía de fronteras en Gbiti dijeron al Grupo que prestaban más atención a las mercancías prohibidas, como las drogas y las armas, que al oro, sobre todo si estimaban que el contrabandista traficaba para pagar sus gastos de manutención.

159. Los dos agentes de aduanas del Camerún también declararon ante el Grupo que sus superiores les habían pedido que solo derivasen a la oficina responsable de la minería a quienes cruzaran la frontera con grandes cantidades de oro y diamantes. Sin embargo, también reconocieron la imposibilidad de hacerlo así, porque los transportistas solían ir acompañados de otros funcionarios de aduanas o trabajaban para personas con conexiones con las élites camerunesas que estarían dispuestas a protegerlos en caso necesario.

160. El Grupo confirmó que la ausencia de un sistema adecuado para rastrear los minerales en el Camerún fomentaba el blanqueo del oro y los diamantes ilícitos procedentes de la República Centroafricana. La mayoría de los compradores de oro y diamantes de las principales ciudades del este del Camerún no estaban registrados. Los compradores que disponían de licencias rara vez utilizaban como criterio el origen de los minerales para determinar si los adquirirían. Cinco compradores

²² Mbilé, Lolo y Timangolo.

²³ Garoua-Boulai y Kenzu.

establecidos en Garoua-Boulaï, Bertua y Kenzu dijeron al Grupo que les interesaba más hacer buenos negocios que investigar el origen del oro.

161. En Bertua, Baturi, Kenzu y Garoua-Boulaï (las principales ciudades del este del Camerún, donde se llevaba a cabo el blanqueo de los minerales ilícitos procedentes de la República Centroafricana), el Grupo observó que fundidores e intermediarios desarrollaban sus actividades por lo general desde sus domicilios. Los funcionarios sobre el terreno del Ministerio de Minas, Industria y Desarrollo Tecnológico del Camerún encargados de controlar la trazabilidad de los bienes objeto de comercio dijeron al Grupo que esa circunstancia dificultaba su trabajo.

162. Los testimonios recogidos por el Grupo confirmaron que muy probablemente había una entidad gubernamental que compraba oro ilícito de contrabando procedente de la República Centroafricana. Dos agentes del Centro de Fomento y Apoyo a las Actividades Mineras, una entidad oficial cuya función es, entre otras, la de comprar oro para el Gobierno del Camerún, dijeron al Grupo que no investigaban el origen del oro que compraban.

163. El bajo nivel de las exportaciones oficiales de oro y diamantes del Camerún²⁴ es prueba de que el Gobierno camerunés no se beneficiaba fiscalmente de los minerales ilícitos procedentes de la República Centroafricana.

164. En respuesta a los informes sobre la implicación de cameruneses en el contrabando de diamantes y oro procedentes de la República Centroafricana, las autoridades mineras del Camerún subrayaron los problemas que planteaba para ellos la porosidad de la frontera con la República Centroafricana. También dijeron en repetidas ocasiones al Grupo que diversos recursos del Camerún, especialmente los diamantes, también se exportaban a través de la República Centroafricana.

165. El Grupo confirmó que, una vez en el Camerún, algunos bienes se destinaban al consumo local, pero la mayor parte se exportaba. Diversos indicios obtenidos por el Grupo indicaban que había redes criminales internacionales que exportaban recursos naturales desde el Camerún. El Grupo tiene la intención de rastrear esos indicios en cooperación con el Gobierno del Camerún, y cree que las investigaciones sobre esas personas y entidades vinculadas a redes criminales, y sobre esos mercados de tránsito y finales, deben continuar.

C. Diamantes

166. En el anexo 6.2 se incluye información actualizada en relación con los diamantes.

VIII. Recomendaciones

167. El Grupo formula las siguientes recomendaciones:

Al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 2127 (2013) relativa a la República Centroafricana

a) Considerar la posibilidad de designar a las personas, y en particular a los líderes de grupos armados, que hayan participado en actividades que cumplan los

²⁴ El Grupo no recibió de las autoridades camerunesas respuesta alguna a sus peticiones, pero obtuvo estimaciones de diversas fuentes, como representantes de organizaciones no gubernamentales y funcionarios del sector minero, que se cifraban en 2.000 quilates de diamantes y 500 kilogramos de oro en 2020.

criterios para la imposición de sanciones que se definen en los párrafos 20 a 22 de la resolución 2399 (2018) y fueron ampliados en virtud de la resolución 2536 (2020);

b) Emitir un comunicado de prensa en el que se pida: i) a los líderes de los grupos armados que se adhieran estrictamente al derecho internacional humanitario; ii) a las autoridades de la República Centroafricana que lleven ante la justicia a los responsables de las violaciones del derecho internacional humanitario; y iii) a las autoridades de la República Centroafricana y a sus asociados internacionales que investiguen y procesen a los miembros de su personal que cometan violaciones del derecho internacional humanitario (véanse las secciones II.C y III.D);

Al Gobierno de la República Centroafricana

c) Respetar sus obligaciones en virtud del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y de la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, que garantizan que, en tiempos de emergencia estatal, las medidas que se adopten no serán incompatibles con las demás obligaciones que impone el derecho internacional y no entrañarán discriminación alguna fundada únicamente en motivos de raza, color, sexo, idioma, religión u origen social (véanse los párrs. 104, 105 y 131);

d) Garantizar que se produce una rendición de cuentas por los delitos cometidos por Dmitri Ayoloma, Ali Darassa y Mahamat Salleh, incluidos los ataques contra el personal de mantenimiento de la paz, así como el acceso a la justicia y la protección de todas las víctimas (véanse los párrs. 37 a 42 y 113 a 117);

e) Adoptar las medidas adecuadas para poner fin al reclutamiento en paralelo al sector de la seguridad y llevar a cabo la integración de los antiguos miembros de los grupos armados en el sector de la seguridad, de conformidad con las disposiciones del acuerdo de paz (véase la secc. IV);

f) Reforzar sus esfuerzos para abordar la seguridad fronteriza y controlar el tráfico de armas destinadas a los grupos armados a través del sector formal de la seguridad y del compromiso con las comunidades locales, y poner fin al reclutamiento informal de milicias o grupos armados a este respecto (véase el párr. 112);

g) Realizar una auditoría de las empresas mineras e imponer sanciones, según proceda, en los casos de subdeclaración fraudulenta de la producción y exportación de oro (véase el párr. 153);

h) Garantizar la protección física, el control, la gestión, la trazabilidad y la rendición de cuentas respecto de las armas, las municiones y el material militar transferidos al control del Estado (véase la secc. III.A);

Al Gobierno de la República Centroafricana y los Estados vecinos

i) Fortalecer el diálogo entre ellos y sus esfuerzos para mejorar el control de las fronteras mediante la (re)activación de las comisiones mixtas (véase la secc. VI.B);

Al Gobierno de la República Centroafricana y a los garantes del acuerdo de paz

j) Aclarar y aplicar medidas punitivas y sanciones en los casos de violación del acuerdo de paz, como se estipula en su artículo 35 (véase el párr. 128);

A los Gobiernos de la República Centroafricana y el Camerún

k) Mejorar la cooperación para investigar y procesar, según proceda, a las personas y entidades que participen en el tráfico transfronterizo de recursos naturales obtenidos ilegalmente en la República Centroafricana (véase la secc. VII.B);

Al Camerún

l) Informar al Comité sobre las medidas específicas adoptadas para impedir que los recursos naturales exportados ilegalmente desde la República Centroafricana sean objeto de tráfico o venta en el Camerún (véase la secc. VII.B);

A todos los Estados Miembros

m) Garantizar el cumplimiento del embargo de armas mediante la presentación oportuna de notificaciones o solicitudes de exención y, cuando sea necesario, que las notificaciones cumplan con el requisito de proporcionar explicaciones detalladas sobre cómo la asistencia prestada serviría para apoyar la reforma del sector de la seguridad (véase la secc. III).

Content

Annex 1.1: Map of the Central African Republic / Carte de la République centrafricaine.....	49
Annex 1.2: Table of correspondence sent and received by the Panel from 1 September 2020 to 7 May 2021 / Tableau des communications envoyées et reçues par le Groupe entre le 1er septembre 2020 et le 7 mai 2021.....	50
Annex 2.1: Details on the meetings held by François Bozizé in Ouham and Nana Gribizi Prefectures preceding the creation of the CPC / Détails sur les réunions tenues par François Bozizé dans les Prefectures de l’Ouham et de Nana-Gribizi en amont de la création de la CPC.	48
Annex 2.2: Details on personal connections within the armed groups that helped Bozizé to create the CPC/ Détails sur les relations personnelles entre des membres de groupes armés et François Bozizé et qui ont facilité la formation de la CPC.	53
Annex 2.3: Communiqué signed on 18 February 2021 confirming the appointment of François Bozizé as general coordinator of the CPC / Communiqué signé le 18 février 2021 confirmant la nomination de François Bozizé comme coordonnateur général de la CPC.....	54
Annex 2.4: Jean-Eudes Teya, drafter of CPC’s communiqués / Jean-Eudes Teya, rédacteur des communiqués de la CPC.....	55
Annex 2.5: Communiqué signed on 8 January 2021 by armed group leaders, including Abdoulaye Hissène, opposing the creation of the CPC / Communiqué signé le 8 janvier 2021 par des chefs des groupes armés, dont Abdoulaye Hissène, s’opposant à la création du CPC.....	56
Annex 2.6: Overview of CPC-affiliated armed groups in terms of arms, ammunition and ability to re-supply / Informations sur l’armement, les munitions et la capacité à se réapprovisionner des groupes armés membres de la CPC.	58
Annex 2.7: Deterioration of the humanitarian situation / Détérioration de la situation humanitaire.	62
Annex 2.8: Attacks and occupation of schools in the Central African Republic (21 December – 7 May 2021) / Les attaques et les occupations d’écoles en Centrafrique (21 décembre – 7 mai 2021).	63
Annex 2.9: List of attacks and threats against peacekeepers (15 December 2020 – 7 May 2021) / Liste des attaques et des menaces contre les casques bleus (15 décembre – 7 mai 2021).....	68
Annex 2.10: Cases of sexual violence / Cas de violence sexuelle.....	70
Annex 2.11: Losses declared by Thien Pao after CPC attacks / Pertes déclarées par Thien Pao après l’attaque de la CPC.	71
Annex 3.1: Security crisis: desertions, defections, abandonments of post and associated loss of government stocks of weapons, ammunition and equipment / Crise sécuritaire: désertions, défections, abandon de poste entraînant des pertes des stocks gouvernementaux d’armes, de munitions et de matériel.....	72

Annex 3.2: Letters issued by Alexander Ivanov, Director General of the Officers Union for International Security, on 31 March 2021 / Lettres d'Alexander Ivanov, directeur général du Syndicat des officiers pour la sécurité internationale, le 31 mars 2021.....	75
Annex 3.3: Photographs of armed Russian instructors on the ground in the Central African Republic / Photographies d'instructeurs russes armés opérant sur le territoire de la République centrafricaine.....	79
Annex 3.4: Testimonies received regarding composition of Russian instructors / Témoignages reçus concernant la composition des instructeurs russes.	82
Annex 3.5: Seizure of arms and ammunition by the FACA and Russian instructors in the course of operations against the CPC / Saisie d'armes et de munitions par les FACA et les instructeurs russes au cours des opérations contre la CPC.....	83
Annex 3.6: Significant seizure of weapons, ammunition and military materiel and arrest of a French citizen in Bangui on 10 May 2021 / Importante saisie d'armes, de munitions et de matériel militaire et arrestation d'un citoyen français à Bangui le 10 mai 2021.....	84
Annex 3.7: FACA training and recruitment / Formation et recrutement des FACA.....	85
Annex 3.8: End-user certificate signed by the Minister of Defence Marie-Noëlle Koyara on 8 January 2021 for weapons from Military Industry Corporation in the Republic of the Sudan / Certificat d'utilisateur final signé par la Ministre de la défense Marie-Noëlle Koyara le 8 janvier 2021 pour des armes achetées à la Military Industry Corporation basée au Soudan.....	86
Annex 3.9: Photographs of Kazakhstan-registered Jenis Air aircraft arriving at Bangui M'Poko International Airport on 19-21 and 22 December 2020 / Photographies des avions Jenis Air immatriculés au Kazakhstan arrivant à l'aéroport international de Bangui M'Poko les 19-21 et 22 décembre 2020.....	88
Annex 3.10: Official Ilyushin website indicates that airworthiness certificates for the two aircraft UP-I7652 and UP-I7464 had expired / Le site Web officiel d'Ilyushin indique que les certificats de navigabilité des deux avions UP-I7652 et UP-I7464 étaient expirés.....	91
Annex 3.11: Documents pertaining to two Ilyushin aircraft registered in Kazakhstan bearing registration numbers UP-I7652 and UP-I7466, which delivered military personnel and equipment to CAR / Documents relatifs à deux avions Ilyushin immatriculés au Kazakhstan portant les numéros de queue UP-I7652 et UP-I7466, qui auraient livré du personnel et du matériel militaires à la RCA.....	92
Annex 3.12: Delivery of weapons and ammunition by the Republic of the Congo in non-compliance and possible violation of the arms embargo / Livraison d'armes et de munitions par la République du Congo: un cas de non-respect et de possible violation de l'embargo sur les armes.	99
Annex 3.13: Photographs of vehicles observed operated by Russian instructors, and sometimes FACA, without registration plates and mounted with weapons / Photographies de véhicules utilisés par les instructeurs russes, et parfois par les FACA, sans plaque d'immatriculation et montées avec des armes.....	100

Annex 3.14: Images of helicopters operating in CAR between January and April 2021 / Images d'hélicoptères opérant en RCA entre janvier et avril 2021.	102
Annex 3.15: Images of two Antonov An-28 aircraft which were delivered to CAR / Photographies de deux Antonov An-28 délivrés en République centrafricaine.	106
Annex 3.16: Increased use of suspected landmines and explosive devices pose serious risk to civilians / L'utilisation accrue de mines terrestres et d'engins explosifs présumés pose de graves risques pour les civils.	108
Annex 3.17: Photos taken after the attack on the Al-Takwa mosque in Bambari demonstrating the use of force inside and outside the mosque / Photographies prises après l'attaque de la mosquée Al-Takwa montrant l'usage de la force dedans et en dehors de la mosquée.	114
Annex 3.18: Reprisals and the perpetuation of the cycle of violence in CAR / Représailles et perpetuation du cycle de la violence en RCA.	117
Annex 3.19: Photos showing the aftermath of looting by Russian instructors of a humanitarian organization office and adjacent guest house in Bossangoa (Ouham Préfecture) / Photographies prises après le pillage des bureaux et maison d'hôtes d'une organisation humanitaire par des instructeurs russes à Bossangoa (préfecture de l'Ouham).	118
Annex 3.20: Screenshot of a video showing the removal of detainees by Russian instructors before their transfer from Paoua to Bangui on 29 April / Capture d'écran montrant la prise des détenus par les instructeurs russes avant leur transfert vers Bangui le 29 avril.	119
Annex 3.21: Newspaper article from "Medias Plus", 18 March 2021 on the content of the speech posted to social media by Fidèle Gouandjika / Article publié dans le journal « Medias Plus » du 18 mars 2021 à propos de la vidéo publiée sur les réseaux sociaux par Fidèle Goundjika.	122
Annex 3.22: Government communiqué announcing a judicial inquiry into the allegations of human rights and IHL violations by FACA and Russian instructors received by the Government from MINUSCA on 30 April 2021/ Communiqué du Gouvernement annonçant l'ouverture d'une enquête judiciaire suite aux allégations de violations des droits de l'homme et du DIH par les FACA et les instructeurs russes présentées par la MINUSCA le 30 avril 2021.	123
Annex 3.23: Official Government decree of 4 May 2021 creating a Special Commission of Enquiry into allegations of human rights violations by "FACA and their allies" / Arrêté du 4 mai 2021 portant création de la Commission d'enquête spéciale sur les allégations des violations de droits de l'homme par « les forces armées centrafricaines et leur alliés ».	124
Annex 4.1: Photographs of Thierry Lébéné aka "12 Puissances" in operation in the Bossangoa area (Ouham Prefecture) and Kouango (Ouaka Prefecture) in presidential guard uniform / Photos de Thierry Lébéné alias «12 Puissances» en opération dans la région de Bossangoa (préfecture de l'Ouham) et Kouango (préfecture de la Ouaka) en tenue de la garde présidentielle.	127
Annex 4.2: Presidential guard and "requins": Disappearances, summary executions, extrajudicial arrests and sexual violence / Garde présidentielle et «requins»: disparitions, exécutions sommaires, arrestations extrajudiciaires et violences sexuelles.	130
Annex 4.3: Pictures of members of the PK5 "self-defence" group in operation wearing military or ISF uniforms, carrying weapons and in some cases with known anti-balaka fighters with links to	

the “requins” or with Russian instructors / Photographies de membres des groupes « d’auto-défense » du PK5 en opération portant des tenues militaires ou des tenues de FSI, des armes et, dans certaines cas, avec des combattants anti-balaka liés aux «requins» ou des instructeurs russes.	131
Annex 4.4: Militia in Vakaga created by Bangui-based politicians / Milice créée dans la Vakaga par des hommes politiques basés à Bangui.....	134
Annex 5.1: Excerpts from the decision of the Constitutional Court of 18 January 2021 on the presidential election / Extraits de la decision de la Cour constitutionnelle du 18 janvier sur les élections présidentielles.	137
Annex 5.2: Communiqués by political opposition members expressing concerns over the presidential elections / Communiqués de members de l’opposition politique exprimant des inquiétudes concernant les élections présidentielles.....	138
Annex 5.3: Report of the “Réseau Arc-en-ciel” on the elections of 27 December 2020 (30 December 2020) / Rapport du réseauc Arc-en-ciel sur les élections du 27 décembre 2020 (30 décembre 2020).....	141
Annex 5.4: COD-2020 communiqué rejecting the victory of President Touadéra (19 January 2021) / Communiqué de la COD-2020 rejetant la victoire du Président Touadéra (19 janvier 2021).	144
Annex 5.5: Further information on legislative elections / Informations complémentaires sur les élections législatives.	145
Annex 5.6: Reaction of representatives of the Government of the Central African Republic to the meeting between CPC leader François Bozizé and the President of the ECCAS Commission / Réactions de représentants du Gouvernement centrafricain à la reunion entre le leader de la CPC François Bozizé et du Président de la Commission de la CEEAC.	146
Annex 5.7: Statement delivered by the President of the ECCAS Commission during a videoconference attended by President Touadéra and UN, AU, EU and ECCAS representatives (2 March 2021) / Intervention du Président de la Commission de la CEEAC lors d’une vidéoconférence à laquelle participaient le Président Touadéra et des représentants de l’ONU, l’UA, l’UE et la CEEAC (2 mars 2021).	147
Annex 5.8: Information on travel ban violations involving sanctioned individual François Bozizé / Informations sur des violations de l’interdiction de voyager impliquant François Bozizé.	151
Annex 5.9: Terms of reference for the republican dialogue launched by President Touadéra / Termes de reference du dialogue républicain initié par le Président Touadéra.	152
Annex 5.10: Discussions around the reform of the Peace Agreement implementation mechanisms / Discussions sur la réforme des mécanismes de mise en œuvre de l’accord de paix.	154
Annex 5.11: Excerpts from President Touadéra’s New Year address (31 December 2020) / Extraits de la déclaration du Président Touadéra pour la nouvelle année (31 décembre 2020).....	158
Annex 5.12: Expressions of concerns by political opposition members over the targeting of politicians / Expressions d’inquiétudes des membres de l’opposition politique concernant les procédures visant des politiciens.	159

Annex 5.13: Request to lift the immunity of four members of Parliament / Demande de levée d'immunité parlementaire de quatre députés.....	160
Annex 5.14: Televised appearances of the Minister of Interior presenting the CPC as a group quasi-exclusively composed of foreign mercenaries / Interventions du ministre de l'intérieur présentant la CPC comme étant quasi-exclusivement composée de mercenaires étrangers.....	161
Annex 5.15: Communiqué of the Government of Chad on the crisis in the Central African Republic (14 January 2021) / Communiqué du Gouvernement du Tchad sur la crise en République centrafricaine (14 janvier 2021).....	162
Annex 5.16: Communiqué of the Government of the Central African Republic on relations with Chad (25 January 2021) / Communiqué du Gouvernement de la République centrafricaine sur les relations avec le Tchad (15 janvier 2021).....	164
Annex 5.17: Exchange of communiqués between the Government of Chad and the Embassy of the Russian Federation in the Central African Republic (between 3 and 6 April 2021) / Echanges de communiqués entre le Gouvernement du Tchad et l'ambassade de la Fédération de Russie en République centrafricaine (entre les 3 et 6 avril 2021).....	166
Annex 5.18: Communications of the Embassy of the Russian Federation on COD-2020 and the political dialogue / Communications de l'ambassade de Russie en République centrafricaine sur la COD-2020 et le dialogue politique.....	169
Annex 5.19: Support provided by MCU associates to anti-MINUSCA demonstrations in Bangui / Soutien apporté par des individus associés au MCU aux manifestations contre la MINUSCA.	172
Annex 5.20: Memorandum submitted to MINUSCA on 12 May 2021 / Mémorandum soumis à la MINUSCA le 12 mai 2021.	176
Annex 5.21: Statement of MCU youth movement criticizing MINUSCA and its leadership (9 April 2021) / Déclaration du mouvement de la jeunesse du MCU critiquant la MINUSCA et son leadership (9 avril 2021).	180
Annex 5.22: Programme of the Bureau d'information de communication for the week of 21-25 December 2020 / Programme du Bureau d'information et de communication pour la semaine du 21-25 décembre 2020.....	184
Annex 6.1: Actors involved in fraudulent activities in the mining sector / Acteurs impliqués dans des activités minières frauduleuses.....	185
Annex 6.2: Update on Diamonds / Développements récents sur l'activité diamantifère.	188

Annex 1.1: Map of the Central African Republic / Carte de la République centrafricaine.



Annex 1.2: Table of correspondence sent and received by the Panel from 1 September 2020 to 7 May 2021 / Tableau des communications envoyées et reçues par le Groupe entre le 1er septembre 2020 et le 7 mai 2021.

Country/entity	Number of letters sent	Information supplied	Information partially supplied	Information not supplied
Chair	13	N/A	N/A	N/A
Sudan	3	2		1
CAR	16	1		15
Cameroun	3	2		1
Madagascar	1	1		
Jenis Air	1	1		
Russian Federation	2	2		
Kyrgyzstan	1	1		
Ukraine	1	1		
Rwanda Air	1	1		
Kazakhstan	1	1		
Fly Sky Airlines	2	2		
Rwanda	2			2
Space Cargo	1			1
UAE	2			2
Chad	3	1	1	1
DRC	1			1
Gomair	1			1
Serve Air Cargo	1			1
Republic of Congo	1			1

ECCAS	1			1
Oueifio Mberendeh	1	1		
HW Lepo	1			1
IMC	1			1
France	1	1		
South Sudan	1			1
International Criminal Court	1	1		
Midas	1	1		

Annex 2.1: Details on the meetings held by François Bozizé in Ouham and Nana Gribizi Prefectures preceding the creation of the CPC / Détails sur les réunions tenues par François Bozizé dans les Prefectures de l’Ouham et de Nana-Gribizi en amont de la création de la CPC.

Local armed group sources confirmed to the Panel that Bozizé’s first meeting in Kaga-Bandoro was with MPC leader Mahamat Al-Khatim. François Bozizé also met with FPRC members, including Ahmat Bahar (see S/2017/1023, paras. 194-197), and UPC representatives. From Kaga-Bandoro François Bozizé travelled to Kabo (Ouham Prefecture). There, according to eyewitnesses, his first meeting on 3 December 2020 was with FPRC and MPC local “generals” with Bozizé himself surrounded by anti-balaka fighters and around ten FACA soldiers. On 5 December, Bozizé travelled south towards Batangafo (Ouham Prefecture), his last stop before Kamba-Kotta.

Annex 2.2: Details on personal connections within the armed groups that helped Bozizé to create the CPC/ Détails sur les relations personnelles entre des membres de groupes armés et François Bozizé et qui ont facilité la formation de la CPC.

Al-Khatim was among the so-called “liberators”, fighters who had supported Bozizé’s coup d’état in 2003 (see S/2014/452, para. 14), while “general” Ibrahim (part of the 3R delegation in Kamba-Kotta) was a former bodyguard of François Bozizé. Nourredine Adam had also sealed an alliance with Bozizé back in 2015 during talks in Nairobi (see S/2015/936, paras. 24-26).

Annex 2.3: Communiqué signed on 18 February 2021 confirming the appointment of François Bozizé as general coordinator of the CPC / Communiqué signé le 18 février 2021 confirmant la nomination de François Bozizé comme coordonnateur général de la CPC.

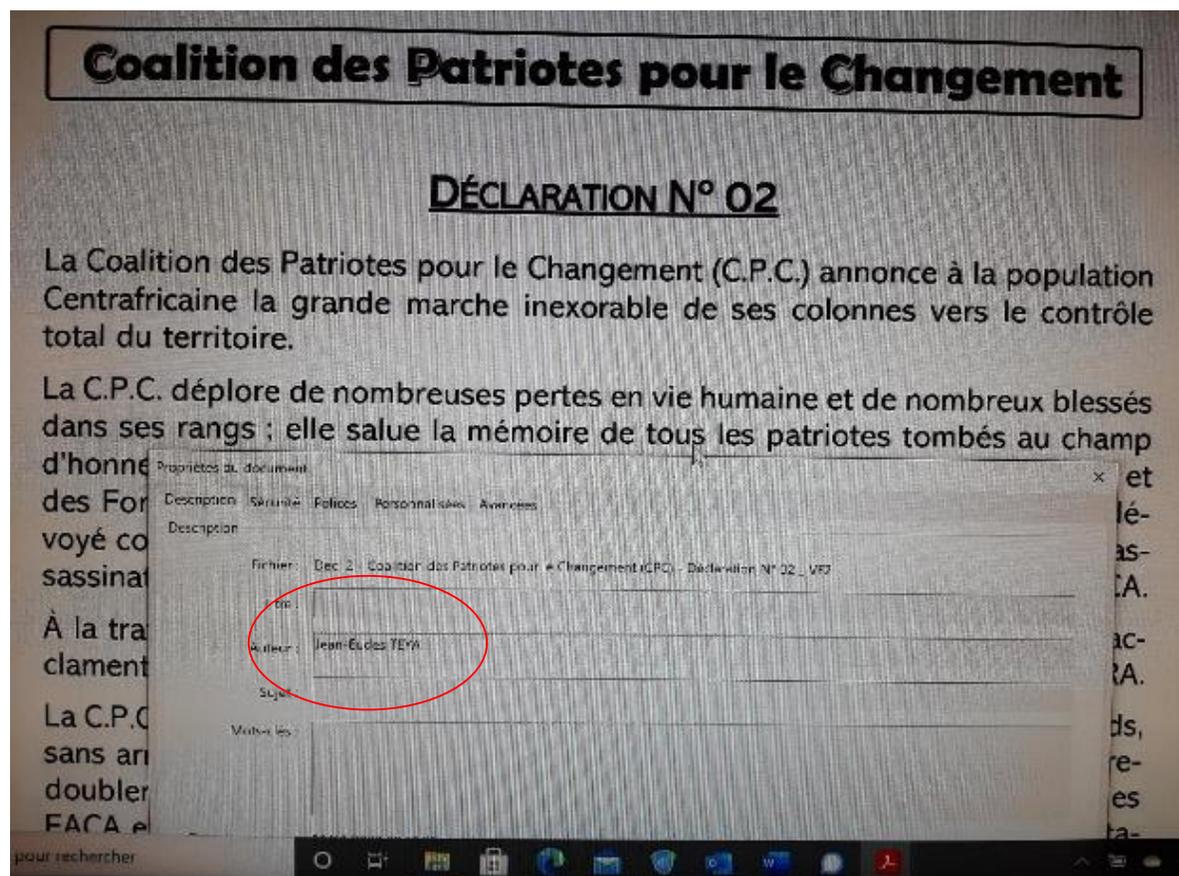
Document received by the Panel from an armed group representative on 10 March 2021.



Annex 2.4: Jean-Eudes Teya, drafter of CPC's communiqués / Jean-Eudes Teya, rédacteur des communiqués de la CPC.

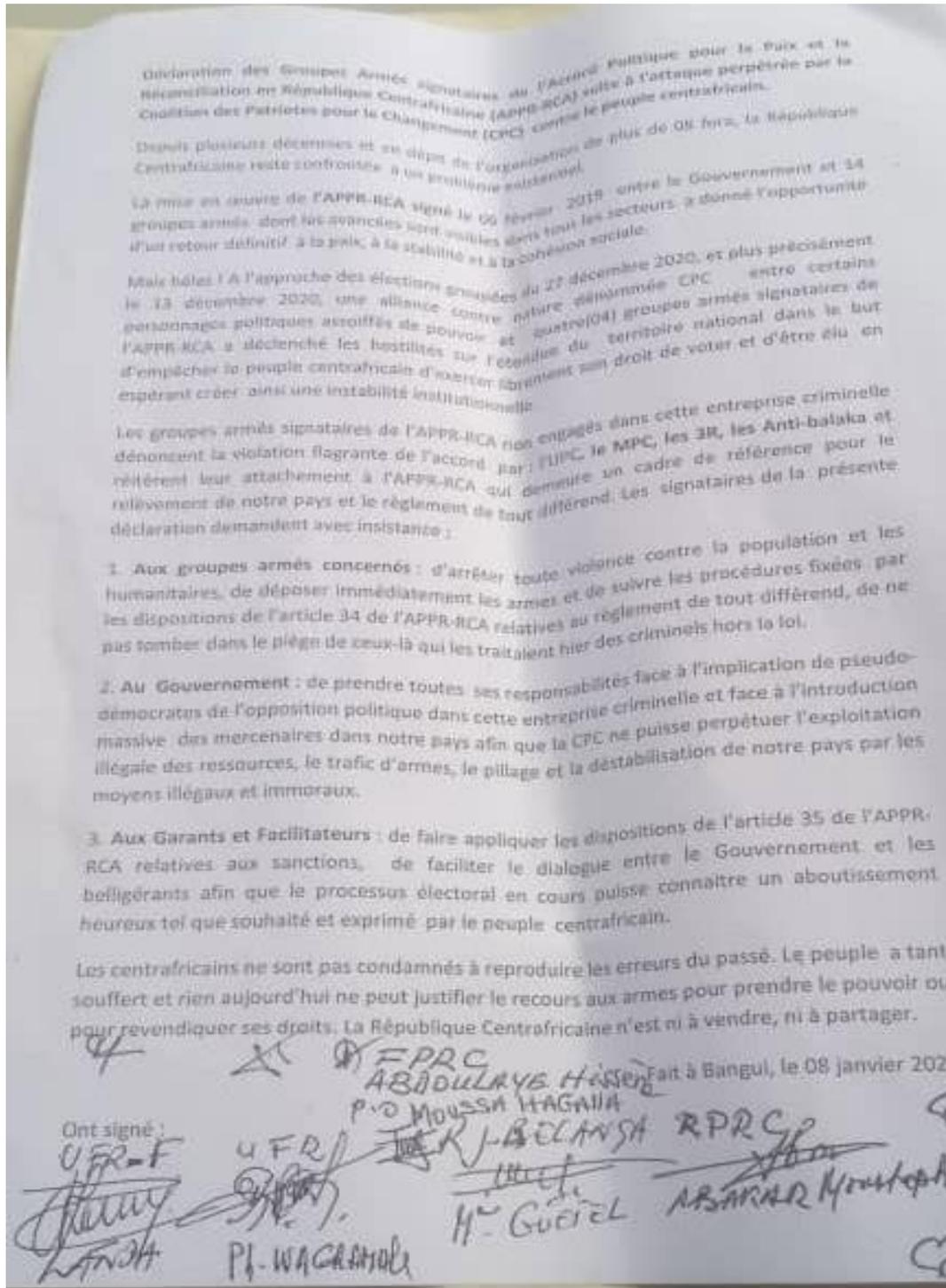
CPC members told the Panel that KNK member Jean-Eudes Teya was supporting François Bozizé in his role as political leader of the coalition. Several of them mentioned that Teya was drafting CPC communiqués, which is confirmed by the properties of the electronic versions of CPC communiqués (see screenshot below).

The Panel contacted Jean-Eudes Teya who indicated that he was not available for a meeting.



Annex 2.5: Communiqué signed on 8 January 2021 by armed group leaders, including Abdoulaye Hissène, opposing the creation of the CPC / Communiqué signé le 8 janvier 2021 par des chefs des groupes armés, dont Abdoulaye Hissène, s'opposant à la création du CPC.

Document obtained by the Panel from an armed group representative on 8 January 2021.



Déclaration des Groupes Armés signataires de l'Accord Politique pour la Paix et la Réconciliation en République Centrafricaine (APPR-RCA) suite à l'attaque perpétrée par la Coalition des Patriotes pour le Changement (CPC) contre le peuple centrafricain.

Depuis plusieurs décennies et en dépit de l'organisation de plus de 08 fora, la République Centrafricaine reste confrontée à un problème existentiel.

La mise en œuvre de l'APPR-RCA signé le 06 février 2019 entre le Gouvernement et 14 groupes armés dont les avancées sont violées dans tous les secteurs, a donné l'opportunité d'un retour définitif à la paix, à la stabilité et à la cohésion sociale.

Malgré tout, à l'approche des élections d'août 2020, et plus précisément le 13 décembre 2020, une alliance contre-nature dénommée CPC entre certains personnages politiques assoiffés de pouvoir et quatre (04) groupes armés signataires de l'APPR-RCA a déclenché les hostilités sur l'étendue du territoire national dans le but d'empêcher le peuple centrafricain d'exercer librement son droit de voter et d'être élu en espérant créer ainsi une instabilité institutionnelle.

Les groupes armés signataires de l'APPR-RCA non engagés dans cette entreprise criminelle dénoncent la violation flagrante de l'accord par l'UPC, le MPC, les 3R, les Anti-balaka et réitèrent leur attachement à l'APPR-RCA qui demeure un cadre de référence pour le relèvement de notre pays et le règlement de tout différend. Les signataires de la présente déclaration demandent avec insistance :

1. Aux groupes armés concernés : d'arrêter toute violence contre la population et les humanitaires, de déposer immédiatement les armes et de suivre les procédures fixées par les dispositions de l'article 34 de l'APPR-RCA relatives au règlement de tout différend, de ne pas tomber dans le piège de ceux-là qui les traitaient hier des criminels hors la loi.
2. Au Gouvernement : de prendre toutes ses responsabilités face à l'implication de pseudo-démocrates de l'opposition politique dans cette entreprise criminelle et face à l'introduction massive des mercenaires dans notre pays afin que la CPC ne puisse perpétuer l'exploitation illégale des ressources, le trafic d'armes, le pillage et la déstabilisation de notre pays par moyens illégaux et immoraux.
3. Aux Garants et Facilitateurs : de faire appliquer les dispositions de l'article 35 de l'APPR-RCA relatives aux sanctions, de faciliter le dialogue entre le Gouvernement et les belligérants afin que le processus électoral en cours puisse connaître un aboutissement heureux tel que souhaité et exprimé par le peuple centrafricain.

Les centrafricains ne sont pas condamnés à reproduire les erreurs du passé. Le peuple souffert et rien aujourd'hui ne peut justifier le recours aux armes pour prendre le pouvoir et revendiquer ses droits. La République Centrafricaine n'est ni à vendre, ni à partager.

Ont signé :
UPR-F
UPR
P. D. MOUSSA HAGANA
M. GUÉREL
ABDOLAYE HADJEN
K. BELANSA
M. ABARAR H...

Fait à Bangui, le 08 janvier 2021

Annex 2.6: Overview of CPC-affiliated armed groups in terms of arms, ammunition and ability to re-supply / Informations sur l'armement, les munitions et la capacité à se réapprovisionner des groupes armés membres de la CPC.

CPC-affiliated armed groups significantly depleted their weapons and ammunition stocks during fighting and lost a lot of fighters. Crucially, some were also driven out of their bases of operation and had their access to certain trafficking routes cut. A senior armed group source observed to the Panel that most armed groups were reliant on weapons and particularly ammunition stocks built up through slow but steady flows acquired over months and years and that their ability to re-supply in order to meet the demands of intense and consistent combat was insufficient. This annex provides an overview of what each CPC component used in fighting on behalf of the CPC in terms of logistics and their current level of armament and capacity to re-supply.

Anti-balaka groups brought significant numbers into the CPC in early stages, but sources observed that they were limited in terms of equipment, mostly armed with artisanal weapons, limited assault rifles and grenades. Most arrived and deployed on foot.

MPC were moderately well-armed with assault rifles, grenade launchers, RPGs, etc. Sources confirmed that the armed group relied upon significant reserves, having engaged in little active fighting since 2014. Key trafficking routes for MPC included axes around and small bush routes close to Moyenne-Sido (Ouham Prefecture), which had been used for occasional large and sophisticated deliveries of arms and associated ammunition, using a transhumance route running from Moyenne-Sido to Dekoa (Kémo Prefecture) to conceal the movement of materials from the border deeper into the country. Markounda (Ouham Prefecture) is also a key trafficking point for smaller but consistent transfers of small arms and light weapons.

According to local sources in north-western CAR, 3R brought significant weaponry and well-organized personnel to the CPC. Locals met by the Panel in towns and villages across the northeast, including Bocaranga, Ngaoundaye, Boguila, Nana Bakassa and Bossangoa, observed an increased number and type of armament of 3R elements from mid-December 2020 onwards. Nonetheless, 3R sources admitted to the Panel that they had suffered significant losses of weapons and personnel and had begun efforts to re-organize and re-supply following the disputed confirmation of “general” Bobbo as the new 3R President on 1 April 2021 (see Document 1 below). Crucially, 3R fighters had not lost control of their bases, including their headquarters in Kouï/DeGaulle, and bases in Kollo, Kowone, Letele, Nzoro, Ngaoundaye, Borodoul, and Nzamare (Ouham Pendé Prefecture). Sources revealed that in April 2021, 3R used both main roads and small paths and transhumance routes at Zoulde, Ngoubouye, Bolele, Bolere, Bezere and Borodoul (Ouham Pendé Prefecture) to re-arm using contacts—including individuals described to the Panel as Chadian military personnel—in key border towns in Chad including Ngoye, which is just 7 km from Bang, Ngoni, and Kogui (see S/2019/608, paras. 81-83). For example, sources confirmed that a significant delivery of arms, ammunition and four 12.7mm calibre machine guns were delivered to a location 6-7 km from Ngaoundaye in the forest between 17-19 April 2021. An individual, described as a Chadian army general, was identified as central in the coordination of deliveries. In mid-April, locals also noted increased 4x4 vehicle and motorbike movement among 3R bases in

the area, which sources confirmed was the re-organisation and re-positioning of 3R assets in preparation for a potential attack by FACA soldiers and Russian instructors.

UPC also contributed significant weapons and forces to the CPC and suffered significant losses. When FACA and Russian instructors conducted operations, UPC leader Ali Darassa lost strategic bases in Bambari, Ippy and his headquarters in Bokolobo (Ouaka Prefecture). As documented by the Panel, UPC has diversified trafficking routes in recent years, which had ensured a steady flow of arms and ammunition via routes from DRC via Sa-tema/Mobaye, from South Sudan via Bambouti (Haut-Mbomou Prefecture), from the Sudan via deals with other armed groups to ensure deliveries through Vakaga Prefecture and recently through Sam Ouandja (Haute-Kotto Prefecture) (see S/2021/87, paras. 33-34), and via smaller but steady weapons deliveries with transhumance corridors. Based in the bush since late February 2021 and moving regularly as FACA and Russian instructors' operations advanced, UPC elements found themselves faced with a logistics problem, as interlocutors using DRC and transhumance routes no longer had a clear location for delivery.

Sources reported that in December 2020, Darassa sent a senior UPC element to Nyala, the Sudan, to arrange a series of arms and ammunition deliveries using the Sam-Ouandja-Bria road. The first two deliveries arrived in Sam Ouandja on 18 December 2020 and 4 February 2021 and were delivered onwards to Bria. However, sources informed the Panel that, in advance of a third delivery on 15 February, Michel Djotodia called Ali Ousta and ordered FPRC-Goula to cease cooperation with CPC groups, including UPC. When the third delivery arrived in Sam-Ouandja, two Sudanese elements were "arrested" by FPRC "general" Alanta (see S/2021/87, paras 26-34). These individuals were later transferred to Bria, where the CAR authorities have opened an investigation into their activities. Sources confirmed that UPC and CPC's access to arms and ammunition flows from the Sudan has remained cut in the months since.

As discussed above (see para. 21 of the body of the text), the FPRC military faction did not fully integrate into the CPC and thus contributed limited fighters and existent arms stocks to the coalition. They did, however, provide access to crucial FPRC arms trafficking networks (see S/2019/930, paras. 72-78, S/2018/1119, paras. 68-72, S/2017/639, para. 70 and annex 5.9), making sanctioned-individual Haroun Gaye a key interlocutor for Francis Bozizé as he sought to oversee top-level logistics for the CPC. According to armed group and local sources, Haroun Gaye made numerous trips to Nyala, the Sudan, the most recent of which was in mid-April 2021. According to Panel sources, he regularly interfaced with documented FPRC logistician and arms trafficker, Bashar Fadoul (see S/2019/930, paras. 72-78), who in turn was tasked by Nourredine Adam. Splits within the FPRC (see S/2019/930 paras. 46-69) and inability to rely on collaboration with other armed groups in ensuring flows of arms had, nonetheless made assuring large-scale deliveries more difficult. Compounding this, Panel sources in the Sudan and north-eastern CAR noted that intercommunity tensions in the Nyala area had also made it more difficult to find interlocutors for purchases.

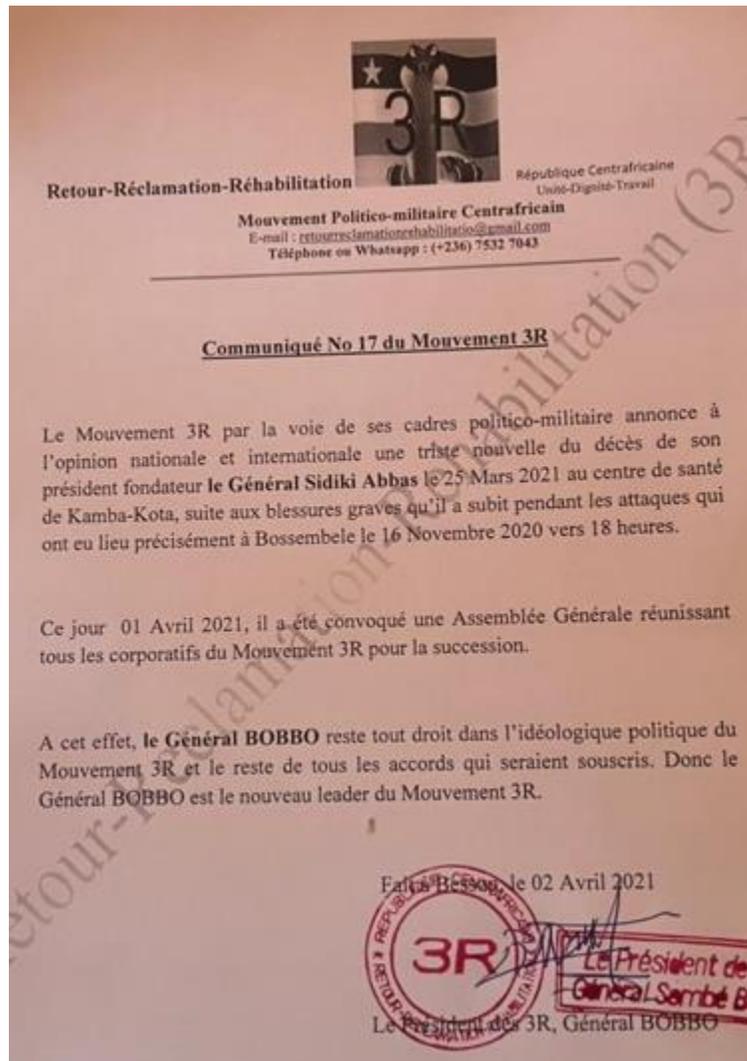
While government officials, including the Minister for Public Security (see para. 139 of the body of the report), touted the large-scale involvement of foreign mercenaries in the CPC, the Panel could find no evidence of significant recruitment or flows of new foreign elements

to join the ranks of the CPC, beyond those foreign elements already counted among the ranks of armed groups in the CAR. While sources indicated that François and Francis Bozizé had anticipated the arrival of logistics and fighters from neighbour States, the Panel notes that deliveries of arms, ammunition and military materiel proved limited (see paras. 30-32 of the body of the text) and the arrival of reinforcements did not materialize.

The Panel discussed arms trafficking from the Sudan with Sudanese authorities who underlined their efforts to strengthen border control (see para. 143 of the body of the text). Due to the postponement of its mission to Chad (see para. 3 of the body of the text), the Panel could not discuss trafficking issues with the authorities of Chad. The Panel intends to share the names of Chadian individuals involved in trafficking with the authorities of Chad.

Document 1: Communiqué appointing “general Bobbo” as President of 3R, published on 2 April 2021/ Communiqué publié le 2 avril 2021 nommant le “general” Bobbo président des 3R.

Document received by the Panel on 3 April from an armed group representative.



Annex 2.7: Deterioration of the humanitarian situation / Détérioration de la situation humanitaire.

Communities have been displaced across much of the country. Although some of those populations displaced internally started to return in late April 2021, according to UNHCR, overall displacement (including both refugees and IDPs) rose from 1.25 million in October 2020 to almost 1.39 million in March 2021—far higher than previous crises.¹ This large-scale displacement has increased risk for different sectors of the population: male youth have been vulnerable to summary executions with accusations of complicity with armed groups, women were at increased risk from sexual violence by armed group elements pushed out of towns (see para. 42 of the body of the text), and the Panel documented incidents of all six grave violations against children during this period: killing and maiming of children; recruitment or use of children as soldiers by armed forces or armed groups; attacks against schools or hospitals; sexual violence against children; abduction of children; and denial of humanitarian access for children.

This displacement resulting from insecurity has had an impact on food security which is likely to continue into the coming months, which corresponds to the ‘lean’ season during which food shortages are already commonplace in CAR. According to the Integrated Food Security Phase Classification (IPC)², the number of those in Phase 3 and Phase 4 (crisis and emergency) situations for food security for the period May to August 2021 has increased, with 48 per cent of the population in crisis and emergency situations for food security (an increase of 7 per cent).³

¹ <https://data2.unhcr.org/en/situations/car/location/399>

² This scale is a standardized scale which integrates data on food security, nutrition and livelihoods into a scale allowing decision makers to understand the severity of a crisis.

³ <http://www.ipcinfo.org/ipc-country-analysis/details-map/en/c/1152894/>

Annex 2.8: Attacks and occupation of schools in the Central African Republic (21 December – 7 May 2021) / Les attaques et les occupations d'écoles en Centrafrique (21 décembre – 7 mai 2021).

The table below was compiled by the Panel based on information from various sources as well as the Panel's own investigations. It provides a snapshot of the impact that the most recent fighting has had on children. The table highlights attacks, looting and destruction of material in schools and educational establishments, as well as their occupation by armed groups, FACA and Russian instructors between 21 December 2020 and 7 May 2021.

Sources: Confidential sources and Panel's own investigations.

Incident	Date	Location	Identification of armed actor
Occupation of primary school in Bougouyo	Since 2016 – until arrival of FACA/Russian instructors on 21 February 2021	Ippy, Ouaka	CPC (UPC)
Occupation of primary school in Baléssio	Since 2016 – until arrival of FACA/Russian instructors in March 2021	Baléssio, 45 km from Bambari, Ouaka	CPC (UPC)
Occupation of primary school	Long-term occupation - until arrival of FACA/Russian instructors in March 2021	Ngakobo, Ouaka	CPC (UPC)
Occupation of prefectural school in Grimari	Since 21 December 2021 – still occupied	Grimari, Ouaka	FACA soldiers and Russian instructors
Attack and looting and destruction of materials at primary school “Manger” in Carnot (serving as a voting centre).	27 December 2020	Carnot, Mambéré-Kadéï	CPC
Incursion by armed elements and destruction of property at the Temporary School of Learning and Child Protection (ETAPE) (serving as voting centre)	27 December 2020	Bria, Haute-Kotto	CPC (anti-balaka)
Incursion by armed elements and destruction of school materials “College de Bamingui” in Nyango Ecofaune (serving as a voting centre)	27 December 2020	Bamingui, Bamingui-Bangoran	“Arab elements” – group unknown

Incident	Date	Location	Identification of armed actor
Attack and destruction of property at four schools: Ndongue Yoyo School; La Bolle School; Vakap School; and Pabouia School (serving as voting centre).	27 December 2020	Bouar, Nana-Mambéré	CPC (anti-balaka)
Attack and looting of four schools: Mamadou school; Plateau Dimangoua school, Langandi school and Polonda school (serving as voting centres)	27 December 2020	Mobaye, Base-Kotto	CPC (UPC and anti-balaka)
Attack against three elementary public schools: Godawa Public School; Beina 1 Public School; and Kiamo 2 Public School (serving as voting centres)	27 December 2020	Berberati, Gamboula Sub-prefecture Mambéré-Kadéï	CPC
Primary school (Ecole Sous-préfecturale) attacked and looted by armed elements (serving as voting centre)	27 December 2020	Carnot, Mambéré-Kadéï	CPC (3R)
Occupation of the public school of Babaza 2	From December to January 2021	Sub-prefecture of Berberati, Mambéré-Kadéï	Unidentified armed elements
Occupation of the school in Boguila	From December to March 2021	Boguila, Ouham-Pende	CPC
Occupation of Gralindji school	Early-January 2021 to mid-March 2021	Gralindji (45 km from Bambari), Ouaka	CPC (UPC)
Looting of offices of the Prefecture Academic Inspection. Threats against teachers and school officials (for allowing schools to be used as voting centres)	2 to 3 January 2021	Bambari, Ouaka	CPC (UPC)
Attack, looting and destruction by armed elements on “la liberte” school.	5 January 2021	Bossangoa, Ouham	Unidentified armed group elements
Occupation of Ouandolongo school	Since January 2021 to March 2021	Ouandolongo, 70 km from Bakala, Ouaka	Unidentified armed elements

Incident	Date	Location	Identification of armed actor
Occupation of Yongo school	Since January 2021 – until arrival of FACA/Russian instructors	Yongo (11 km from Bouar), Nana-Mambéré	CPC
Occupation of the primary school of Kombélé	10 January to 17 February 2021	Kombélé (10 km Bambari-Ippy road), Ouaka	CPC (UPC)
Occupation of Niyakari primary school	Since 21 January 2021 (date of departure unknown)	Niyakari, Mbomou	CPC (FPRC/Salleh)
Occupation of Nangoko school	Since 25 January 2021 (current status unknown)	Nangoko 2 km from Nassole, Mambéré-Kadéï	CPC (3R)
Closure of schools accompanied by threats against teachers and students.	1 February 2021	Baoro, Nana-Mambéré	CPC (anti-balaka)
Prevention of students from entering three schools by armed elements: Bagga School; Ecole Conventione Catholique; and Lycee Moderne	1 to 3 February 2021	Batangafo, Ouham	CPC
Occupation of three schools in Bossembélé: Plateau School and Modida school (4-27 February); Prefectural School (January-February)	Between 4 and 27 February 2021 (two schools) During January and February 2021 (one school)	Bossembélé, Ombella M'poko	Russian instructors
Occupation of the house of the Director of the school Ecole Plateau (same complex as above school)	Since 4 February 2021 (current status unknown)	Bossembélé, Ombella M'poko	FACA soldiers
Looting of the Bossangoa Prefectural School including solar panels	7 to 8 February 2021	Bossangoa, Ouham	Unidentified armed group elements

Incident	Date	Location	Identification of armed actor
Occupation of two schools: Sub-prefectural School of Baoro; Camp Leclerc School	Since 8 February 2021 (current status unknown)	Baoro, Nana-Mambéré	FACA and Russian instructors
Occupation of Bocongo school	21 to 26 February 2021	Bocongo (15 km from Bozoum), Ouham-Pendé	CPC (3R)
Occupation of school playground by armed elements	Since 24 February 2021 (current status unknown)	Ngaguene (35 km Niem axis), Nana-Mambéré	CPC (3R)
Occupation of school in Ippy	Since 21 February 2021 (still occupied)	Ippy, Ouaka Prefecture	Russian instructors
Occupation of Primary School in Nana Bakassa (65 km North of Bossangoa)	Since 4 March 2021 -until arrival of FACA/Russian instructors	Nana Bakassa, Ouham	CPC (MPC, FPRC and anti-balaka)
Occupation of Sub-prefectural school in Nana Bakassa	Occupied as at 26 March 2021	Nana Bakassa, Ouham	Russian instructors
Occupation of Malloum-Mele school	March 2021 (current status unknown)	Bakala, Ouaka	Russian instructors
Occupation of Ndassima school	Since March 2021 - until arrival of FACA/Russian instructors	Ndassima, 50 km from Bambari, Ouaka	CPC (UPC)
Occupation of three schools: Alindao Lycee and Alindao Town Hall and Mandao school	Since 18 March 2021 (Mandao school freed on 5 April)	Alindao, Basse-Kotto	Russian instructors

Incident	Date	Location	Identification of armed actor
Use of rockets to dislodge CPC on administrative section of the Bessan school	23 March 2021	Yongo, 11 km from Bouar, Nana-Mambéré	FACA/Russian instructors
Occupation of Koumbe school	Since 5 April 2021 (current status unknown)	Koumbe, 3 km from Berberati, Mambéré-Kadéï	Russian instructors
Temporary occupation of two schools: Ecole Sous-Préfectorale des Garçons (8-9 April); Ecole Sous-Préfectorale des Filles (8-13 April)	8 to 9 April and 8 to 13 April 2021	Mbrès, Nana-Grébizi	Russian instructors
Occupation of Lycée de la Victoire de Batangafo and destruction of material property	11 April 2021 (current status unknown)	Batangafo, Ouham	Russian instructors

Annex 2.9: List of attacks and threats against peacekeepers (15 December 2020 – 7 May 2021) / Liste des attaques et des menaces contre les casques bleus (15 décembre – 7 mai 2021).

List compiled based on confidential reports and confirmed by the Panel's investigations.

- On 7 April 2021 a MINUSCA patrol was shot at by CPC (UPC) fighters using machine guns on the Tagbara to Boyo road. No UN peacekeeper casualties were reported.
- On 1 April a MINUSCA patrol was stopped at a FACA checkpoint in Kai, 4 km south of Bouar. FACA soldiers pointed their weapons at the UN vehicles and threatened the patrol. No UN peacekeeper casualties were reported.
- On 30 March a MINUSCA patrol was stopped at a FACA/ISF checkpoint in Bouar, Nana-Mambéré Prefecture by ISF who wanted to search the vehicle. FACA soldiers threatened the MINUSCA patrol pointing their weapons at the UN peacekeepers. No UN peacekeeper casualties were reported.
- On 20 March CPC (FPRC/UPC) fighters shot at a MINUSCA patrol on the Kotto River 5 km east of Bria, Haute-Kotto Prefecture. No UN peacekeeper casualties were reported.
- On 13 March in Bambari, Ouaka Prefecture a MINUSCA convoy was stopped by FACA soldiers at a checkpoint requesting to search the vehicle. FACA soldiers threatened the MINUSCA patrol with a grenade and their weapons. No UN peacekeeper casualties were reported.
- On 25 February in Lere (30 km north of Bossangoa), Ouham Prefecture, a MINUSCA convoy was stopped at a CPC (anti-balaka, FPRC, MPC) checkpoint. The CPC fighters shot at the convoy and then stole two weapons and ammunition. No UN peacekeeper casualties were reported.
- On 19 February close to Bondiba, 130 km southwest of Bossangoa, Ouham Prefecture, CPC fighters ambushed a MINUSCA convoy. No UN peacekeeper casualties were reported.
- On 9 February a MINUSCA patrol was ambushed by armed CPC fighters 24 km from Bangassou, Mbomou Prefecture when repairing a bridge. No UN peacekeeper casualties were reported.
- On 30 January a MINUSCA convoy was fired at by armed CPC fighters (FPRC/Salleh) at Loungoumba close to Mbari Bridge (17 km from Bangassou), Mbomou Prefecture. No UN peacekeeper casualties were reported.
- On 19 January, a MINUSCA patrol was shot at by armed CPC fighters under Mahamat Salleh. There were no UN peacekeeper casualties.
- On 18 January, in Bangassou, Mbomou Prefecture, CPC armed combatants at Mbari Bridge (17 km west of Bangassou) on the Bangassou-Gambo road shot at a MINUSCA patrol **killing two UN peacekeepers**.
- On 15 January **one UN peacekeeper was killed** on the outskirts of Grimari, Ouaka Prefecture.
- On 13 January **one UN peacekeeper was killed** and another was injured during the attack by CPC fighters on the outskirts of Bangui.
- On 29 December 2020, Yole checkpoint (10 km east of Bouar), Nana Mambéré Prefecture, CPC fighters shot at a MINUSCA patrol. No UN peacekeeper casualties were reported.

-
- On 25 December, CPC fighters attacked a FACA detachment. UN peacekeepers were also engaged and during the incident **three UN peacekeepers died and two were wounded**.
 - On 23 December, UPC shot at a MINUSCA patrol in Bambari, Ouaka Prefecture. There were no UN peacekeeper casualties.
 - On 23 December, in Bossembélé, Ombella M'Poko Prefecture, a MINUSCA patrol engaged a CPC fighter who drew his weapon on the patrol, additional CPC fighters arrived and continued to shoot at MINUSCA. There were no UN peacekeeper casualties.

Annex 2.10: Cases of sexual violence / Cas de violence sexuelle.

After Mahamat Salleh and the CPC fighters under his command left Bangassou on 17 January 2021, they moved to Niyakari (Mbomou Prefecture). Several cases of sexual violence were reported against Salleh and his elements including a case of forced marriage involving a minor. On 20 February, Salleh and his CPC fighters left Niyakari moving between Nzacko and Yalinga (Haute-Kotto Prefecture). According to accounts received by the Panel from the local community, Salleh and the CPC elements under his command continued to threaten women with many fleeing the area or remaining in the field to avoid becoming victims.

In Mambéré-Kadéi, Ouham-Pendé and Nana-Mambéré Prefectures, cases of sexual violence by 3R fighters increased after they fled or were expelled from the main towns in these prefectures by FACA and Russian instructors. In Ouaka Prefecture, the Panel received reports of incidents of sexual violence perpetrated by UPC fighters around Ippy and Bambari towns after UPC fighters were pushed out of those towns in February 2021. During investigations in Bria, local sources confirmed a fall in the number of human rights violations including sexual violence perpetrated by armed group fighters in and around Bria PK3 IDP site, following the departure of local anti-balaka leader Thierry Plenga, alias “general Bokassa” (see S/2019/930 para. 88), to join the CPC coalition in Bambari in late December 2020. However, on his return to Haute-Kotto Prefecture, Bokassa and the elements under his command have installed themselves along the Bria-Ira Banda road where several cases of sexual violence have been reported since his arrival.

Annex 2.11: Losses declared by Thien Pao after CPC attacks / Pertes déclarées par Thien Pao après l'attaque de la CPC.

Document received by the panel from a confidential source in April 2021.

ORIGINAL

ETUDE DE MAÎTRE GABRIEL GAUVAIN KOWOMBA
HUISSIER DE JUSTICE

Tél 75 04 70 28 / 70 45 05 02 / 77 77 73 00 : 72 23 23 34, email gabriel.kowomba@sythos.com Avenue David DACKO en face de l'ex Bar Lys bonne.

PROCES VERBAL DE CONSTAT

L'an deux mil vingt et un et le 10 avril à 12 heures 30 minutes ;

Par devant nous, Maître Gabriel Gauvain KOWOMBA Huissier de Justice près les Cours et Tribunaux de Bangui, République Centrafricaine, y demeurant soussigné ;

A la demande de la société **THIEN – PAO Sarl**, dont le siège social est à Bangui, représentée par sieur **BELEMA-ZEHO Aymard**, Directeur Gérant, domicilié à Bangui, pour qui domicile est élu au Cabinet de Maître **KOKONGO Timoléon**, Avocat au Barreau de Centrafrique, Tel : 75 24 99 33 – 72 71 66 66, laquelle a élu domicile en notre étude aux fins dudit exploit ;

EXPOSE

Attendu qu'elle est une société minière de droit centrafricain ;

Que dans le cadre de ses activités elle dispose d'un permis de prospection et d'exploitation dans la préfecture de la Nana Mambéré ;

Qu'à ce titre, elle dispose de deux sites d'extraction dans la commune d'ABBA, plus précisément aux villages NDIBA et GOBOLO, sur lesquels elle a déployé d'importants moyens logistiques, notamment des machines (buldozer, pelles hydraulique Poclair, générateurs, machines, camions et équipements divers), le tout évalué à 10 000 000 000 de FCFA (Dix milliards de FCFA) ;

Qu'en décembre dernier, suite à l'avènement de la CPC, les deux sites ont été pillés ; les bâtiments, et ce qui n'a pas pu être emporté, incendié ou vandalisé.

Que pour sauvegarder ses droits et intérêts, elle requiert notre Ministère aux fins d'aller constater les faits et d'en dresser procès-verbal régulier.

Déférant à cette réquisition, nous, Huissier de Justice susdit et soussigné, nous nous sommes rendus dans la Commune de ABBA, au village GOBOLO et avons constaté ce qui suit :

CONSTATATION

1) Le site a entièrement été pillé et incendié comme le témoigne les photos en annexe.

Nous avons aussi dénombré :

- 2) 7 conteneurs vides,
- 3) 4 générateurs dépiécés et vandalisés ;
- 4) 1 pelle hydraulique poclair, dépiécée et vandalisée
- 5) 1 coque de camion
- 6) Diverses machines et installations vandalisées (en état de rebut).

Annex 3.1: Security crisis: desertions, defections, abandonments of post and associated loss of government stocks of weapons, ammunition and equipment / Crise sécuritaire: désertions, défections, abandon de poste entraînant des pertes des stocks gouvernementaux d'armes, de munitions et de matériel.

In the context of the CPC uprising in December 2020, a significant number of elements from the national defence and security forces abandoned their posts, deserted or defected to join the ranks of the CPC in locations across the country. Senior FACA sources explained that motivations varied from fear, lack of logistical support and operational control over deployed forces, and crucially historical loyalties and ethnic ties of some elements to CPC leader François Bozizé. Following radio communiqués issued by the FACA Chief of Staff and the Minister of Defence in December 2020 (see S/2021/87, para. 86), on 3 January 2021, the FACA Chief of Staff issued a communiqué calling all FACA to return to their barracks and that any of those absent would be considered deserters (see Document 1 below).

In January and February 2021, the Panel was informed by senior sources within the FACA that approximately 400 names had been struck off the official register of the FACA, a large majority of whom were Gbaya, the ethnic group of Bozizé. However, in the intervening months these numbers have been tempered as an investigation process was undertaken by the FACA human resources department. On 15 April, a senior FACA source confirmed that 127 FACA elements had been removed from the register for defection, including a total of eight officers, the highest ranking of whom was Colonel Francis Bozizé. A separate disciplinary council has been set up to decide upon how to sanction FACA found to have abandoned their posts but subsequently returned to work. At the time of drafting, 39 cases had been sent to the military justice prosecution service, including the case of Colonel Yabanga, the former FACA Sector West Commander in Bouar, who was accused of sharing intelligence with the CPC and orchestrating a fake ambush wherein he planned to defect to the CPC with a large amount of weapons, ammunition and vehicles. Investigations remained ongoing.

Numbers of desertions and defections were overall significantly lower within the ranks of the police and gendarmerie. Human resources and disciplinary processes were still ongoing, but the Director General of the Police informed the Panel that at least three police officers defected and had been struck off the police register, including one police commander and anti-balaka leader Maxime Mokom, who also lost his ministerial position following his defection to join the CPC. The Deputy Director of the Gendarmerie reported that approximately five or six gendarmes defected to join the CPC, including Bozizé's sons Roderigue and Pappy Bozizé. Investigations and disciplinary processes for police and gendarmerie were ongoing, including for elements where it was unclear if they deserted or defected and whom had expressed a desire to return to work.

Senior FACA and ISF sources confirmed an associated loss of arms, ammunition, vehicles and equipment from government stocks resulting from desertions, defections and attacks by CPC. FACA sources informed the Panel that, nonetheless, no official audit to establish what weapons, ammunition, vehicles and equipment had been launched. The level of loss of materials was again significantly lower for police and gendarmerie, who were able to provide the Panel a basic accounting of equipment lost, which included a small number of motorbikes, office equipment, furniture, solar panels, and cell phones, most of which were taken when police and gendarmerie buildings were pillaged by the CPC in locations including Bouar, Baoro (Nana-Mambéré

Prefecture), Yaloke, Boali, Bossembele (Ombella M'Poko Prefecture), Bossangoa (Ouham prefecture), Bozoum (Ouham-Pendé Prefecture), Boda (Lobaye Prefecture), Bambari (Ouaka prefecture), and Bangassou (Mbomou Prefecture). The ISF did not lose any vehicles, having coordinated with UNPOL to safely store these within local MINUSCA compounds during CPC attacks and occupation.

The Inspector General of the National Army, General Izamo, informed the Panel that, in the wake of the recent security crisis, he and his team were conducting two studies focused on the FACA: one assessing the three defence zones in terms of combat readiness, personnel, logistics, armament, and infrastructure; and a second study on the numbers and underlying cause of abandonment of post, desertions and defections. It is expected that these reports will be presented to the President and the Minister of Defence.

Document 1: Radio Communiqué issued by the FACA Chief of Staff on 3 January 2021 / Communiqué radio publié par le chef d'état-major des FACA le 3 janvier 2021.

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité - Dignité - Travail



MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE
ET DE LA RECONSTRUCTION DE L'ARMEE

ETAT-MAJOR DES ARMEES

SOUS-CHEF D'ETAT-MAJOR CHARGE
DES OPERATIONS

CENTRE DE COMMANDEMENT
DES OPERATIONS

SECRETARIAT

N° 001 /MDNRA/EMA/SCOP/CCOP/SEC.

COMMUNIQUE RADIO

(Large diffusion en Français et Sango)

Relatif au retour immédiat de tous les militaires des Forces Armées Centrafricaines (FACA) dans leurs casernes respectives.

Le Général de Division, Chef d'Etat-Major des Armées demande impérativement à tous les militaires des Forces Armées Centrafricaines (FACA) dès l'écoute du présent communiqué, de regagner leurs casernes respectives pour être consignés.

Les Chefs de Corps procéderont à un contrôle nominatif de leur personnel et tous les absents seront considérés comme des déserteurs.

Toute personne à l'écoute du présent communiqué et connaissant les intéressés est priée de leur en faire part.

Bangui, le 03 JAN 2021

Le Général de Division,
Chef d'Etat-Major des Armées




Zephirin MAMADOU

Annex 3.2: Letters issued by Alexander Ivanov, Director General of the Officers Union for International Security, on 31 March 2021 / Lettres d'Alexander Ivanov, directeur général du Syndicat des officiers pour la sécurité internationale, le 31 mars 2021.

To the UN Secretary-General

António Guterres

**Open letter on cases of disinformation in the
Central African Republic**

Dear Secretary General,

You know that Russian instructors are on an official mission in the CAR, training the national army FACA and providing advisory and humanitarian assistance to the CAR security forces in the fight against armed criminals terrorizing the country. The FACA operation, supported by Russia and Rwanda, recently ended with a complete victory and the defeat of military-political groups. At this stage, the CAR authorities continue to implement a set of measures to maintain order and search for the remaining criminals for their capture and organization of a fair trial.

On behalf of the Officers Union for International Security – the organization representing Russian instructors in the CAR, I would like to draw your attention to the increasing cases of disinformation in some media outlets, clearly aimed at "whitewashing" murderers and robbers from the CPC armed groups, and to undermine public and international confidence in the CAR government, FACA and allies, which include both MINUSCA and Russian instructors.

At the forefront of terrorist propaganda are the online newspapers Corbeau News and Le Tsunami, funded from France and blocked in the CAR for numerous publications of false information. However, these resources are still available outside of the CAR and take advantage of foreign readers' ignorance of the socio-political situation in the CAR to spread lies about human rights violations by the army and allies, genocide, and even the use of chemical weapons. I would like to note that none of the accusations against FACA and its allies have been reliably confirmed, and the publications of these resources are always based only on the testimony of anonymous witnesses, so they are not trustworthy.

On the contrary, all the press releases of the militants first appear on these Internet resources, and in December 2020-January 2021 it was they who strongly supported the CPC coalition and tried to discredit all the efforts of the international community and the CAR government to hold democratic elections.

Therefore, my particular concern is the fact that information published on resources closely affiliated with the militants is becoming the main source for UN Human Rights Council experts who have recently made very serious accusations against the CAR government, MINUSCA and Russian instructors. There is no doubt that such a superficial approach, unwillingness to verify biased information and, as



a result, incorrect conclusions of independent experts, undermine confidence in international institutions and the Human Rights Council in particular, as well as hinder constructive and trustful interaction between representatives of foreign states and organizations that have united to help the CAR authorities restore security and stability in the country.

I ask you to carefully consider the operational methods of the UN Human Rights Council experts and adjust them accordingly.

It is important that independent observers and experts use only verified information and reliable sources, and work closely directly with the CAR Government, MINUSCA, the Officers Union and other organizations that can provide comprehensive information about the situation in the CAR and their role in the country.

Sincerely,
Director General
Officers Union for International Security
Alexander Ivanov



To the UN Human Rights

Statement by the Officers Union for International Security

On the March 31, 2021, a statement was published by independent UN experts who accused "Russian mercenaries" of violating human rights on the territory of the Central African Republic.

On behalf of the Officers Union for International Security – an organization that represents the interests of Russian instructors in the CAR – I want to inform the experts of the UN Human Rights Council that there are no "Russian mercenaries" in the CAR and this information is not true.

According to the UN Security Council authorization received by the Russian Federation, there are 475 civilian instructors on the territory of the CAR who have received permission to carry out their activities. An additional 300 instructors arrived in the CAR at the end of December 2020 at the request of President Touadera to organize the training of additional units of the CAR army, FACA, during a period of rampant banditry in the country.

Russian instructors are exclusively engaged in the preparation and training of FACA in accordance with article 3 of the Agreement on Military-Technical Cooperation between the Russian Federation and the CAR.

The instructors strictly adhere to the goals and objectives set out in the notification sent to the UN Security Council Sanctions Committee and do not take part in military operations in the territory of the CAR.

Based on the abovementioned, we demand that independent experts and other UN representatives remove the word "mercenary" from their vocabulary, which we consider incorrect, unethical and inapplicable to the civilian instructors from the Russian Federation who are in the CAR on an official mission.

The Officers Union is very attentive to all reports of human rights violations in the CAR and calls on the UN Human Rights Council to establish a joint commission and provide this commission with the facts that were the basis for the statement of the independent UN experts, that denigrates the activities of the FACA and their allies.



Sincerely,

Alexander Ivanov

Director General

Officers Union for International Security

To the Guardian chief editor
Katharine Sophie Viner

Statement by the Officers Union for International Security

The information in the article "Russian mercenaries behind human rights abuses in CAR, say UN experts", published on The Guardian website on March 30, 2021, is not true. It casts doubt on the reputation of your news outlet.

All the accusations of human rights violations levelled against Russian instructors, cited in your article with the reference to the statements of the UN Human Rights Council independent experts, are based on false data.

Russian instructors are engaged in the training of FACA based on the Agreement on Military-Technical Cooperation between the Russian Federation and the Central African Republic. The instructors strictly adhere to the goals and objectives reflected in the UN Security Council notification and do not take part in military operations on the CAR territory.

According to the Declaration of Principles on the Conduct of Journalists adopted at the Second World Congress of the International Federation of Journalists in 1954: "Respect for the facts and for the right of the public to truth is the first duty of the journalist".

Taking into account the status of your outlet and with the regard to the Declaration of Principles on the Conduct of Journalists, I ask you to be objective and publish a retraction of the unconfirmed facts published in your article.



Sincerely,
Alexander Ivanov
Director General

Officers Union for International Security

Annex 3.3: Photographs of armed Russian instructors on the ground in the Central African Republic / Photographies d'instructeurs russes armés opérant sur le territoire de la République centrafricaine.

Russian instructor armed with a PK general-purpose machine gun manning checkpoint in Boguila town (Ouham Prefecture), late March 2021. Source: confidential.



Russian instructors armed with assault rifles accompany Prime Minister Ngrebada and Minister of Defence Koyara during a visit to Boali and the Bossembélé axis on 10 January 2021. Source: Prime Minister Ngrebada's social account page. See <https://www.facebook.com/search/top?q=Ngrebada%20Firmin>, accessed on 10 May 2021.



Russian instructors armed with assault rifles observed boarding detainees on a plane on 27 April 2021, Bria aerodrome. Source: confidential.



**Annex 3.4: Testimonies received regarding composition of Russian instructors /
Témoignages reçus concernant la composition des instructeurs russes.**

The Panel received multiple testimonies from FACA elements, officials and community-level sources in multiple locations across CAR that instructors deployed included individuals who identified themselves as nationals of Libya, Syria, and other countries. In the area of Sibut and Ndjoukou (Kémo Prefecture), Grimari, and Bambari (Ouaka Prefecture), the Panel received information from sources on the ground, including FACA elements, that approximately 60 exclusively Arabic-speaking instructors who predominantly self-identified as Syrian were deployed from December 2020 to early March 2021, on a three-month contract. According to information received by the Panel, the flight paths of several Russian military aircraft which conducted non-scheduled special flights to CAR between December 2020 and April 2021 to deliver instructors and associated equipment for their mission, included stops at airfields in Syria, Libya, the Sudan and South Sudan.

Annex 3.5: Seizure of arms and ammunition by the FACA and Russian instructors in the course of operations against the CPC / Saisie d'armes et de munitions par les FACA et les instructeurs russes au cours des opérations contre la CPC.

FACA soldiers and Russian instructors on the ground in multiple locations in CAR confirmed that they had seized weapons and ammunition from the CPC during military operations and through house-to-house searches conducted following their arrival in towns and villages previously occupied by the CPC. They observed that weapons seized included AK-pattern, FAL, Galil and Chinese-type assault rifles; grenade launchers (often described in CAR as “pang”) typically single shot, shoulder-fired grenade launchers such as the M79 but also six-shot, revolver-type grenade launchers such as the RG-6; anti-personnel grenades; PKM machine guns; and rocket propelled grenade launchers (RPG) of what they described as “Soviet and Chinese” origin. They confirmed that all weapons and ammunition seized was sent to Bangui for analysis and safe storage. Through a letter submitted to the CAR Government on 8 February 2021, and official meetings with senior government and security officials, the Panel sought to gain access to this seized materiel in order to analyse and trace weapons and ammunition illicitly trafficked to the different armed groups within the CPC. The Ministry of Defence, Police and Gendarmerie could not provide clarity on the location of the storage of this materiel, and access could not be provided to the Panel by the time of writing of this report. MINUSCA and the National Commission for the Small Arms and Light Weapons confirmed they were not in possession of these weapons.

Annex 3.6: Significant seizure of weapons, ammunition and military materiel and arrest of a French citizen in Bangui on 10 May 2021 / Importante saisie d'armes, de munitions et de matériel militaire et arrestation d'un citoyen français à Bangui le 10 mai 2021.

On 10 May 2021, the Central Office for the Suppression of Banditry (OCRB), a special unit of the police, detained a French citizen reportedly found in possession of a large quantity of arms, ammunition and military materiel, including a shotgun, pistol, assault rifles, magazines, various types of ammunition, including bean bag rounds, cell phones, walkie-talkies and satellite phones, cash in several currencies, uniforms, medication and field equipment.⁴

The Panel intends to send a letter to the CAR authorities to request information on this incident, which took place at the time of completion of drafting of the report. The Panel will continue to investigate this matter.

Photograph of the suspect and materiel seized. Available at <https://www.facebook.com/centrafriquenews>, accessed 12 May 2021.



⁴ “Centrafrique: arrestation d’un ressortissant français avec des armes et munitions de guerre”, Radio Ndéké Luka, 11 May 2021, see <https://www.radiondekeluka.org/actualites/securite/36925-centrafrique-arrestation-d-un-ressortissant-francais-avec-des-armes-et-munitions-de-guerre.html>, accessed on 12 May 2021.

Annex 3.7: FACA training and recruitment / Formation et recrutement des FACA.

The CAR Government announced the creation of a new FACA battalion, BIT-7, on 30 January 2021.⁵ On 3 February, Presidential Security Advisor Valery Zakharov issued a Tweet indicating that PK5 self-defence groups would form the basis of elements in the BIT-7 battalion (see below). Senior FACA sources denied this, and the Panel was informed that, in fact, the BIT-7 had been formed from recent FACA recruits who completed their initial FETTA training with EUTM in 2020 (see S/2021/87, annex 5.1). As requested by the CAR Government, the European Union Training Mission (EUTM) initiated training for one company of 150 FACA elements on 20 March and extended to include training for a further 150 FACA elements by May 2021. The Panel was, however, informed by senior sources that new recruits in BIT-7, who come from Bangui, were not subjected to an appropriate vetting procedure in coordination with MINUSCA in advance of commencing FETTA training in 2020, despite assurances to the contrary. By contrast, the new recruits from outside Bangui did undergo the approved vetting procedure in coordination with MINUSCA. The reasons behind this discrepancy are unclear, and the Panel intends to carry out further investigations on this issue amongst other recruitment and integration concerns.

Tweet issued from Valery Zakharov's Twitter account on 3 February 2021.



⁵ "RCA : décret portant création du septième bataillon d'infanterie territoriale des FACA", Journal de Bangui, 1 February 2021, see <https://www.journaldebangui.com/rca-decret-portant-creation-du-septieme-bataillon-dinfanterie-territorial-des-faca/>.

Annex 3.8: End-user certificate signed by the Minister of Defence Marie-Noëlle Koyara on 8 January 2021 for weapons from Military Industry Corporation in the Republic of the Sudan / Certificat d'utilisateur final signé par la Ministre de la défense Marie-Noëlle Koyara le 8 janvier 2021 pour des armes achetées à la Military Industry Corporation basée au Soudan.

Document provided to the Panel by a confidential source in February 2021.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
ET DE LA RECONSTRUCTION DE L'ARMÉE
DIRECTION DE CABINET
SECRETARIAT PARTICULIER
N° 001 / MNRA / DIRCAB / SP

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité - Dignité - Travail
Bangui, le 08 JAN 2021

CERTIFICAT D'UTILISATEUR FINAL

Le Ministère de la Défense Nationale de la République Centrafricaine, par le présent, certifie que les produits ci-dessous énumérés et qui ont été achetés selon la facture pro forma numéro 2/2020/-10, en date du 8/10/2020, entre la Société d'Industrialisation Militaire-Military Industry Corporation (MIC)- et l'acheteur :

Nom..... ; Pays..... ;
Adresse ; Téléphone.....

Que ces produits sont destinés à l'usage exclusif du Ministère de la Défense de la République Centrafricaine.

A- Les Armes :

N°	NOMBRE D'UNITES	NOMBRE D'UNITES
1	DShk, 12,7mm	50
2	Mitrailleuse calibre 14,5mm (à canon unique)	50
3	Mitrailleuse calibre 14,5mm (à canon double)	50
4	Lance-roquette, calibre 107 mm à multiple canons	20
5	Kalachnikovs	5000
6	Mitrailleuse Goryunov	1000
7	Mitrailleuse Degtiarev	1000
8	Avec boîte d'alimentation	1000
9	RPG	2000
10	Pistolet Star, calibre 9 mm	3000
11	SPG9	1000
12	MP5	2000

Ministère de la Défense Nationale et de la Reconstruction de l'Armée, Avenue de l'Indépendance,
BP 3257 Bangui-RCA. Tél : +236 21612828 +236 21613541 Email : mindefcabnet@gmail.com

1

Les Munitions :

	NOMBRE D'UNITES	NOMBRE D'UNITES
Minutions de calibre 12,7mm		75,000
Minutions de calibre 14,5mm		42,000
Minutions de calibre 9 mm		4000,000
Minutions Lance-roquette, calibre 107 mm à multiple canons		400
Minutions à courte portée calibre 7,62-39 mm		4,500,000
Minutions à courte portée calibre 7,62-54 mm		3000,000
Minutions pour lance-roquette RPG		3000
Grenades		10,000
RPG		2000
10 Pistolet Star, calibre 9 mm		3000

Le Ministère de la Défense Nationale de la République Centrafricaine confirme que ces produits ci-dessus mentionnés seront exclusivement utilisés pour les objectifs déclarés, et ils ne seront ni réexportés, revendus ou transférés à une tierce partie sans le consentement des autorités compétente au Soudan.

*La Ministre de la Défense Nationale
et de la Reconstruction de l'Armée.*



Marie-Noëlle KOYARA

Marie-Noëlle KOYARA

Annex 3.9: Photographs of Kazakhstan-registered Jenis Air aircraft arriving at Bangui M’Poko International Airport on 19-21 and 22 December 2020 / Photographies des avions Jenis Air immatriculés au Kazakhstan arrivant à l’aéroport international de Bangui M’Poko les 19-21 et 22 décembre 2020.

Photograph of arrival of UP-I7652 on 19 December 2020 at approximately 14h18. Source: confidential



Photographs of departure of UP-I7652 on 21 December at approximately 12h09. Source: confidential





(Note: UP-I7652 displayed Kazakhstan flag)



Photograph of UP-I7464 parked on the civilian side of Bangui M'Poko International Airport on 22 December 2020. Source: confidential



Annex 3.10: Official Ilyushin website indicates that airworthiness certificates for the two aircraft UP-I7652 and UP-I7464 had expired / Le site Web officiel d'Ilyushin indique que les certificats de navigabilité des deux avions UP-I7652 et UP-I7464 étaient expirés.

Screenshots from ILYUSHIN design company, the only organization authorized to extend lifetime of ILYUSHIN aircraft. Source: <https://www.ilyushin.org/en/airworthiness/>, accessed on 10 May 2021.

Airworthiness

IL-76T/TD civil aircraft fleet according to 30.04.2021

No	Country	Aircraft type	S/N	Registration No	Production No	Service is authorized till	Registration numbers of forms	Registration stamp
34	Kazakhstan	IL-76TD	8002	UP-I7652	1013405167	19.07.2020		письмо № 160-07/010112 от 16.06.2020
35	Kazakhstan	IL-76TD	8505	UP-I7646	1023411378	24.11.2020	5701, 5702, 5703	951/R-250-19

Annex 3.11: Documents pertaining to two Ilyushin aircraft registered in Kazakhstan bearing registration numbers UP-I7652 and UP-I7646, which delivered military personnel and equipment to CAR / Documents relatifs à deux avions Ilyushin immatriculés au Kazakhstan portant les numéros de queue UP-I7652 et UP-I7646, qui auraient livré du personnel et du matériel militaires à la RCA.

Order to suspend for six months Jenis Air's Operator's License issued by the Aviation Administration of Kazakhstan on 19 June 2020. Source: official Panel communications with the Aviation Administration of Kazakhstan.



On revocation of the Air Operator Certificate of Jenis Air Airlines LLP.

By order of the General Director of Aviation Administration of Kazakhstan JSC (hereinafter referred to as AAK) No. 192 dated June 19, 2020, an unscheduled inspection of Jenis Air Airlines LLP (hereinafter referred to as the Airline) was conducted on compliance with the rules of international flights for the period of 2019 and 2020.

Based on the results, it was found that the Airline violated the requirements of paragraph 9 of the UN Security Council Resolution and the operational requirements and restrictions of the Air Operator Certificate No. KZ-01/044 dated April 9, 2018 of the Airline.

In accordance with paragraph 28 of the Rules for certification and issuance of a certificate of an operator of civil aircraft, approved on 10.11.2015 No. 1061 by order of the acting The Minister for Investment and Development of the Republic of Kazakhstan (hereinafter referred to as the Rules), the authorized organization shall suspend the operator's certificate in cases of non-compliance by the operator with certification requirements and restrictions.

By order of the General Director of AAK No. 024 OD dated July 3, 2020, the Air Operator Certificate of Jenis Air LLP was suspended for a period of 6 (six) months.

The Air Operator Certificate was not renewed after suspension.

Based on clause 31 of the Rules, in all cases specified in clause 28 of these Rules, the suspension of the operator's certificate is carried out for a period not exceeding 6 (six) months, after which the authorized organization revokes the Air Operator Certificate.

On September 8, 2020, the AAK from the Aviation Authority of the Kingdom of Jordan received a request No. 2882 with a request to confirm the validity of the Air Operator Certificate No. KZ-01/044 valid from September 2, 2020 to November 1, 2020, which was provided to them by the Airline.

But the Airline's Air Operator Certificate KZ-01/044 was issued with a validity period from April 8 to July 7, 2020.

Thus, the Airline presented a falsified Air Operator Certificate to the Aviation Authority of the Kingdom of Jordan.

00046

On January 19, 2021, the AAK received a letter from the UN Security Council Committee for ref. No. S / AC.52 / 2021 / PE / OC.12 that two Kazakhstani cargo aircraft Il-76TD (UP-17652 and UP-17646) of the Airline flew to the Central International Airport from 19 to 22 December 2020 of the African Republic "Bangui M'Poko". The aircraft belonged to Phoenix 2020 Airline LLP (ICAO Code: FNK), renamed from Jenis Air LLP in accordance with the letter of the UN Security Council Committee.

On the part of AAK, no changes were made to the Air Operator Certificate of Jenis Air Airline LLP.

According to clause 2 of article 60 of the Law "On the use of the airspace of the Republic of Kazakhstan and aviation activities" (hereinafter - the Law), the operation of aircraft without a valid Air Operator Certificate is prohibited.

Thus, the Airline did not comply with the certification requirements and restrictions, concealed information about the flights performed in the presence of the embargo on the transportation of military cargo to Libya, established in paragraph 9 of Resolution 1970 (2011) of the UN Security Council, and a falsified Air Operator Certificate was submitted to the Aviation Authority of the Kingdom of Jordan.

In accordance with paragraph 2 of article 16-3 of the Law, the commitment of illegal actions by an operator is a violation of the first level, which pose an immediate threat to flight safety and aviation security.

In accordance with paragraph 5 of Article 16-3 of the Law, in case of violation of the first level, the authorized organization in the field of civil aviation takes measures to revoke the certificate.

Given the above, guided by paragraph 4 of Art. 60, paragraph 5 of Article 16-3, and paragraphs. 10) clause 2 of Art. 16-9 of the Law, **I ORDER:**

1. Revoke the Air Operator Certificate of Jenis Air LLP No. KZ-01/044 dated April 8, 2020.
2. Director of the Flight Operations Department Petyashin I. shall ensure the immediate notification of the operator, the air traffic services and the aviation authorities of the United Arab Emirates, as well as other actions arising from this order.
3. Director of the Department of Interaction with International Organizations Shek Zh. together with Director of the Flight Operations Department Petyashin I. from the date of signing the order to revoke the Air Operator Certificate, shall ensure that ICAO is informed within ten working days.
4. Control over the execution of this order shall be entrusted to the First Deputy of Director General L.Orlady.
5. This order comes into force from the date of its signing.

General Director



P. Griffiths

Excerpts from lease agreements signed between Jenis Air and Space Cargo Inc UAE, indicating Space Cargo Inc. UAE as owner of UP-I7652 (MSN: 1003405167) and UP-I7646 (MSN: 1023411378), respectively. Source: official Panel communications with the Aviation Administration of Kazakhstan and Jenis Air.

К договору № 24/11/19 от 24.11.2019 года

АКТ ПРИЕМА – ПЕРЕДАЧИ
воздушного судна ИЛ-76ТД заводской номер 1013405167

«Space Cargo INC.» SAIF Zone, Sharjah, UAE, в лице Генерального менеджера Махера Алисмаила, с одной стороны именуемое в дальнейшем «АРЕНДОДАТЕЛЬ» и ТОО «Авиакомпания «JENIS AIR» в лице Генерального директора авиакомпании Пьянкова А.Д., с другой стороны именуемое в дальнейшем «АРЕНДАТОР» на основании договора № 24/11/19 от 24.11.2019 года:

Подписали настоящий Акт о нижеследующем:

1. Арендодатель СДАЛ, Арендатор ПРИНЯЛ один экземпляр воздушного судна типа ИЛ - 76ТД заводской номер 1013405167, двигателя Д-30КП-2 №№:
 - 0304402112620;
 - 03053048902014;
 - 53049002014;
 - 03053049002077;
 - ВСУ ТА-6А № 1436А183.
2. Арендодатель и Арендатор не имеют взаимных претензий по техническому состоянию, качеству и количеству;
3. Настоящий Акт составлен на русском языке в двух экземплярах, на одном листе, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

<p>Арендодатель</p> <p>«Space Cargo INC.» SAIF Zone, Sharjah, UAE, s.ermolchev@spacecargoinc.com T/F: +971 6 55 70 388, +971 6 57 24 019 Mobile: +971 52 7888 309</p> <p style="text-align: center;">Махер Алисмаил</p> 	<p>Арендатор</p> <p>ТОО «Авиакомпания «Jenis Air» Республика Казахстан г. Тараз, массив Аэропорт, ул. Аэропорт 4/1 Тел: +7(726) 54 20 32 jenisair@mail.ru</p> <p style="text-align: center;">Пьянков А.Д.</p> 
--	--

АКТ ПРИЁМА-ПЕРЕДАЧИ № 2

к Контракту №: 26/01/20 от 26.01.2020

«26» Января 2020 года

г. Алматы

АРЕНДОДАТЕЛЬ – «SPACE CARGO INC.» в лице Генерального Директора Maher Alismaail

АРЕНДАТОР – ТОО «АВИАКОМПАНИЯ JENIS AIR» в лице Генерального Директора Пьянков А.Д.

Подписали настоящий Акт о нижеследующем:

1. АРЕНДОДАТЕЛЬ в соответствии с КОНТРАКТОМ №: 26/01/20 от 26 Января 2020 года передаёт, а АРЕНДАТОР принимает принадлежащий АРЕНДОДАТЕЛЮ самолет ИЛ-76ТД, сер.№: 1023411378, рег.№: UP-17646, с полным комплектом документации и в лётной годности.
2. На самолёте установлены:
- 4 двигателя Д-30 КП-2 зав.№: 0305304302020; №: 03053029102019; №: 03053048902039; №: 03053019402023
- ВСУ ТА-6А №: 0136А017П
3. АРЕНДОДАТЕЛЬ и АРЕНДАТОР не имеют взаимных претензий по техническому состоянию, качеству и количеству.
4. Настоящий Акт составлен на русском языке в двух экземплярах, на одном листе, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

АРЕНДОДАТЕЛЬ:

«SPACE CARGO INC.»

SAIF Zone, Sharjah, U.A.E.

info@spacecargoinc.com

Тел.: +971 6 557 03 88

Mob.: +971 52 961 11 10

АРЕНДАТОР:

ТОО «АВИАКОМПАНИЯ JENIS AIR»

Республика Казахстан г.Тараз

jenisair@mail.ru

Тел.: +7 (726) 54 20 32



Махер Алисмаил



Пьянков А.Д.

Lease termination agreement signed by Jenis Air and Space Cargo Inc UAE and Space Cargo Inc. UAE for UP-I7652 (MSN: 1003405167). Source: official Panel communications with the Aviation Administration of Kazakhstan and Jenis Air.

**Соглашение
о расторжении Договора аренды воздушного судна №: JA-SCI-12/2020/1**

Акаба, Иордания

« 04 » декабря 2020 года

Компания «SPACE CARGO INC.» (далее – «Арендодатель»), зарегистрированная по законодательству Объединенных Арабских Эмиратов, в лице Генерального менеджера г-на Махера Альисманля, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

ТОО «Авиакомпания «JENIS AIR» (далее – «Арендатор»), зарегистрированное по законодательству Республики Казахстан, в лице Генерального директора г-на Пьянкова Александра Дмитриевича, действующего на основании Устава с другой стороны (совместно именуемые **Стороны**), заключили настоящее Соглашение о расторжении Договора аренды № 24/11/19 от « 24 » ноября 2019 года Воздушного судна Ил-76 ТД заводской номер 1013405167 (далее – «Воздушное судно»).

1. Настоящим Соглашением о расторжении, **Стороны** пришли к соглашению расторгнуть Договор аренды с « 04 » декабря 2020 года.
2. **Стороны** подтверждают: с « 04 » декабря 2020 года прекращается действие Договора аренды и любых связанных с ним соглашений **Сторон**.
3. Арендодатель настоящим уполномочивает Арендатора осуществлять все необходимые действия вытекающие из настоящего Соглашения о расторжении в соответствии с законодательством Республики Казахстан, включая право подписывать и подавать по назначению необходимые документы, получать результат действий, решений уполномоченных государственных организаций и осуществлять иные необходимые действия в этой связи, в том числе уплачивать пошлины и сборы.
4. Передача Арендатором и приемка Арендодателем Воздушного судна подтверждаются фактическими действиями сторон, путем подписания Акта приемки-передачи и иными согласованными способами. На дату заключения настоящего Соглашения о расторжении, Воздушное судно находится под полным (хозяйственным, организационным, фактическим, финансовым и т.д.) контролем Арендодателя.
5. **Стороны** настоящим подтверждают отсутствие каких-либо задолженностей перед друг другом, а также любых взаимных претензий и требований как имущественных, так и неимущественных.
6. Настоящее Соглашение о расторжении составлено в двух одинаковых аутентичных подлинниках на русском языке, имеющих равную юридическую силу. Каждой **Стороне** вручен один подлинник настоящего Соглашения о расторжении.
7. Настоящее Соглашение о расторжении вступает в силу с момента подписания.

В подтверждение изложенного выше подписали:

От Арендодателя:
Генеральный менеджер Компании



Махер Альисманль.

От Арендатора:
Генеральный директор



Пьянков А.Д.

М.П. Подпись

Акт приема-передачи

к Соглашению №: JA-SC1-12/2020/1 от 04.12.2020г. о расторжении Договора аренды воздушного судна

№ 24/11/19 от 24.11.2019г.

«04» Декабря 2020 года

Акаба, Иордания

АРЕНДОДАТЕЛЬ – «SPACE CARGO INC.» в лице Генерального директора Махера Алысмаил

АРЕНДАТОР – ТОО «АВИАКОМПАНИЯ «JENIS AIR» в лице Генерального директора

Пьянкова А.Д.

Подписали настоящий Акт о нижеследующем:

1. АРЕНДАТОР в соответствии с Соглашением о расторжении №: JA-SC1-12/2020/1 от 04.12.2020г передает, а АРЕНДОДАТЕЛЬ принимает принадлежащий АРЕНДОДАТЕЛЮ самолет Ил-76 ТД заводской номер 1013405167 с полным комплектом документации.
2. На самолете установлены двигатели Д-30КП-2 №№:
 - 0304402112620;
 - 03053048902014;
 - 53049002014;
 - 03053049002077;
 - ВСУ ТА-6А № 1436А183
3. АРЕНДОДАТЕЛЬ и АРЕНДАТОР не имеют взаимных претензий по техническому состоянию, качеству и количеству.
4. Настоящий Акт составлен на русском языке в двух экземплярах, на одном листе, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

АРЕНДАТОР:

ТОО «АВИАКОМПАНИЯ «JENIS AIR»
Республика Казахстан г. Тараз,
масса Аэропорт, ул. Аэропорт 4/1
jenisair@mail.ru
Tel.: + 7 7262 54 20 37



АРЕНДОДАТЕЛЬ:

«SPACE CARGO INC.»
SAIF Zone, Sharjah, U.A.E.
P.O.Box: 7812, A4-073
s.emolchev@spacecargoinc.com
Tel.: +971 6 557 03 88



Jenis Air order from July 2020 placing all staff on unpaid leave. Source: official Panel communications with the Aviation Administration of Kazakhstan and Jenis Air.



Жауапкершілігі шектеулі серіктестігі
«Авиакомпания Jenis Air»
Товарищество с ограниченной ответственностью
«Авиакомпания Jenis Air»

080000, Пошталық мекен-жайы: Тараз қ., алабы Аэропорт, Аэропорт көш., 4/
080000, Почтовый адрес: город Тараз, массив Аэропорт, ул. Аэропорт, 4/
БСН/БИН 17074001475
e-mail: jenisair@mail.ru, тел./факс: +7 (7262) 54-20-3

№ 118/20
«07» 07 2020 ж.ғ.

ПРИКАЗ

Согласно радиограммы АО «Авиационная Администрация Казахстана» за номером 031301
УААКЗДЗК « О приостановлении действия Сертификата эксплуатанта ТОО «Авиакомпания «JENIS
AIR» сроком на шесть месяцев.

ПРИКАЗЫВАЮ:

В связи с приостановкой производственной деятельности отправить весь личный состав
в неоплачиваемый отпуск с 07.07.2020г. по 07.01.2021 года..

Генеральный директор
ТОО «Авиакомпания «JENIS AIR»



Пьянков А.Д.

Annex 3.12: Delivery of weapons and ammunition by the Republic of the Congo in non-compliance and possible violation of the arms embargo / Livraison d'armes et de munitions par la République du Congo: un cas de non-respect et de possible violation de l'embargo sur les armes.

On 27 January 2021, an Ilyushin aircraft registered in the Republic of the Congo bearing registration number TN-AFS, operated by the national airline Lina Congo, conducted a flight to Bangui M'Poko International Airport. Confidential sources informed the Panel that metal and wooden crates, consistent with containers for the storage and delivery of weapons and ammunition, were offloaded. The Panel contacted the Republic of the Congo requesting information regarding these flights, but no response had been received by the time of writing of this report.

Annex 3.13: Photographs of vehicles observed operated by Russian instructors, and sometimes FACA, without registration plates and mounted with weapons / Photographies de véhicules utilisés par les instructeurs russes, et parfois par les FACA, sans plaque d'immatriculation et montées avec des armes.

Photograph of 4x4 vehicle mounted with weapons on l'avenue de l'Indépendance near PK0 in Bangui, 10 March 2021. Source confidential.



Photograph of 4x4 vehicle mounted with machine gun at PK0 in Bangui, 18 March 2021. Source: confidential.



Photographs of Toyota Landcruiser mounted with machine gun in Paoua (Ouham Pendé Prefecture), 29 April 2021. Source: confidential.



Photographs of Toyota Landcruiser mounted with machine gun in Paoua (Ouham Pendé Prefecture), 29 April 2021. Source: confidential.

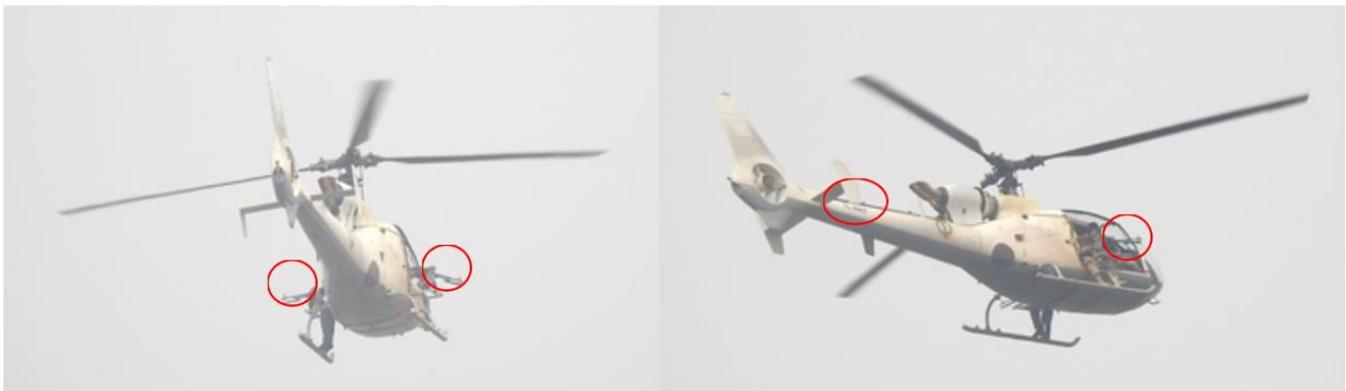


Annex 3.14: Images of helicopters operating in CAR between January and April 2021 / Images d'hélicoptères opérant en RCA entre janvier et avril 2021.

Photograph of black Gazelle helicopter with side doors removed, which reportedly arrived in CAR on 27 January 2021. No tail number visible. Source: confidential.



Photograph of white coloured Gazelle helicopter, tail number TL-WAT mounted with two machine guns, on 2 February 2021. Source: confidential.



Photographs of white coloured helicopter which crashed in Bozoum at 08h30 on 27 February 2021, according to multiple eyewitness accounts. Source: Facebook.





Photograph of blue coloured Gazelle helicopter, on 5 March 2021. No tail number visible. Source: confidential.



Photograph of grey coloured Gazelle helicopter with red pattern on door, on 30 March 2021. No tail number visible. Source: confidential.



Photograph of black coloured Gazelle helicopter with red coloured tail rotor mounted with 12.7mm calibre machine gun, on 13 April 2021. No tail number visible. Source: confidential.



Photograph of Mi-8 helicopter over Bangui taken on 22 April 2021. No tail number visible. Source: confidential.



Photograph of Eurocopter AS350 Écureuil helicopter over Bangui taken on 22 April 2021. No tail number visible. Source: confidential.



Annex 3.15: Images of two Antonov An-28 aircraft which were delivered to CAR / Photographies de deux Antonov An-28 délivrés en République centrafricaine.

Photograph of Antonov An-28 aircraft, registered under Central African tail number TL-KFT, in Bria aerodrome on 27 April 2021. Source: confidential.



Photograph of two Antonov An-28, registered under Central African tail numbers TL-KFT and TL-KPF, at Bangui M'Poko International Airport on 14 May 2021. Source: confidential.





Annex 3.16: Increased use of suspected landmines and explosive devices pose serious risk to civilians / L'utilisation accrue de mines terrestres et d'engins explosifs présumés pose de graves risques pour les civils.

The table below provides an overview of dates, types of devices suspected, location, casualties and impact on civilians. No immediate post-blast investigation or recovery of devices for full analysis has been possible in any of the recorded incidents.

<i>Date</i>	<i>Type of device suspected</i>	<i>Location</i>	<i>Deaths / Injuries</i>
2021			
5 May	Suspected landmine	Djatow - Nana-Mambéré Prefecture	1 dead, 1 injured (civilians)
28 Apr	Suspected landmine	Baboua - Nana-Mambéré Prefecture	1 dead, 1 injured (CPC)
24 April	Explosive ordinance	Bondiba - Nana-Mambéré Prefecture	3 dead (3R/CPC)
22 Apr	Suspected landmine	Yongo - Nana-Mambéré Prefecture	2 injured (civilians)
21 Apr	Suspected landmine	Bondiba - Nana-Mambéré Prefecture	4 dead, incl. 1 pregnant woman & 2 minors (civilians)
25 Mar	Suspected explosive device	Nana-Bakassa - Ouham Prefecture	1 injured (civilian)
16 Feb	Suspected landmine	Bossembélé - Ombella M'Poko Prefecture	Not known Vehicle damaged
Early Feb	Suspected explosive device	Boali - Ombella M'Poko Prefecture	1 injured (civilian)
2020			
11 July	2 unexploded landmines recovered - PRB-M3	Gedze - Nana-Mambéré Prefecture	None
7 July	Suspected landmine or IED	Gedze - Nana-Mambéré Prefecture	MINUSCA vehicle severely damaged
30 June	Suspected landmine or IED	Koui - Ouham Pendé Prefecture	None

In several locations visited by the Panel including Grimari, Ippy, Boali and Nana-Bakassa, the Panel gathered testimonies from local communities regarding incidents where civilians were

injured by small explosive devices often triggered by a trip wire in areas where the CPC, FACA soldiers and Russian instructors had been or were present. According to some local sources in Grimari and Boali, local communities had been warned by FACA soldiers that Russian instructors had placed mines on the Grimari-Kouango road and near a bridge on the edge of Boali town respectively and subsequently removed them. In Grimari in March, the Panel observed a warning sign on the outskirts of town indicating the presence of mines. Other sources observed that there was no actual use of mines by the FACA or Russian instructors, but rather that they had circulated rumours regarding use of mines with the intention of deterring armed groups from using certain roads and bush routes. While the explosive devices which have detonated to date have caused only minor injuries, these incidents and warnings given to communities have created a context of fear, according to Panel investigations, leading some to limit their farming activities in their fields, for example, and in Boali, to prevent children from using the local school.

The Ministry of Defence and Russian instructors informed the Panel that they have not used mines or explosives in their operations, and accused 3R and other armed groups of doing so (see below Tweet from advisor to the President Valery Zakharov). In a conversation with the Panel and a communique (see below), the new President of 3R, “general” Bobbo, refuted accusations that 3R has used mines or explosives, including in the incidents in June and July 2020, claiming that “the Russians” have brought mines into CAR to justify their escalation of use of force against armed groups. The Panel intends to continue its investigations into the possible use of mines and explosive devices in CAR.

Photograph of damaged and subsequently looted sand coloured Toyota Landcruiser pick-up truck. Photo taken by a confidential source on 2 February 2021, following incident on 29 January 2021. Basic analysis of the damage to the vehicle and adjacent crater is indicative of an explosive charge that detonated while the vehicle was passing. The damage to the vehicle can be compared to that of a load of 5 to 6 kg, consistent with a PRB M3 or TC6 mine. It is not possible to confirm whether this was a mine or an explosion of an equivalent charge.



Tweet issued from Valery Zakharov's Twitter account on 3 May 2021 warning that a Belgian mine had been found north of the town of Niem, noting that they are more and more often finding mines laid by the rebels.



Photographs and social network post from “Bangui Matin” of a FACA soldier with a mine reported to have been found and recovered north of Niem. The mine appears to be a Belgian PRB M3 mine but no access nor technical analysis could be performed by the time this report was finalized. Source: Bangui Matin, 4 May 2021.

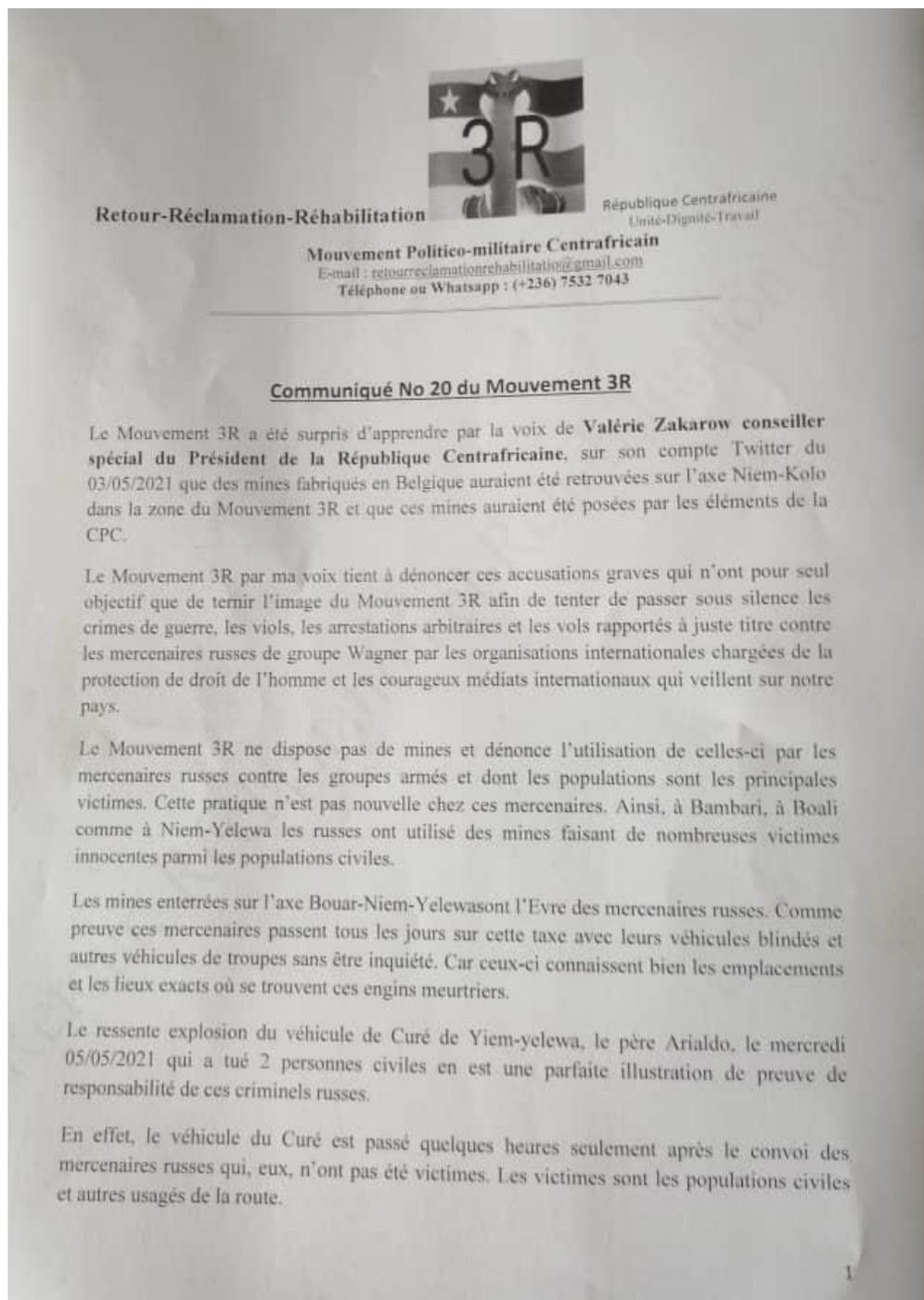




Photographs of one vehicle, crater and body being removed from the scene of a suspected landmine incident at Djatow near Niem (Nana-Mambéré Prefecture) on 5 May 2021. One civilian was killed and another, a Catholic priest, was injured in the blast. Basic incident reports obtained by the Panel, and analysis of photographs, are indicative of an explosive charge that detonated while the vehicle was passing. The Panel is continuing to investigate this incident. Source for photographs: Facebook.



Communiqué issued by 3R on 6 May 2021 denying any use of mines and accusing the “Russian mercenaries” of laying mines in multiple locations in CAR. Source: 3R; Received by the Panel: 6 May 2021.



Annex 3.17: Photos taken after the attack on the Al-Takwa mosque in Bambari demonstrating the use of force inside and outside the mosque / Photographies prises après l'attaque de la mosquée Al-Takwa montrant l'usage de la force dedans et en dehors de la mosquée.

Source: Photos received by the Panel from a confidential source on 8 March 2021.







Annex 3.18: Reprisals and the perpetuation of the cycle of violence in CAR / Représailles et perpétuation du cycle de la violence en RCA.

The Panel noted that the combination of arbitrary arrests and killings targeting civilians by FACA soldiers and Russian instructors had on some occasions led to reprisal attacks by armed groups against civilians. In Ippy, local sources told the Panel that on 10 March, the day after the public summary execution of the Ardo (a traditional local authority for the Fulani community) by the local FACA commander, UPC fighters conducted retaliatory actions. They killed two local chiefs and three other male civilians on the Ippy-Atongo Bakari road (Ouaka Prefecture). Also, in areas which FACA and Russian instructors took over, such as Bambari, the local community was encouraged to provide information against CPC fighters which resulted in many false accusations by those wanting simply to “settle scores” with others in their community. This practice also led to reprisals by CPC fighters against those accused of providing information to the FACA soldiers and Russian instructors.

Annex 3.19: Photos showing the aftermath of looting by Russian instructors of a humanitarian organization office and adjacent guest house in Bossangoa (Ouham Préfecture) / Photographies prises après le pillage des bureaux et maison d'hôtes d'une organisation humanitaire par des instructeurs russes à Bossangoa (préfecture de l'Ouham).

Source: Photo taken by the Panel of Experts on 26 March 2021. Note. All mattresses, cushions and bedding were taken from the guesthouse. Multiple sources reported that Russian instructors were responsible.



Annex 3.20: Screenshot of a video showing the removal of detainees by Russian instructors before their transfer from Paoua to Bangui on 29 April / Capture d'écran montrant la prise des détenus par les instructeurs russes avant leur transfert vers Bangui le 29 avril.

On 24 April 2021, 25 individuals reportedly of Chadian origin were arrested by Internal Security Forces (ISF) on motorbikes in Bozoy, 6 km south of Paoua.⁶ These 25 individuals were held at the Paoua Gendarmerie (15) and the Paoua Police Station (10). On 28 April, Russian instructors demanded that the ISF hand over custody of the detainees. Russian instructors threatened a gendarme with their weapons when the gendarme refused to hand over the suspects. On 29 April, Russian instructors arrived at the ISF building armed and in three vehicles. They removed 15 detainees from the gendarmerie brigade and 10 others from the police station in Paoua.

Source: Panel received the photo on 28 April 2021 from confidential sources.



The Panel received additional photos of detainees being transferred with their hands tied behind their backs, without shoes and with rice bags over their heads, demonstrating cruel and degrading treatment during their transfer from Bria to Bangui by Russian instructors on 27 April 2021. The Panel will follow up on both of the above-mentioned incidents.

⁶ Confidential reports, 26 April and 3 May 2021.

Photos showing the transfer of seven detainees from Bria to Bangui on 27 April 2021

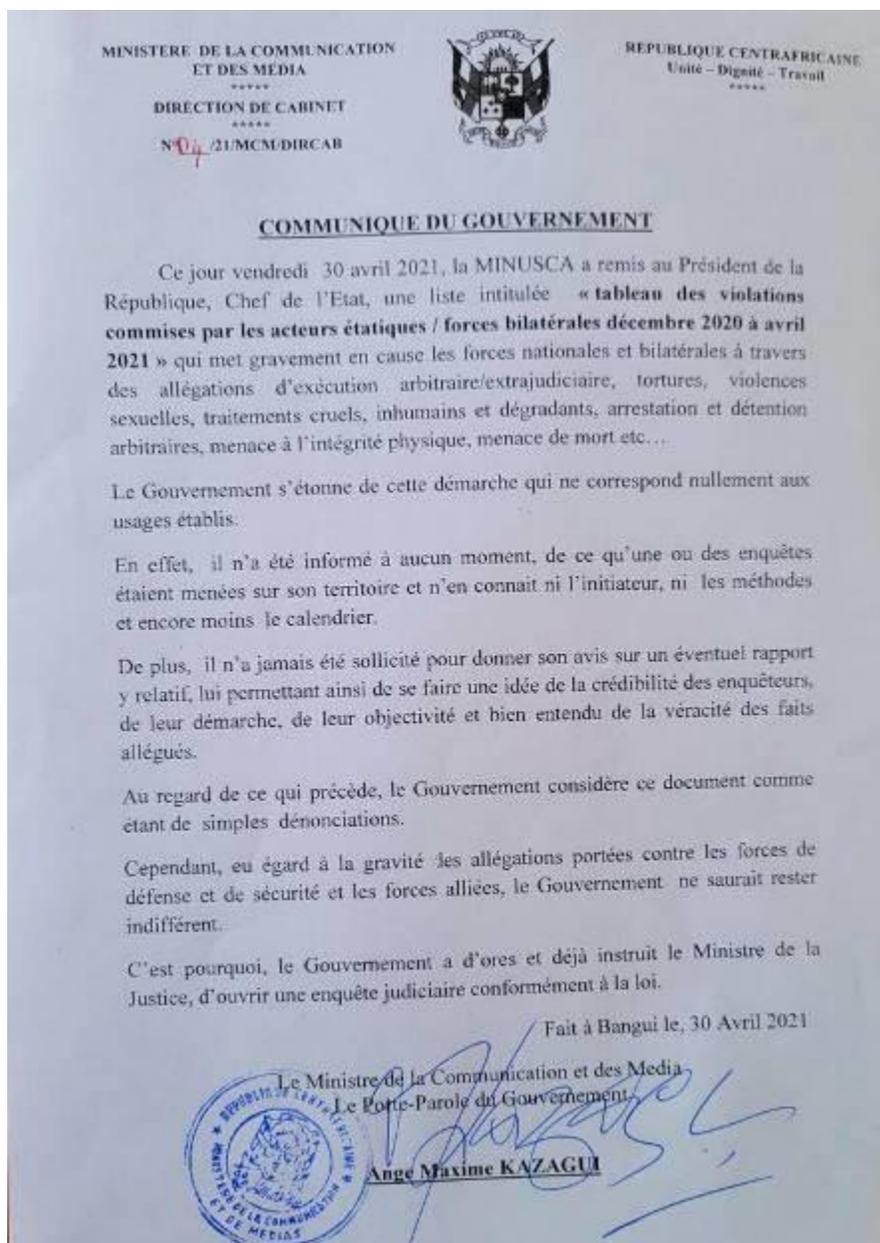
Pictures received by Panel on 28 April 2021 from confidential sources.





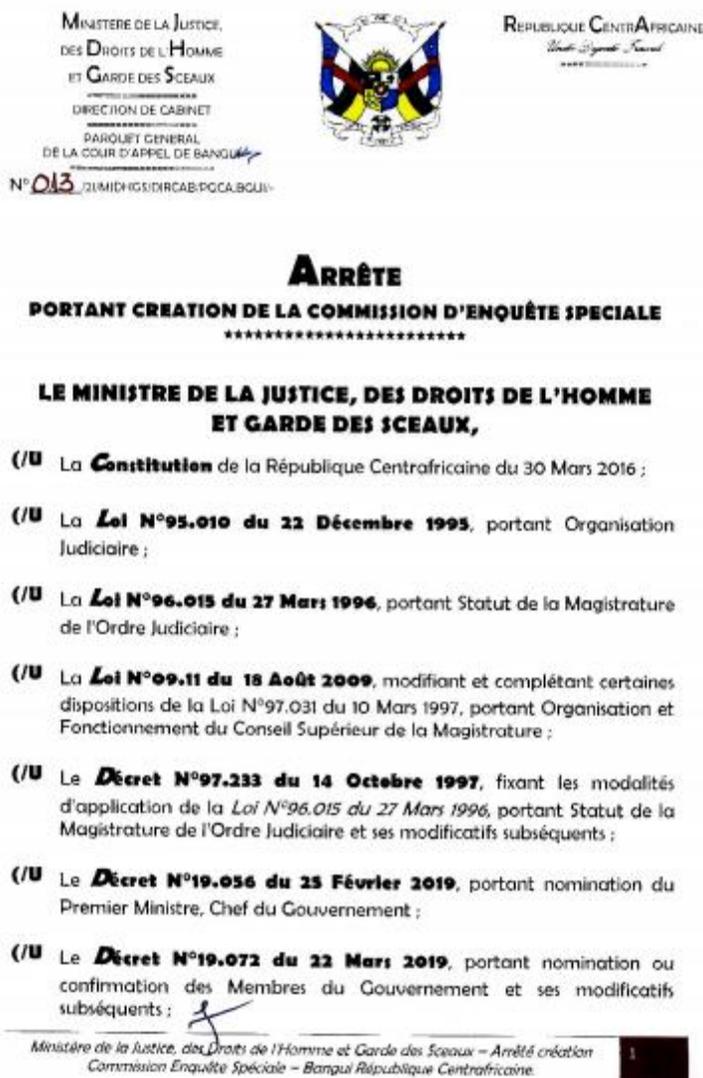
Annex 3.22: Government communiqué announcing a judicial inquiry into the allegations of human rights and IHL violations by FACA and Russian instructors received by the Government from MINUSCA on 30 April 2021/ Communiqué du Gouvernement annonçant l'ouverture d'une enquête judiciaire suite aux allégations de violations des droits de l'homme et du DIH par les FACA et les instructeurs russes présentées par la MINUSCA le 30 avril 2021.

Received by the Panel on 3 May 2021 from a confidential source.



Annex 3.23: Official Government decree of 4 May 2021 creating a Special Commission of Enquiry into allegations of human rights violations by “FACA and their allies” / Arrêté du 4 mai 2021 portant création de la Commission d’enquête spéciale sur les allégations des violations de droits de l’homme par « les forces armées centrafricaines et leur alliés ».

Received by the Panel on 4 May 2021 from a confidential source.



- (/U) Le **Décret N°16.379 du 03 Novembre 2016**, portant Organisation et Fonctionnement du Ministère de la Justice, des Droits de l'Homme et fixant les attributions du Ministre, Garde des Sceaux ;
- (/U) La **NOTE de Service N° 003/PM/DIRCAB/.21 du 31 Mars 2021 du Premier Ministre, Chef du Gouvernement**, portant nomination d'un Ministre Intérimaire de la Justice.

SUR RAPPORT DU PROCUREUR GENERAL,

ARRETE,

- Article 1^{er}** : Il est créé une Commission d'Enquête Judiciaire dénommée « **Commission d'Enquête Spéciale** » chargée de faire la lumière sur les présumés crimes graves, les violations des Droits de l'Homme et du Droit International Humanitaire qu'auraient commis les Forces Armées Centrafricaines (**FACA**) et leurs alliés lors de leurs contre-offensives et ratisages sur le territoire national contre les rebelles de la Coalition des Patriotes pour le Changement (**CPC**) couvrant la période de **Décembre 2020 à fin Avril 2021**.
- Article 2** : La Commission d'Enquête Spéciale (**CES**) est placée sous l'Autorité directe du Ministre de la Justice, des Droits de l'Homme, Garde des Sceaux, et sous la surveillance des trois (**03**) Parquets Généraux des trois (**03**) Cours d'Appel de la République Centrafricaine.
- Article 3** : Elle a pour mission d'interroger toute personne dont l'audition est nécessaire à la manifestation de la vérité (**témoins, partie civile, société civile, etc.**)
- Article 4** : La Commission d'Enquête Spéciale dressera un Rapport d'ensemble en vue de le transmettre au Ministre de la Justice, des Droits de l'Homme et Garde des Sceaux « **POUR TOUTES FINIS DE JUSTICE** »



Article 5 : La Commission d'Enquête Spéciale est composée de :

- Un Président ;
- Deux (02) Vices Présidents ;
- Deux (02) Membres des Magistrats du Ministère Public des ressorts de chaque Cour d'Appel ;
- Deux (02) Membres des Droits de l'Homme ;
- Cinq Officiers de Police Judiciaire dont trois (03) de la SRI et deux (02) de la Police Centrafricaine, et ;
- Deux (02) opérateurs de saisie.

Article 6 : La Commission d'Enquête Spéciale a une durée de trois (03) mois renouvelables en cas de besoin.

Article 7 : Le fonctionnement de la Commission d'Enquête Spéciale et les charges liés aux investigations sont imputés au Budget de l'Etat.

Article 8 : Le présent Arrêté qui prend effet à compter de la date de sa signature sera enregistré et publié partout où besoin sera./-

Fait à Bangui, le 10th MAI 2021



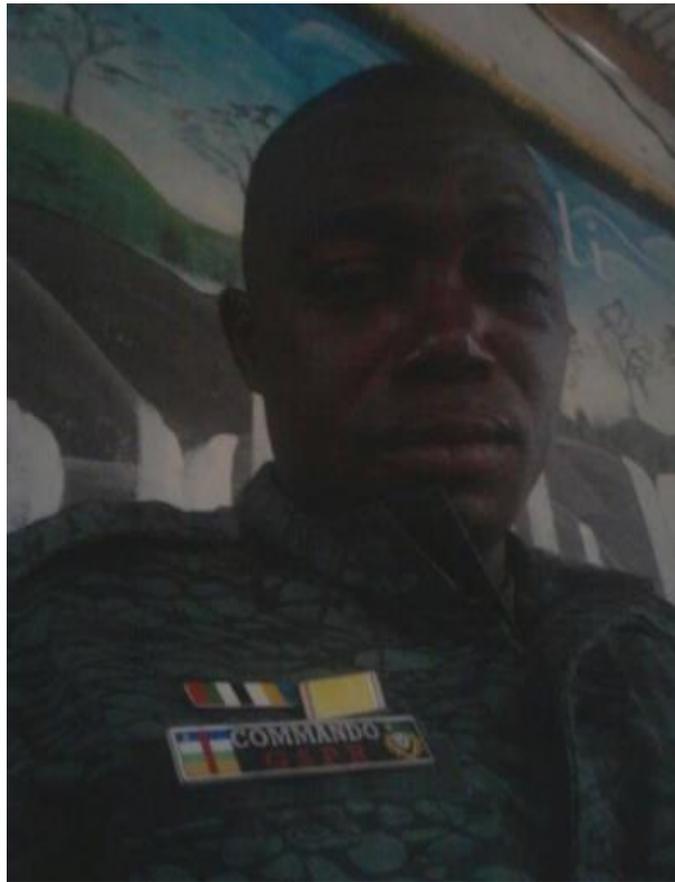
Dr Arnaud DIBAYE ABAZENE,
Ministre de la Justice, des Droits de l'Homme et Garde des Sceaux P.1

Annex 4.1: Photographs of Thierry Lébéné aka “12 Puissances” in operation in the Bossangoa area (Ouham Prefecture) and Kouango (Ouaka Prefecture) in presidential guard uniform / Photos de Thierry Lébéné alias «12 Puissances» en opération dans la région de Bossangoa (préfecture de l’Ouham) et Kouango (préfecture de la Ouaka) en tenue de la garde présidentielle.

Pictures collected by the Panel from Thierry Lébéné’s social network account.

<https://www.facebook.com/thierry.lebene.1>





Pictures of anti-balaka elements in presidential guard attire with Thierry Lébéné, aka “12 puissances”, wearing the hat.



Christian Madossoa; Anicet Bemara; Eric Baffio; Bruno Mandeo; Romaric Sani (at the center). Those five individuals are reportedly anti-balaka elements associated with Thierry Lébéné, aka “12 Puissances”.

Annex 4.2: Presidential guard and “requins”: Disappearances, summary executions, extrajudicial arrests and sexual violence / Garde présidentielle et «requins»: disparitions, exécutions sommaires, arrestations extrajudiciaires et violences sexuelles.

The Panel spoke with a number of sources in Bangui including victims who described actions committed by the “presidential guard” and/or “requins” (sharks). The Panel noted that victims often used these two names interchangeably when discussing incidents. The testimonies received by the Panel bore witness to a pattern of activities including extrajudicial arrests and detention, forced disappearances, sexual violence and summary executions by the presidential guard. For example, on 13 January 2021 two women were taken in PK12 by individuals whom the victims referred to as “requins” and who were wearing presidential guard uniforms and were based at PK12. These two victims were accused of providing support to the CPC coalition and then raped. The Panel noted that, like many other victims, these two women also had their personal effects confiscated by the perpetrators. As outlined in the body of the report (see para. 104), many of the incidents linked to the presidential guard and “requins” took place during the hours of curfew. For example, during the curfew on 12 February in PK13 district on the outskirts of Bangui, the presidential guard based at PK12 shot a man in his house after being called to the location by the local self-defence group who had accused the man’s son of being a member of the CPC coalition.

In a number of incidents which the Panel investigated, individuals appeared to use reporting someone to the presidential guard and “requins” to take revenge against those with whom they had a personal dispute. For example, on 16 January 2021 during an argument over a personal matter, a male victim was taken and beaten by the “requins” after another man (who had stolen his phone) called the “requins” and accused him of being complicit with Bozizé. In a number of the incidents reported to the Panel, the victims disappeared, and no bodies were found. For example, according to local sources, on 20 January a trader from PK5 was taken by the presidential guard, identified by their uniforms, and the vehicle they used. Since that day, his family have had no news from him despite their attempts to contact the authorities and locate him in official state detention centres and the prison in Bangui. According to local sources, a number of victims were picked up by the presidential guard or “requins” in their vehicles in Bangui and then killed or their bodies disposed of at the Ndress cemetery, in the 7th District of Bangui. Confidential sources testified to the appearance of a significant number of unidentified corpses in the Ndress cemetery in January 2021.

Annex 4.3: Pictures of members of the PK5 “self-defence” group in operation wearing military or ISF uniforms, carrying weapons and in some cases with known anti-balaka fighters with links to the “requins” or with Russian instructors / Photographies de membres des groupes « d’auto-défense » du PK5 en opération portant des tenues militaires ou des tenues de FSI, des armes et, dans certaines cas, avec des combattants anti-balaka liés aux «requins» ou des instructeurs russes.

Pictures collected by the Panel from armed group representatives from January to April 2021.



Pictured (left to right): “Fally” anti-balaka from Bangui who served under Thierry Lébéné, aka “12 Puissances”, Yusuf member of PK5 self-defence group, Habib member of PK5 self-defence group, Djibril member of PK5 self-defence group.

Note: Testimonies revealed that they were assigned a Gendarmerie vehicle donated to the ISF by the US through UNDP.



Pictured: Commandant of the Gendarmerie in Boali (see vehicle behind confirming location) with member of PK5 self-defence group called Ibrahim.



Pictured (left to right): anti-balaka element associate of Thierry Lébéné, aka “12 Puissances”, FACA soldier nicknamed “Bombe”, Mahamat Rahama aka “LT” head of the PK5 self-defence group, Diye member of PK5 self-defence groups (now deceased); The photo was taken in Bossembélé the day before the group moved to Bossangoa at the end of February / start of March 2021.



Pictured: Mahamat Rahama, aka “LT”, wearing full (dark blue) gendarmerie uniform with military elements described by recruits from the PK5 “self defense groups” as Syrian nationals working as part of the teams of Russian instructors.



Pictured: Mahamat Rahama, aka “LT”, with military element described by recruits from the PK5 “self-defence groups” as a Syrian national working as part of the teams of Russian instructors.

Annex 4.4: Militia in Vakaga created by Bangui-based politicians / Milice créée dans la Vakaga par des hommes politiques basés à Bangui.

In the aftermath of the CPC's failed attempt to take Bangui in January 2021, a number of politicians originally from Vakaga Prefecture organized, funded and deployed a militia composed of armed local youth to block arms trafficking corridors used by CPC crossing into the CAR territory at the border town of Tissi (see para. 31 in the body of the report). A further objective was to protect the local population from attacks by Sudanese Misseriya, similar to the one that took place in Boromata in December 2020 (see S/2021/87, paras 37-41). The initiative which, according to sources close to those involved, aimed to demonstrate loyalty and find favour with President Touadéra, was spearheaded by Arnaud Djoubaye Abazene, Minister of Transport and Civil Aviation, a close associate of former Séléka leader Michel Djotodia, himself well-connected with Vakaga-based armed groups (RPRC, FPRC and MLCJ).⁷

On 7 February, a small private plane rented by the Minister of Transport and Civil Aviation (see document 1 below) departed Bangui for Birao with "colonel" Soumail, the MLCJ zone commander of Birao, onboard. According to confidential sources, including MLCJ and RPRC representatives, prior to the flight, Soumail was reportedly given eight million CFA francs (\$14,632). As confirmed by sources in Birao, Ali Abderamane, the MLCJ Chief of Staff, was present on the Birao airstrip to collect the money upon Soumail's arrival. The same day, RPRC "general" Mahamat Djouma deployed one of his trucks to transport youth and armed elements to Tiringoulou (Vakaga Prefecture). Panel sources revealed that FACA elements in Ndélé also received a sum of money (reportedly 10 million CFA francs (\$18,000)) in February as part of a similar recruitment initiative in Bamingui-Bangoran Prefecture. Local youth were then recruited for deployment to secure known arms-trafficking routes in the area. In total, 112 elements were recruited and deployed in the Vakaga Prefecture.

During its investigations, the Panel met with many of those recruits deployed in the Vakaga Prefecture, more precisely in Tiringoulou, Gordil, Boromata and Illa Idriss. They explained that they had been promised 35,000-40,000 CFA francs (\$64-73) per month, and that although the weapons used were theirs, they received ammunition from FACA elements based in Ndélé and Birao. All the recruits with whom the Panel spoke confirmed that their engagement was based on promised future integration into the ISF or the FACA through the DDRR process. In one location, the recruits explained to the Panel that they had been told by their hierarchy that they formed part of the USMS program (see S/2021/87, para. 81). The Panel confirmed that no USMS programme had been launched in Vakaga Prefecture at the time of the drafting of this report. Sources revealed to the Panel that by mid-April 2021, some elements had also left the initiative due to delays in payment and lack of clarity around their status.

Representatives of RPRC, MLCJ and FPRC armed groups based in Birao and Bangui explained to the Panel that they were aware of this initiative. They described the initiative as being the result of political rivalry between Bangui-based politicians who hoped to increase their political standing with President Touadéra. In their view, the upcoming formation of the new government had motivated those politicians - originally affiliated with armed groups - to portray themselves as being in control of the Vakaga Prefecture and therefore essential for the Central African State. Minister Abazene denied his involvement in the creation of this militia group and described it to the Panel as a spontaneous initiative of the Vakaga youth. The Panel noted that, according to sources, the involvement of FACA in providing payment and ammunition to youth militia elements in Vakaga Prefecture

⁷ Rassemblement Patriotique pour le Renouveau de la Centrafrique (RPRC) ; Mouvement des Libérateurs Centrafricains pour la Justice (MLCJ).

stemmed from decisions which bypassed FACA leadership, who were not aware of the actions of elements on the ground.

Document 1: Receipt for the rental of the plane addressed to the Ministry of Transport and Civil Aviation, which was used to transport Soumail to Birao / Facture de la location de l'avion adressé au Ministère des Transports et de l'Aviation Civile qui a servi au transport de Soumail vers Birao

Document received by the Panel from a confidential source on 10 April 2021.

LAPARA Centrafrique Aviation, SA

Siège social : B.P. 319 - Bangui République Centrafricaine
(236) 72 04 80 66 @mail : compagnielapara@gmail.com

CTA (AOC) n°12/TL-001/MDPR CACTA/DGACM du 05 janvier 2012		Bangui, 5 février le 2021
Devis 220 /2020/Lapara	Ministère des Transports et de l'aviation civil Bangui - RCA	
Date du vol :	le 07/02/2021	
Trajet :	Bangui -Birao - Bangui ,	
Appareil :	Beech 90	
Immatriculation :	TL AEF	
	Coût fonctionnement	2 340 000
	TVA 19% EXO	-550 000 0
	Carburant	2 700 000
	Taxes aéronautiques	315 000
	Charge offerte au départ de BANGUI 450 KG	
	TOTAL HT	4 805 000 F
	TVA	0 F
	IR/IS calculé sur le coût de fonctionnement 3%	0 F
	TTC	4 805 000 F

Le Service facturation

LAPARA Centrafrique Aviation, S A au capital de 20.000.000 F - BP 319 BANGUI
RCCM : CA/BG/2011 M372 - NIF : M313247T001

Annex 5.1: Excerpts from the decision of the Constitutional Court of 18 January 2021 on the presidential election / Extraits de la decision de la Cour constitutionnelle du 18 janvier sur les élections présidentielles.

Full text archived at United Nations.

Nombre total d'électeurs inscrits :	1 858 236
Nombre total de votants :	655 054
Nombre total de bulletins nuls :	22 046
Nombre total de bulletins blancs :	19 284

Total votants par dérogation :	14 308
Suffrages valablement exprimés :	599 416
Taux de participation :	35,25%

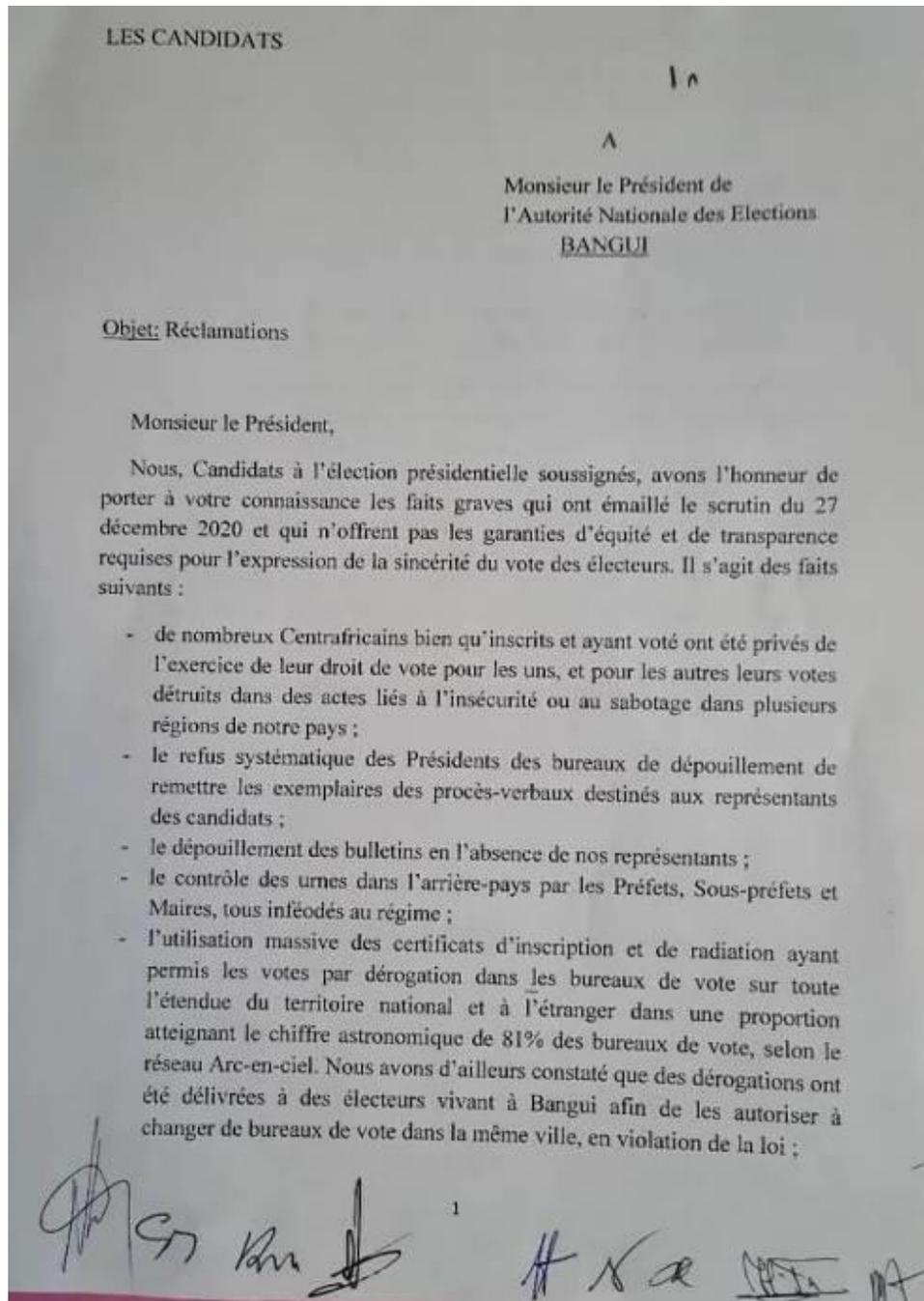
ONT OBTENU :

Candidats	Voix obtenues	%
FAUSTIN ARCHANGE TOUADERA	318 626	53,16
ANICET GEORGES DOLOGUELE	130 017	21,69
MARTIN ZIGUELE	45 206	7,54
DESIRE NZANGA BILAL KOLINGBA	22 157	3,70
BENDERET CREPIN MBOLI-GOUMBA	19 271	3,21
SYLVAIN EUGENE NGAKOUTOU PATASSE	8 760	1,46
AUGUSTIN AGOU	8 436	1,41
JEAN SERGE BOKASSA	7 870	1,31
MAHAMAT KAMOUN	7 536	1,26
ALEXANDRE FERDINAND N'GUENDET	6 668	1,11
ABDOU KARIM MECKASSOUA	5 099	0,85
CATHERINE SAMBA PANZA NEE SOUGA	5 078	0,85
ELOIS ANGUIMATE	3 710	0,62
SERGE GHISLAIN DJORIE	3 392	0,57
CYRIAQUE GONDA	2 973	0,50
ARISTIDE BRIAND REBOAS	2 454	0,41
NICOLAS TIANGAYE	2 163	0,36

Le candidat **Faustin Archange TOUADERA** ayant obtenu la majorité absolue des suffrages valablement exprimés est **PROCLAME ELU AU PREMIER TOUR PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE.**

Annex 5.2: Communiqués by political opposition members expressing concerns over the presidential elections / Communiqués de membres de l'opposition politique exprimant des inquiétudes concernant les élections présidentielles.

Concerns over the Presidential elections were expressed through a number of communiqués and public statements. Below a letter of 2 January 2021 to the President of the *Agence nationale des élections* signed by nine candidates for the presidential elections (COD-2020 members, but also others such as Crépin Mboli-Goumba, Martin Ziguélé and Désiré Kolingba).



- les dépouillements des bulletins n'ont pas été faits dès la fin des votes et les urnes ont été conservées par la MINUSCA pour être dépouillées le lendemain en l'absence des représentants des candidats, en violation des articles 72, 80 et 81 du code électoral ;
- les représentants des candidats à l'élection présidentielle n'ont pu avoir les feuilles de résultat signées tel que prévu par les dispositions du code électoral (cf. art 84 et 85 du code électoral) ;
- dans certains bureaux de vote, le nombre des votants dépasse celui des inscrits ;
- des bourrages massifs des urnes, des tentatives d'intimidation des électeurs et des achats des votes des électeurs ont été signalés partout.

Fort de ce qui précède et sans préjudice des conséquences que nous pourrions tirer de toutes les irrégularités mentionnées, nous exigeons en application des dispositions de l'article 74 du Code électoral :

- la mise à disposition toutes affaires cessantes du nombre exact des certificats d'inscription et de radiation délivrés par l'ANE et les noms de leurs bénéficiaires ainsi que les bureaux de vote concernés ;
- la présentation à nos représentants des registres des dérogations tenus dans chaque bureau de vote ainsi que les procès-verbaux auxquels sont annexés les certificats d'inscription et de radiation.

Veuillez recevoir, Monsieur le Président, l'expression de notre considération distinguée.

Fait à Bangui, le 03 janvier 2021

Ont signé, les Candidats

Kamoun Mahamat
 M^e Nicolas TIANGAYE
 M^e CREPIN BOLO-GOUBA
 MARTIN ZIWERE
 Karim MELKASSOUA
 NGUENDJI Alexandre Indinang
 AGOU AUGUSTIN

Anicet G. SOLOGUELE
 Dési
 Désiré

On 5 January 2021, ten candidates – the nine who signed the above communiqué and former President of the Transition, Catherine Samba-Panza – issued a press communiqué requesting the cancellation of the elections.

COMMUNIQUE DE PRESSE

Relatif à la publication des résultats provisoires de l'Élection Présidentielle

Nous, Candidats à l'élection présidentielle, signataires du présent communiqué de presse, avons suivi hier, le **04 janvier 2021 vers 19 h 00**, la publication des résultats provisoires de l'Élection Présidentielle du 27 décembre 2020 par l'Autorité Nationale des Elections (ANE).

Après avoir :

- ✓ Mis en exergue les nombreuses irrégularités qui ont émaillé les scrutins du 27 décembre 2020 (proportion importante de votes par dérogation, non remise des feuilles de résultats aux représentants des candidats, démarrages tardifs des opérations électorales, conservation des urnes par la MINUSCA en l'absence des représentants des candidats, implication des autorités administratives locales dans l'intimidation et l'achat des votes des électeurs, les fraudes massives, etc.) ;
- ✓ Noté que sur un total de 1 858 436 inscrits sur la liste électorale, seuls 695 019 ont pu voter correspondant ainsi à un taux de participation de 37% et non 76,31% annoncé par l'ANE. D'où presque 2/3 de l'électorat n'a pu exercer son droit de vote ;
- ✓ Constaté l'échec du Plan Intégré de Sécurisation du processus électoral du Gouvernement et de la MINUSCA ; n'ayant pas permis non seulement aux candidats de faire campagne sur toute l'étendue du territoire, mais aussi de garantir les conditions de sécurité pour un bon déroulement des scrutins.

Les soussignés considèrent que :

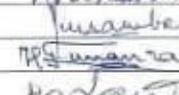
- ✓ les élections groupées du 27 décembre 2020 n'ont pas respecté les normes et standards internationaux universellement reconnus ;
- ✓ l'acceptation des résultats de l'élection sur une partie du territoire, laissant de côté plus de 2/3 de l'électorat, ne saurait conférer la légitimité au Président élu, et constitue un grave recul de la démocratie dans notre pays.

Par conséquent, nous :

- ✓ ne reconnaissons pas les résultats publiés par l'ANE et ;
- ✓ demandons l'annulation pure et simple et la reprise des élections groupées du 27 décembre 2020.

Fait à Bangui, le 05 Janvier 2021

Ont signé :

N°	NOMS ET PRENOMS	SIGNATURES
1	DOLEGUELE Anleet Georges	
2	ZIGUELE Martin	
3	KAMOUN Mahamat	
4	AGOU Augustin	
5	MBOLI-GOUMBA BENDERET Crépin	
6	N'GUENDET Alexandre Ferdinand	
7	MECKASSOUA Abdou Karim	
8	SAMBA-PANZA née SOUGA Catherine	
9	TIANGAYE Nicolas	
10	KOLINGBA Désiré NZANGA BILAL	

On 7 January 2021, these ten candidates sent to the Constitutional Court an appeal for annulment of the presidential elections.

Annex 5.3: Report of the “Réseau Arc-en-ciel” on the elections of 27 December 2020 (30 December 2020) / Rapport du réseau Arc-en-ciel sur les élections du 27 décembre 2020 (30 décembre 2020).

Below excerpts from the report (full report archived at the United Nations).



Déclaration préliminaire du Réseau Arc-en-Ciel (RAC) sur les élections présidentielle et législatives couplées du 27 décembre 2020 en République Centrafricaine

I. INTRODUCTION

Mis en place depuis 2015, le Réseau ARC-EN-CIEL (RAC)¹ a suivi, depuis lors, les développements de l'actualité politique et électorale en République Centrafricaine (RCA) sous un financement de l'Union Européenne (UE) et avec l'appui de l'*Electoral Institute for Sustainable Democracy in Africa* (EISA). Le RAC avait déployé des observateurs durant tout le processus électoral de 2015-2016 et fait, à travers son évaluation des élections ; une contribution majeure à l'amélioration du processus électoral en RCA.

Fort des acquis du passé, le RAC a de nouveau signé un accord de partenariat avec EISA en vue de la mise en œuvre du *projet d'observation citoyenne des élections pour un processus crédible, transparent et apaisé en RCA*. Ce projet bénéficie des financements de l'UE et de l'Ambassade de France en RCA et vise principalement à contribuer à la tenue d'élections présidentielle et législatives crédibles, inclusives et transparentes, à travers une évaluation indépendante du processus électoral par la société civile. D'où la mise en place de la Mission d'Observation des Elections du Réseau Arc-en-ciel (MOE-RAC) pour les élections présidentielles et législatives de 2020-2021. Lancée officiellement le 15 octobre 2020, celle-ci est conduite par l'Abbé Frédéric Nakombo, Coordinateur National du RAC.

II. OBJECTIFS ET METHODOLOGIE DE LA MISSION

1. Objectifs de la Mission du RAC

La Mission d'Observation des Elections du Réseau ARC-EN-CIEL (MOE-RAC) a pour objectif global de contribuer à la création d'un cadre favorable à la tenue d'élections paisibles, libres, transparentes, inclusives et crédibles en RCA.

Plus particulièrement, la Mission entend :

- Evaluer si les conditions nécessaires sont réunies pour l'organisation des élections permettant au peuple centrafricain, dans son ensemble et sa diversité, d'exprimer librement sa volonté à travers les urnes ;
- Evaluer et déterminer si ces élections sont conduites en conformité, d'une part, avec le cadre constitutionnel et légal en vigueur en RCA et, d'autre part, avec les standards internationaux et continentaux en matière d'organisation d'élections démocratiques ; et enfin
- Déterminer si les résultats ultimes du processus électoral reflètent la volonté du peuple centrafricain.

2. Méthodologie de la Mission du RAC

La MOE-RAC est dirigée par une Coordination Centrale, composée des représentants des dix-sept (17) organisations membres. Celle-ci est chargée de faire le suivi technique et administratif des équipes déployées sur le terrain. Elle conçoit et transmet les orientations stratégiques de la mission aux observateurs de terrain, mais s'assure aussi de recueillir et analyser les données que ces derniers achèment.

La MOE-RAC est composée de 121 observateurs de long terme (OLT), dont 44% de femmes, répartis dans cinq (5) régions, treize (13) préfectures et cinquante-huit (58) sous-préfectures/arrondissements. Ces OLT ont fait le

¹ Le Réseau Arc-en-Ciel (RAC) est composé des 17 organisations suivantes : la Commission Episcopale Justice et Paix (CEJP), l'Observatoire Centrafricain des Droits de l'Homme (OCDH), la Ligue Centrafricaine des Droits de l'Homme (LCDH), l'Observatoire Centrafricain des Elections et de la Démocratie (OCED), l'Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture (ACAT), le Women act for living together (WALT), le Mouvement pour la Défense des Droits de l'Homme et Action Humanitaire (MDDH), l'Association Femme Nature pour la Protection de l'environnement en Centrafrique (FNPEC), l'Observatoire pour la Promotion de l'Etat de Droit (OPED), la Coordination des Organisations Musulmanes de Centrafrique (COMUC), Civisme et Démocratie (CIDEM), l'Association des Femmes Juristes de Centrafrique (AFJC), le Conseil National de la Jeunesse (CNJ), du Groupe d'Etudes et de Recherche sur la Démocratie et le Développement Economique et Social (GERDEES), l'Organisation de la Femme Centrafricaine (OFCA), l'Organisation National des Personnes Handicapées (ONAPHA) et de l'Observatoire National des Elections (ONE).



A l'intérieur du pays, et dans les préfectures, la situation sécuritaire est restée instable. Si dans la Vakaga, le Haut Mbomou et dans certaines localités des préfectures de l'Ouham Pendé (Paoua), la Kemo (Dékoa et Sibut), l'Ouham (Nana Bakassa et Bouca)... le vote s'est déroulé correctement, il faut souligner que :

- Dans l'Ouham, le vote n'a pas eu lieu à Bossangoa, Batangafo, Nana-Bakassa et Markounda ;
- Dans la Nana Gribizi, il y a eu vote dans une partie de la Kaga Bandoro. Pas à Mbrès ;
- Dans la Nana Mambéré, il n'y a pas eu de vote à Bouar ;
- Dans la Mambéré Kadei, le vote s'y est déroulé normalement ;
- Dans l'Ouham Pendé, il n'y a pas eu de vote à Paoua et Kouli. A Bozoum, le vote avait commencé avant d'être interrompu par les groupes armés. Il a repris par la suite avec l'intervention de la Minusca, avant d'être à nouveau interrompu ;
- Dans le Mbomou, si le vote a eu lieu à Bangassou, il n'a pas été tenu à Bakouma,
- Dans la Ouaka, il n'y a pas eu de vote à Bakala et Kouango. A Bambari, le vote qui avait commencé à 13h30 au Lycée moderne a été interrompu par des tirs d'armes à feu
- Dans la Kémo, une partie des bureaux de Sibut avait ouvert tandis qu'il n'y avait pas de vote à Dékoa et Galafondo.

En somme, la MOE-RAC note qu'une grande partie des incidents rapportés le jour du vote concerne généralement des zones du territoire national où se retrouvent une majorité de l'électorat.

b) De l'ouverture des bureaux de vote

Sur l'ensemble des bureaux couverts à Bangui, Bimbo et Bégoua, l'on a assisté à un retard généralisé dans l'ouverture (80,35% des cas). Ce retard est estimé entre 30 minutes et 1 heure 30 minutes. Il est imputable au retard dans la mise à disposition du matériel de vote (49% des cas) et la mise en place du personnel électoral.

Une affluence des électeurs était perceptible à l'ouverture des bureaux à Bangui, Bimbo et Bégoua. Elle tient de la présence d'une file devant les bureaux dans 70,52% des cas.

Concernant la présence du personnel électoral et de sécurité, la MOE-RAC a noté que Le personnel de bureaux de vote devait être présent à l'ouverture. Dans 60% des cas, les retards à l'ouverture étaient liés à l'absence de ce personnel. Si le dispositif sécuritaire dans la ville était impressionnant, les observateurs n'ont relevé la présence du personnel de sécurité à l'extérieur des bureaux et centres de vote que dans 64% des bureaux couverts. Les observateurs et représentants de candidats ou de partis étaient autorisés à suivre les opérations (86% de cas).

La MOE-RAC a noté, dès l'ouverture, le non-respect généralisé des mesures qu'implique la lutte contre la propagation de la COVID-19.

c) - De l'administration des opérations de vote

Le vote s'est poursuivi dans une relative affluence pendant la journée du 27 décembre. En effet, passés les files du matin, dans environ 55% des cas il n'y avait pas d'affluence en dehors des bureaux. Les urnes étaient convenablement scellées (97% des cas). La présence des femmes dans les files d'attente pouvait être estimée à environ 44 % des votants.

Pour être admis au vote, les électeurs ont vu leur carte contrôlée par le personnel électoral et leur identité toujours croisée avec la liste du bureau de vote (100%). Dans environ 22% des cas, des électeurs se sont vus refuser l'accès au vote principalement pour défaut de carte d'électeur.

Par ailleurs, la mission du RAC a constaté un grand nombre de votes par dérogation (81,45% des cas). Ce vote s'est fait avec des certificats de radiation délivré par l'ANE portant la signature de la Présidente sortante, madame Marie-Madeleine N'KOUET Née HOORNAERT en fin de mandat. Les observateurs n'étaient pas en mesure de se prononcer sur la régularité de ces documents.



Le secret du vote a été observé dans l'ensemble des bureaux et le matériel est resté disponible et en quantité suffisante durant tout le vote à Bangui. Il faut relever que dans certains cas (environ 15%), l'épuisement de l'encre indélébile et l'absence de bulletin de vote pour les législatives ont été rapportés. S'agissant de ce dernier cas, il y a eu des interversions de bulletins de vote notamment dans les 2^e, 3^e et 4^e Arrondissements. Le dispositif sécuritaire dans la ville à l'extérieur des bureaux et centres de vote est resté visible.

A l'intérieur du pays, le matériel électoral a été détruit par des groupes armés dans certaines localités du nord-ouest telles que Carnot, Niem, Niem Yelewa, Kouï, Kaga Bandoro 3, Ngaoundaye...

1. De la clôture des scrutins et du dépouillement des suffrages.

La mission a noté que seulement dans 16,12% des cas, les scrutins ont été clôturés à 16 heures conformément à l'article 67 de la Loi portant Code Electoral. Par contre, dans 83,88% des cas, les scrutins ont été clôturés avec un retard de plus d'une heure. Ce retard était dû principalement à la présence d'électeurs dans les files à la clôture (28,57% cas) et au souci du personnel électoral de rattraper le retard accusé à l'ouverture des bureaux.

Si l'éclairage des bureaux de dépouillement était satisfaisant dans la majeure partie des cas (63,74%), par contre dans 36,26 % des cas l'éclairage n'était pas de bonne qualité. Ce qui a conduit certaines opérations de dépouillement à se poursuivre au lendemain du 27 décembre 2020.

S'agissant des procédures de dépouillement, dans la grande majorité des cas, les bulletins dans l'urne ont été comptés et étaient conformes au nombre de bulletins utilisés.

Dans la majorité des cas (85%) le dépouillement s'est fait sans interruption et les membres des bureaux de dépouillement et les représentants des partis des candidats ont rédigé et signé des Procès-Verbaux (PV) de dépouillement. Presqu'aucune réclamation n'a été portée aux président des bureaux de vote. Dans environ 33% des cas, les représentants de partis ou candidats ne se sont pas vus délivrés une copie des procès-verbaux.

IV. Conclusion et recommandations

La Mission du RAC note que l'ANÉ, à travers ses dirigeants et son personnel, a fourni des efforts en vue de l'exécution des tâches qui lui ont été confiées pour relever les défis de l'organisation des élections en RCA. Elle félicite le peuple centrafricain pour la détermination, le calme et la dignité dont il a fait montre dans l'exercice de son droit civique lors de ces élections qui sont si cruciales, non seulement pour la consolidation de la paix et de la démocratie, mais également pour l'avenir du pays.

Certes, après une campagne électorale émaillée d'incidents armés, les opérations de vote et de dépouillement se sont globalement déroulées dans le calme et l'ordre à Bangui et dans certaines localités. Cela a permis aux électrices et aux électeurs centrafricains d'exprimer librement leur choix politique. Toutefois, les insuffisances notées dans l'organisation matérielle des scrutins posent de sérieux problèmes dans le sens de la transparence et de l'équité des chances accordées à toutes les parties prenantes.

La Mission exhorte les uns et les autres à considérer les différentes recommandations suggérées dans le sens d'améliorer ou de reformer les processus électoraux à venir.

Le RAC reste attentif à l'ensemble des opérations post-électorales, notamment la compilation et l'annonce des résultats officiels par les autorités compétentes, la gestion d'un éventuel contentieux électoral et la perspective d'un éventuel second tour pour les scrutins.

Au regard de ce qui précède, la MOE-RAC recommande :

According to political opposition members and other sources, distribution of voting records to the representatives of the candidates was much lower outside Bangui, particularly where there were no independent observers. As noted by political opposition members in their request for the cancellation of the elections to the Constitutional Court, lack of distribution of voting records undermined the transparency of the results and limited the capacities of candidates to assess the credibility of the elections' results.

Annex 5.4: COD-2020 communiqué rejecting the victory of President Touadéra (19 January 2021) / Communiqué de la COD-2020 rejetant la victoire du Président Touadéra (19 janvier 2021).

Coalition de l'Opposition Démocratique - 2020

Conférence des Présidents
Secrétariat Exécutif Permanent
Contact : 75 42 42 44 - 72 21 58 21
Email : cod.plateforme9@gmail.com

N° 0081/COD-2020/CP/SEP.21

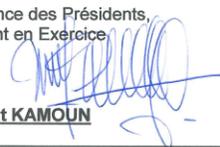
**DÉCLARATION RELATIVE À LA PROCLAMATION DES RÉSULTATS DÉFINITIFS
DE L'ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE DU 27 DÉCEMBRE 2020
PAR LA COUR CONSTITUTIONNELLE**

La Coalition de l'Opposition Démocratique 2020 (COD-2020), au cours de la réunion extraordinaire de la Conférence des Présidents tenue ce jour mardi 19 janvier 2021, s'est appesantie sur les résultats de l'élection présidentielle du 27 décembre 2020, proclamés par la Cour Constitutionnelle le 18 janvier 2021 et déclare ce qui suit :

- la grande majorité des centrafricains inscrits sur la liste électorale soit 65% n'a pas participé au vote ;
- le président TOUADÉRA a été déclaré vainqueur avec seulement 17% du corps électoral, ce qui lui ôte toute légitimité pour diriger notre pays et y ramener la paix ;
- la Cour Constitutionnelle, au lieu dire le droit, a rendu une décision sur la base des motivations politiques, qui curieusement se retrouvent dans les différentes déclarations du Mouvement Cœurs Unis (MCU) ;
- les innombrables fraudes et irrégularités qui ont émaillé ces élections, pour lesquelles l'opposition a apporté des éléments de preuve, ont été ignorées par la Cour Constitutionnelle.

En conclusion, les élections groupées du 27 décembre 2020 ne sont qu'une mascarade et ne reflètent nullement l'expression de la volonté du peuple centrafricain. Par conséquent, la COD-2020 ne reconnaît pas la réélection du Président Faustin Archange TOUADÉRA.

Fait à Bangui, le 19 janvier 2021

Conférence des Présidents,
le Président en Exercice

Mammat KAMOUN

Kwa Na Kwa (KNK) - Rassemblement Pour la République (RPR) - KELEMBA-PDS (K-PDS) - Union pour le Renouveau Centrafricain (U.R.C.A) - Convention Républicain pour le Progrès Social (C.R.P.S) - BêAfrica Ti E Kwé (B.T.K) - Parti National pour un Centrafrique Nouveau (P.N.C.N) - Mouvement pour la Démocratie, l'Indépendance et le Progrès Social (M.D.I.P.S) - Parti Panafricain pour les Libertés et le Développement (P.P.L.D) - Congrès des Démocrates pour la Renaissance de Centrafrique (C.D.R.C) - Parti Centrafricain pour l'Unité et le Développement (P.C.U.D) - Mouvement pour l'Unité et le Développement (M.U.D) - Union Nationale Démocratique du Peuple Centrafricain (U.N.D.P.C) - Renaissance Latque de Centrafrique (R.L.C) - Rassemblement Démocratique Centrafricain (R.D.C).

Anicet Dologué's party URCA issued a communiqué with similar content on 20 January 2021.

Available at

https://scontent-cdt1-1.xx.fbcdn.net/v/t1.6435-9/140282859_2543339175967005_6311697233512891646_n.jpg?_nc_cat=105&_nc_map=test-rt&ccb=1-3&_nc_sid=8bfef9&_nc_ohc=m7DHvz2uYcAXHmIUU&_nc_ht=scontent-cdt1-1.xx&oh=6ae9415c3ba16ceb6848c77e23055bb4&oe=60C0F26A, accessed on 5 May 2021.

Annex 5.5: Further information on legislative elections / Informations complémentaires sur les élections législatives.

The first round of the legislative elections took place on 27 December 2020, in conjunction with presidential elections. The second round (and first round in areas where voting could not be held on 27 December) took place on 14 March 2021. Where necessary, an additional round was planned to take place on 23 May.

On 3 February, several days after having announced that they did not recognize the result of the presidential elections, COD-2020 members announced their withdrawal from the electoral process and indicated that they would not take part in subsequent rounds of the legislative elections. However, several members eventually participated in the 14 March poll, including Anicet Dologué (URCA) who was re-elected in the Bocaranga district.

The 14 March 2021 poll took place in a more secure environment than on 27 December 2020. The results triggered less controversy than the presidential elections and showed a victory for Touadéra's party MCU, though less important than expected. MCU obtained 24 seats of the 92 allocated. A total of 21 independent candidates were also elected with many likely to join MCU's parliamentary group in the Assembly. Other parties obtained less than 10 seats. 48 seats remained to be allocated.⁸

On 5 May, former Prime Minister and MCU leader Simplicie Mathieu Sarandji was elected Speaker of the National Assembly.

⁸ <https://www.radiodekeluka.org/actualites/politique/36919-rca-elections-ouverture-de-la-campagne-electorale-en-vue-des-elections-residuelles.html> .

Annex 5.6: Reaction of representatives of the Government of the Central African Republic to the meeting between CPC leader François Bozizé and the President of the ECCAS Commission / Réactions de représentants du Gouvernement centrafricain à la réunion entre le leader de la CPC François Bozizé et du Président de la Commission de la CEEAC.

Screenshot from a social media account of the Government of the Central African Republic.



Available at <https://www.facebook.com/2107181279521620/posts/2880972515475822/>, accessed on 5 May 2021.

Screenshot of a video of Presidential adviser Fidèle Gouandjika uploaded on his social network account, in which he threatened President Touadéra of being overthrown in case he engaged in a dialogue with François Bozizé.



Available at https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=2948582282024693&id=100006188490224, accessed on 5 May 2021.

Annex 5.7: Statement delivered by the President of the ECCAS Commission during a video-conference attended by President Touadéra and UN, AU, EU and ECCAS representatives (2 March 2021) / Intervention du Président de la Commission de la CEEAC lors d'une vidéo-conférence à laquelle participaient le Président Touadéra et des représentants de l'ONU, l'UA, l'UE et la CEEAC (2 mars 2021).

The statement was widely shared on social networks and its content was confirmed by several diplomatic sources.

**INTERVENTION DE SON EXCELLENCE MONSIEUR L'AMBASSADEUR
GILBERTO DA PIEDADE VERISSIMO A LA VIDEOCONFERENCE ENTRE LE
PRESIDENT FAUSTIN ARCHANGE TOUADERA ET LES RESPONSABLES DE
L'UA, LA CEEAC, L'UE ET LES NATIONS UNIES
LE 2 MARS 2021**

**Excellence Monsieur le Président de la République Centrafricaine
Monsieur le Secrétaire Général Adjoint des Nations Unies aux opérations de paix
Monsieur le Commissaire à la Paix et à la Sécurité de l'Union africaine
Monsieur Haut Représentant de l'Union européenne pour les affaires étrangères et la politique
de sécurité**

Permettez-moi d'abord de saluer l'initiative de cette vidéoconférence avec S.E. M. le Président Faustin Archange Touadéra et d'exprimer ma profonde gratitude à ceux qui l'ont rendue possible.

Le cours des événements et leur orientation la rendaient plus que nécessaires surtout au moment où l'horizon semble se brouiller devant nos yeux.

Depuis notre dernière vidéoconférence en octobre 2020, quelques événements ont eu lieu dans le paysage politique centrafricain, au nombre desquels la tenue des élections couplées du 27 décembre 2020, la dénonciation de l'APPR-RCA par les groupes armés les plus importants suivie de la création de la Coalition des Patriotes pour le Changement (CPC) et du lancement le 17 décembre 2020 d'attaques à travers le pays.

Si la plupart de ces événements sont regrettables et condamnables en raison de leurs conséquences, nous pouvons toutefois tirer une consolation dans l'évènement heureux qu'a constitué la réélection au premier tour de S.E. M. le Président Touadéra.

Je me fais le devoir ici, encore une fois, au nom de la Communauté Économique des Etats de l'Afrique Centrale toute entière, de féliciter SEM le Président Touadéra non seulement pour la tenue des élections présidentielle et législatives dans les délais légaux, mais aussi et surtout pour sa réélection. Il est évident que nous aurions souhaité que ces élections soient organisées dans un climat meilleur que nous avait pourtant fait espérer le plan de sécurisation au sujet duquel des assurances nous avaient été données à la fois par la MINUSCA et le Gouvernement de la RCA.

Autant nous regrettons cet échec dommageable qui a fait à plusieurs égards de la journée du 27 décembre un succès historique à demi-teinte, autant nous condamnons les attaques de la CPC qui ont empêché le déroulement normal des élections ainsi que le soutien politique que leur a apporté l'ancien

Président François Bozizé malgré les assurances qu'il m'avait lui-même données lors de notre rencontre du 11 décembre 2020 à l'évêché de Bossangoa, à la demande du Gouvernement de la RCA, de la MINUSCA et des Ambassadeurs du G5.

Excellence Monsieur le Président de la République

Monsieur le Secrétaire Général Adjoint

Monsieur le Commissaire

Monsieur le Haut Représentant

Nul ici n'ignore la quasi permanence de l'instabilité et de la conflictualité dans la vie politique centrafricaine depuis près de quatre décennies et le caractère réversible des processus de sortie de crise en RCA.

La région, contrairement à ce que l'on peut penser et laisser dire, n'a jamais abandonné la RCA. Comme avec la CEMAC hier, elle est aujourd'hui à ses côtés avec le CEEAC. Des sigles comme FOMUC, MICOPAX I et MICOPAX II et des déclarations comme celles des 27 novembre et 26 décembre 2020 en témoignent suffisamment. Dans son engagement aux côtés de la RCA, la région représentée par l'organisation sous-régionale, n'a toujours eu qu'une seule préoccupation centrale : la recherche d'une paix durable en RCA.

L'histoire montre, du moins en ce qui concerne la CEEAC, que pour maximiser les chances et les gains, elle a toujours collaboré avec d'autres organisations régionales et sous-régionales, notamment l'Union africaine (UA) et la Conférence Internationale de la Région des Grands Lacs (CIRGL), dans son engagement en faveur de la RCA. Aujourd'hui encore, elle reste engagée aux côtés de ces organisations dans une dynamique de recherche d'une paix durable et continuera à appuyer lucidement le processus de paix en cours en tant qu'un des garants de l'Accord politique de paix et de réconciliation (APPR) du 6 février 2019, et ce malgré les actes inamicaux et d'hostilité de ces dernières semaines à son encontre et dont les instigateurs sont bien identifiés et connus. Sa réponse face à ces actes a pour l'instant été limitée au rappel en consultation de son représentant en RCA.

C'est l'occasion pour moi, en tant que Président de la Commission de la CEEAC, de rappeler que c'est conformément à son mandat et aux déclarations des réunions des Chefs d'Etat et de Gouvernement de la CEEAC des 27 novembre et 26 décembre 2020 auxquelles la RCA a participé au plus haut niveau que la Commission a initié des consultations en vue de la désignation d'un Médiateur Permanent. Les consultations avec les Etats membres de la Communauté, y compris la RCA, se déroulent dans la

transparence et font l'objet d'une information régulière de la Présidence en exercice, seule habilitée à rendre publique au moment opportun la nomination de ce Médiateur si sa désignation reste encore une nécessité pour les autorités du pays bénéficiaire.

Excellence Monsieur le Président de la République

Monsieur le Secrétaire Général Adjoint

Monsieur le Commissaire

Monsieur le Haut Représentant

J'aimerais aborder maintenant un sujet qui a fait couler beaucoup d'encre et de salive parce qu'ayant malheureusement fait l'objet d'une savante manipulation. Il s'agit des suites données par la Commission à une recommandation du dernier mini-sommet de la CIRGL à Luanda.

Permettez-moi, à cet effet, de rappeler que la réunion de la CIRGL, du 29 janvier 2021 à Luanda, dont la CEEAC fut une importante partie prenante parce que c'est elle qui a présenté le rapport qui a servi de base aux échanges des Chefs d'Etats, a affirmé la nécessité d'un cessez-le-feu unilatéral par les agresseurs. Ce cessez-le-feu est une condition tout autant pour l'organisation des élections législatives, la médiation que le dialogue politique. Telle est la raison qui a justifié la démarche de la Commission auprès de l'ancien Président François Bozizé, en exécution du mandat reçu, et dans la perspective de faire le point aux Chefs d'Etat et de Gouvernement à la seconde réunion de Luanda annulée récemment à l'initiative de la RCA. La Commission ne s'est point octroyé un mandat, mais l'a reçu d'un sommet auquel la RCA a pris part et dont le Chef d'Etat a accepté les décisions devant ses pairs. En outre, la Ministre des Affaires Etrangères de la RCA a même été informée de la période de la démarche et a reçu du Président de la Commission les avant-projets des documents qui devaient être proposés à la signature de l'ancien Président François Bozizé et au sujet desquels elle a d'ailleurs réagi. D'où l'étonnement de la Commission face à la campagne de dénigrement qui s'en est suivie.

La Commission, au nom de la Communauté, ne vise rien d'autre dans ses démarches et actions que la paix durable en RCA et la création des conditions d'une telle paix. Elle sait que celle-ci ne peut être le résultat d'une solution purement militaire qui semble être malheureusement privilégiée dans la démarche officielle du gouvernement centrafricain aujourd'hui, mais bien d'une concertation politique avec toutes les forces vives de la nation centrafricaine dans le respect du cadre de l'APPR.

Le souhait de la Communauté est que ce dialogue inclusif pour lequel des fonds ont déjà commencé à être recherchés soit considéré par les autorités centrafricaines comme une voie obligée vers la paix.

Il ne faut surtout pas se tromper et avoir clairement à l'esprit que le dialogue politique n'exclut point la poursuite des actions judiciaires contre les auteurs et commanditaires aussi bien de violences qui ont coûté la vie à des populations civiles, des humanitaires et des casques bleus onusiens que des violations de droits de l'homme et du droit humanitaire international. Mais il est absolument impératif que ces actions judiciaires soient menées par une justice véritablement indépendante et impartiale sur des faits documentés et non sur des préjugés. La gouvernance démocratique, composante essentielle de l'ordre constitutionnel découlant de la Constitution du 30 mars 2016, est incompatible avec une justice aux ordres, fondée sur des préjugés et non équitable.

Il doit être souligné aussi que la Commission se préoccupe de la situation politique et sécuritaire en RCA en raison de son impact négatif sur l'environnement de paix et de sécurité et le développement de l'ensemble de la sous-région. Personne ne peut fermer les yeux face à la dramatique évolution géopolitique actuelle dans laquelle la RCA se transforme sous nos yeux en champ de bataille de puissances externes à la région et en un territoire où fleurit le "business de la guerre" dont l'expérimentation des armes de différents types.

Excellence Monsieur le Président de la République
Monsieur le Secrétaire Général Adjoint
Monsieur le Commissaire
Monsieur le Haut Représentant

J'aimerais clore ce propos en soulignant l'intérêt et la nécessité pour le Gouvernement de la RCA de travailler ensemble avec les organisations régionales et sous-régionales ainsi que les dirigeants de la région pour une meilleure coordination et cohérence des initiatives. Témoin de la méfiance grandissante envers nos organisations sous-régionales et certains pays de la région, je me fais le devoir d'appeler respectueusement l'attention de S.E. M. le Président Touadera sur cette question. Je crois que des efforts doivent être faits sous votre leadership pour mettre fin à la méfiance ambiante actuelle face aux organisations sous-régionales et quelques pays de la région dont certains ont autrefois consenti de louables et réels sacrifices en solidarité avec le peuple centrafricain.

J'aimerais encourager S.E. M. le Président Touadera à renforcer la coopération bilatérale avec les pays de la sous-région, notamment les pays voisins et facilitateurs de l'APPR. C'est la seule manière, du point de vue de la Commission, de surmonter la méfiance larvée actuelle à l'égard de certains d'entre eux. La revitalisation des commissions mixtes et une collaboration sincère au sein des institutions

4

régionales communes qui sont par ailleurs des garants de l'APPR peuvent être autant de moyens de renforcement de cette coopération et de reconstruction de la confiance.

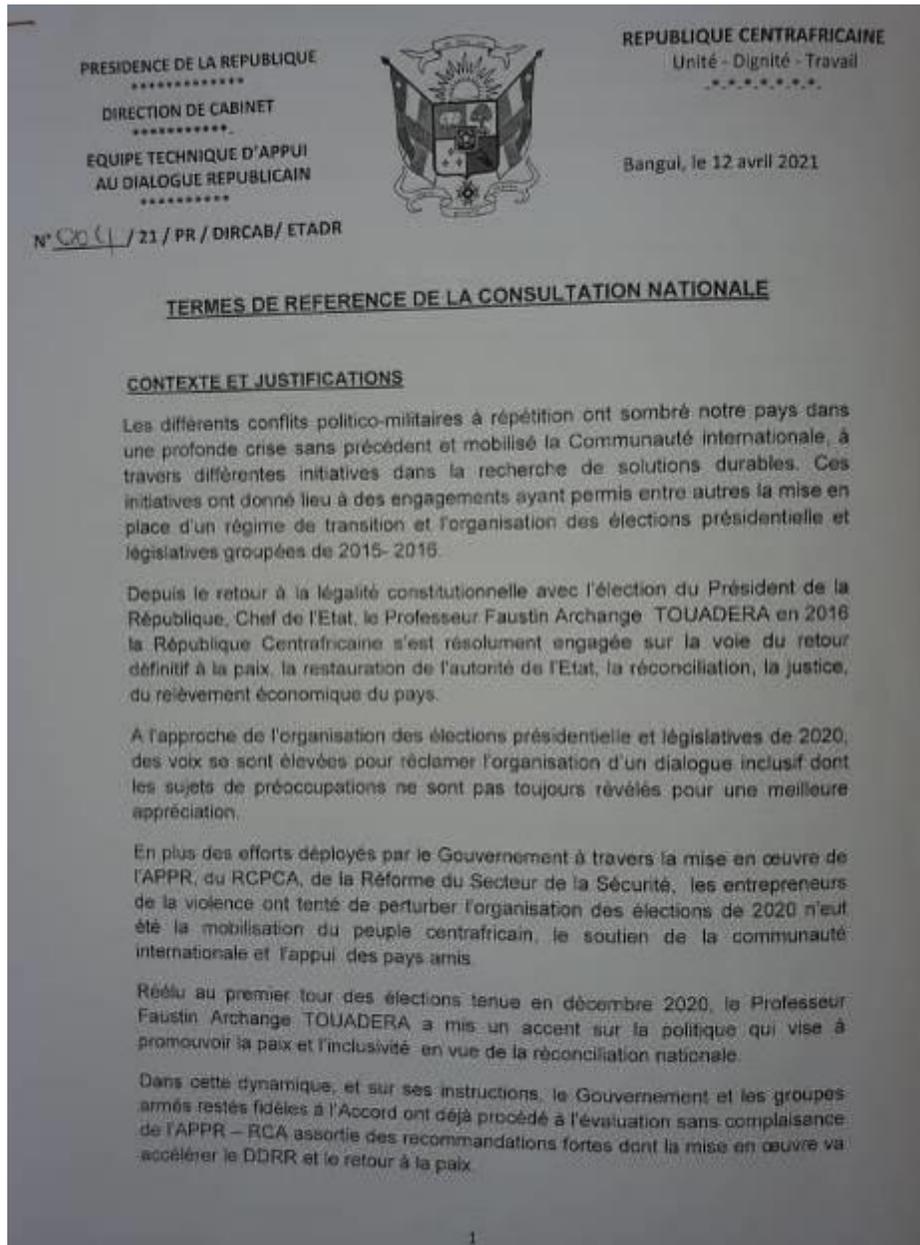
Je vous remercie de votre aimable attention.

Annex 5.8: Information on travel ban violations involving sanctioned individual François Bozizé / Informations sur des violations de l'interdiction de voyager impliquant François Bozizé.

According to CPC members and diplomatic sources, sanctioned individual François Bozizé travelled by road from CAR to southern Chad on several occasions to participate in the consultations held in February and March 2021 (see paras. 123-125 of the body of the report). The Panel wrote to Chad and ECCAS to request confirmation, and underlined that Security Council resolutions include possibilities of exemption requests when travels relate to peace initiatives. No responses from either Chad or ECCAS had been provided by the time of drafting this report.

Annex 5.9: Terms of reference for the republican dialogue launched by President Touadéra / Termes de référence du dialogue républicain initié par le Président Touadéra.

Document obtained by the Panel from a participant in the republican dialogue on 15 April 2021.



En adéquation avec sa politique d'ouverture et de la main tendue, le Président de la République, Chef de l'Etat vient d'initier une approche de consultation nationale qui constitue la première étape d'un processus susceptible de conduire notre pays à un Dialogue républicain.

Objectifs

La consultation nationale qui sera menée par le Président de la République, Chef de l'Etat avec les Institutions, les forces vives de la Nation, y compris la diaspora, vise à :

- recueillir des sujets de préoccupations d'intérêt national ;
- proposer par écrit des mesures concrètes pour l'application effective des recommandations du Forum de Bangui, du RCP/CA/CEM et de l'APPR-RCA.

Résultats attendus

Toutes les préoccupations, propositions des forces vives de la Nation sont recueillies, compilées, analysées et soumises au Président de la République, Chef de l'Etat pour la suite du processus.

Méthodologie

Le Président de la République, Chef de l'Etat conduira personnellement ces consultations selon le chronogramme établi.

Les consultations seront ouvertes et les entités qui le souhaitent pourront remettre par écrit directement au Président de la République, Chef de l'Etat leurs contributions. La diaspora fera parvenir la sienne par écrit, par zone de résidence.

Le Président de la République, Chef de l'Etat sera appuyé par l'Equipe Technique d'Appui Technique au Dialogue Républicain.

L'Equipe Technique d'Appui

Annex 5.10: Discussions around the reform of the Peace Agreement implementation mechanisms / Discussions sur la réforme des mécanismes de mise en œuvre de l'accord de paix.

Below excerpts from the recommendations made by the working group established upon President Touadéra's instructions to conduct an assessment of the Peace Agreement implementation mechanisms. Full text archived at United Nations.

As confirmed by diplomatic sources, a number of actors had proposed more significant reforms to the mechanisms. In particular, representatives of international and regional partners, as well as some armed group leaders, had called for changes to the functioning of the Executive Monitoring Committee, co-chaired by the Prime Minister and the African Union. They requested that 1) another member of the Government with more time to dedicate to this function be appointed instead of the Prime Minister; 2) a representative of armed groups be associated to the chairmanship of the Committee. Referring to article 30 of the Agreement, the Government pushed for the continuation of the existing chairmanship system (see document below).

IV. LES PRINCIPALES RECOMMANDATIONS

Les propositions pour améliorer et rendre plus dynamique la mise en œuvre de l'ADPR se présentent comme suit :

a) **l'arrêt des violences et la dissolution des groupes armés** afin de permettre aux populations de percevoir les dividendes de paix de l'Accord et se consacrer pleinement à la reconstruction du pays.

b) **le renforcement du leadership du processus :**

-Trouver un leadership dédié et disponible pour prendre en charge la question spécifique et transversale de suivi de l'ADPR-RCA en l'occurrence, nommer un Ministre en charge du processus;

- Modifier la coprésidence du CES en y ajoutant un représentant des groupes armés (*l'élargissement de la coprésidence du CES est contraire aux dispositions de l'article 30 de l'Accord. La coprésidence continuera d'être assurée par le Premier Ministre Chef du Gouvernement et l'Union Africaine*)
- Exiger une représentation des groupes armés au niveau des chefs même des groupes, au sein du Comité Exécutif de suivi;
- Désigner une personnalité disponible pour rendre fonctionnel le CMON ;
- Assurer une bonne articulation entre les organes préfectoraux (CMOP et CTS) présidés par les Préfets et le CMON, l'organe de coordination, pour un meilleur rendement desdits organes.
- Procéder à un réajustement de la composition du Secrétariat technique du CES en donnant un rôle plus important à la CEEAC et en réduisant le nombre des membres à 7 personnes. Ce réajustement se fera par un texte administratif ;

b) l'appropriation du processus

- Sensibiliser les membres du Gouvernement sur leur rôle dans l'APPR comme étant les premiers organes responsables de la mise en œuvre ;
- Poursuivre la vulgarisation auprès des groupes armés et pourvoir les responsables de moyens pour faire la restitution auprès de leurs éléments ;
- Accentuer la vulgarisation auprès de la population en impliquant d'avantage les forces vives de Nation dans le processus notamment les femmes ;
- Mettre en place une cellule de communication du CES et nommer un porte parole qui soient chargés de communiquer des informations actualisées sur le processus.
- Créer un site internet de l'Accord;

- Créer une collaboration étroite entre le PNDDRR, le CVR et la COMNAT ALPC pour traiter de manière holistique la question du désarmement ;
- Harmoniser les quotas d'intégration des Ex-combattant dans les Forces de défense et de Sécurité ;
- Engager rapidement le processus de rapatriement des mercenaires étrangers actifs dans des groupes armés.

e) le processus des USMS

- Créer un leadership fort et dédié au sein de l'Etat Major pour l'opérationnalisation efficace des USMS,
- Faire une synchronisation entre le DDDR et les USMS ;
- Déployer les observateurs de l'Union Africaine ;
- Evaluer le fonctionnement et le rendement des USMS conformément à leurs missions définies dans l'Accord ;
- Commencer des réflexions sur le devenir des USMS à la fin des deux années d'existence;
- Reprendre plus en détail, les discussions sur les USMS au sein du COSTRAT pour faire le point de situation après les derniers événements.

f) le processus d'harmonisation des grades

- Revoir la composition et les missions du comité d'intégration et d'harmonisation des grades pour tenir compte du contexte actuel et le rendre plus inclusif;
- Accélérer le fonctionnement de cette structure.

F) la sanction de l'APPR

- La définition par les garants et facilitateurs des mesures de sanctions pour les violations des engagements de l'APPR. Ceci a été également recommandé par les conclusions de la 979ème réunion du Conseil de Paix et de Sécurité

(CPS) de l'Union Africaine tenue le 16 février 2021 qui a demandé expressément à la Commission d'élaborer des mesures punitives des violations de l'APPR-RCA et de les soumettre au CPS pour adoption.

Il s'agira de réactualiser le document déjà élaboré et présenté par les Garants et Facilitateurs au cours de la session extraordinaire du CES du 23 août 2019 ;

-L'Etat doit également faire application des mesures de justice conformément aux lois et règlements en vigueur pour les délits et crimes commis par les parties à l'Accord.

C) les autres engagements de l'Accord

-l'implication du Ministère technique concerné dans le traitement de la question de la transhumance et la tenue régulière des commissions à ce sujet pour une meilleure gestion ;

-trouver le moyen de mettre en œuvre l'engagement concernant la cessation des exploitations illicites des ressources naturelles.

L'appel multiforme à la mise en œuvre

-la poursuite du soutien politique, financier et technique de la communauté internationale à la mise en œuvre de l'APPR ;

-La mise en place d'un mécanisme rapide de décaissement du budget de l'Etat pour le fonctionnement des organes de mise en œuvre ;

-La mobilisation des fonds nécessaires à la mise en œuvre de l'APPR-RCA.

Tels sont les principaux points tirés du rapport final des travaux de l'Atelier de redynamisation de la mise en œuvre de l'APPR-RCA menés par le groupe de travail mis en place par le Premier Ministre, Chef du Gouvernement, du compte rendu de la réunion du CS et des réunions restreintes du CES.


 Le Secrétariat Technique du CES

**Annex 5.11: Excerpts from President Touadéra's New Year address (31 December 2020) /
Extraits de la déclaration du Président Touadéra pour la nouvelle année (31 décembre 2020).**

Full text available at <https://www.facebook.com/1064875833588574/posts/3515275228548610/>

[...]

Je demande donc à nos forces de défense et de sécurité de faire preuve de patriotisme, de courage, de discipline et d'esprit de sacrifice dans le combat contre l'ennemi, en vue de sauver la patrie.

Je demande aux femmes et à la jeunesse centrafricaine de se mobiliser pour barrer la route aux ennemis de la nation qui, par cette entreprise périlleuse, compromettent leur avenir.

Vous le savez, la chaîne de complicité de cette guerre asymétrique contre notre pays est longue, complexe, mais nous sommes tenus de la déterminer.

Je regrette qu'en dépit d'une mobilisation nationale et internationale pour condamner cette agression injuste contre le peuple centrafricain, l'opposition démocratique, réunie au sein de la Coalition de l'Opposition dite Démocratique, COD-20-20, précurseur de la C.P.C, observe un silence incompréhensible jusqu'à ce jour.

[...]

Annex 5.12: Expressions of concerns by political opposition members over the targeting of politicians / Expressions d'inquiétudes des membres de l'opposition politique concernant les procédures visant des politiciens.

Below an example of such reactions – i.e. a COD-2020 communiqué of 6 February 2021.

Coalition de l'Opposition Démocratique - 2020

Conférence des Présidents
Secrétariat Exécutif Permanent
Contact : 75 42 42 44 / 72 21 58 21
Email : cod.plateforme9@gmail.com

N° 0087 / COD-2020 / CP / SEP.21

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Le 05 février 2021, l'Assemblée Nationale convoquée en session extraordinaire a voté une loi en vue de proroger de 06 mois l'état d'urgence de 15 jours initialement décrété par le Chef de l'Etat le 21 janvier 2021.

La CO-2020, réunie ce jour 06 février 2021 en session extraordinaire a procédé à l'analyse suivante :

1. Aux termes de l'article 44 de la Constitution : « le Président de la République, peut lorsque les circonstances l'exigent, après avis du Conseil des Ministres, du Bureau de l'Assemblée Nationale, du Bureau du Sénat et du Président de la Cour Constitutionnelle, proclamer l'état de siège ou l'état d'urgence pour une période de quinze (15) jours. Ce délai ne peut être prorogé que par l'Assemblée Nationale, réunie en session extraordinaire avec ou sans quorum ».

Pour la COD-2020, la prorogation de 06 mois de l'état d'urgence est contraire à l'esprit et au texte de l'article 44 de la Constitution.

En effet, la durée de la prorogation ne se saurait dépasser le délai initial de 15 jours consacré par la Constitution. Dans le cas d'espèce, l'état d'urgence prendra fin en Août 2021.

2. Quoi qu'ayant décidé de son retrait du processus électoral, la COD-2020 s'interroge sur la pertinence d'une telle loi qui est en contradiction avec le nouveau chronogramme rendu public par l'Autorité Nationale des Elections (ANE) pour les 2^e tours et les partielles des élections législatives allant de février à juillet 2021, alors qu'aucune manifestation publique (meetings, campagnes électorales etc..) n'est autorisée pendant la période d'état d'urgence.
3. De l'observation de la 1^{ère} période de l'état d'urgence, il résulte que le régime en a profité pour procéder à des violations massives des Droits de l'Homme caractérisées par des arrestations arbitraires (Ali Rofiniack, NGBAYOMBO Serge etc...), des enlèvements, et des tentatives d'assassinats (Christian Gazam-Betty, Maître Jean Louis OPALEGNA,... contraints à la clandestinité), des assassinats sur la base de conviction politique et de l'appartenance ethnique (Danboy alias Saddam, Emmanuel Konaté, Faradanga Trésor etc...), ainsi que par des interdictions de sortie du territoire des leaders de l'opposition et autres personnalités politiques (l'ancienne Présidente de Transition Mme Catherine SAMBA-PANZA, Monsieur Abdou KARIM MECKASSOUA, etc).

En définitive, la COD-2020 exprime ses vives préoccupations sur :

- ✓ La violation de la Constitution par cette loi de prorogation de l'état d'urgence d'une durée de 180 jours ;
- ✓ La nature liberticide de ladite loi attentatoire aux libertés publiques et individuelles ;
- ✓ La chasse aux sorcières à l'encontre des leaders des partis de l'opposition en général et de la COD-2020 en particulier.

Fait à Bangui, le 06 février 2021

Pour la Conférence des Présidents,

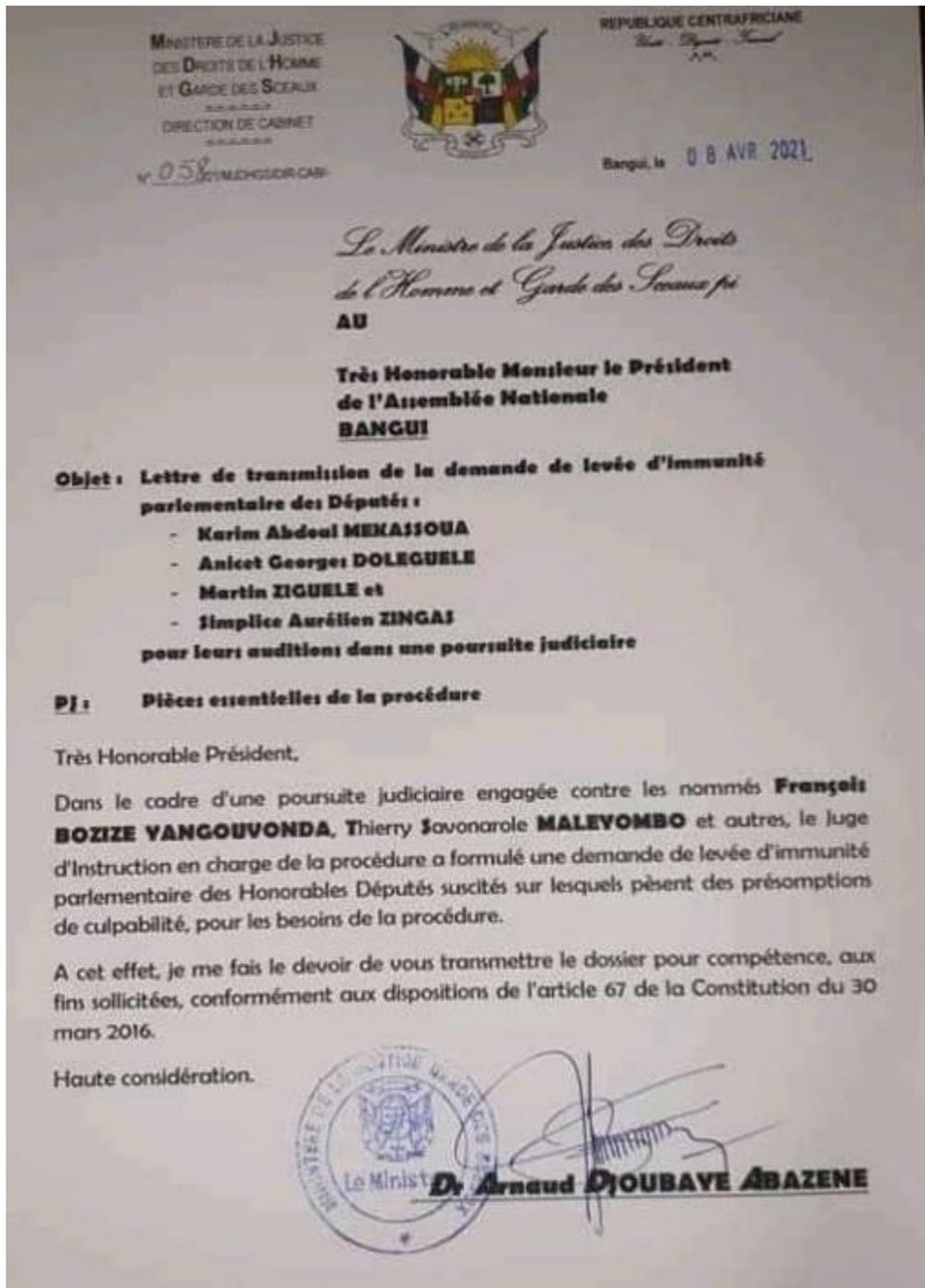
Président en Exercice

Mahamat KAMOUN

Kwa Na Kwa (KNK) - Rassemblement Pour la République (RPR) - KELEMBIA-PDS (K-PDS) - Union pour le Renouveau Centrafricain (U.R.C.A) - Convention Républicaine pour le Progrès Social (C.R.P.S) - Béafrika Ti é Kwé (B.T.K) - Parti Néotrad pour un Centrafrique Nouveau (P.N.C.N) - Mouvement pour la Démocratie, l'Indépendance et le Progrès Social (M.I.P.S) - Parti Panafricain pour les Libertés et le Développement (P.P.L.D) - Congrès des Démocrates pour la Renaissance de Centrafrique (C.D.R.C) - Parti Centrafricain pour l'Unité et le Développement (P.C.U.D) - Mouvement pour l'Unité et le Développement (M.U.D) - Union Nationale Démocratique du Peuple Centrafricain (U.N.D.P.C) - Renaissance Laïque de Centrafrique (R.L.C) - Rassemblement Démocratique Centrafricain (R.D.C).

Annex 5.13: Request to lift the immunity of four members of Parliament / Demande de levée d'immunité parlementaire de quatre députés.

Document obtained by the Panel from a confidential source on 9 April 2021. A similar request was sent to the Parliament by the Chamber of instruction of the Bangui Appeals Court.



Annex 5.14: Televised appearances of the Minister of Interior presenting the CPC as a group quasi-exclusively composed of foreign mercenaries / Interventions du ministre de l'intérieur présentant la CPC comme étant quasi-exclusivement composée de mercenaires étrangers.

Below a screenshot of a video uploaded on a social media account of the Government of the Central African Republic. The video showed the Minister of Interior on national television displaying an individual whom he presented as a CPC combatant from Chad.



Available at <https://www.facebook.com/watch/?v=70237014378445>, accessed on 6 May 2021.

In another TV appearance dated 20 January, also uploaded on the website of the Government of the Central African Republic, the Minister of Interior also presented the CPC as an armed group composed of foreign mercenaries.

<https://www.facebook.com/watch/?v=784715128802028>, accessed on 6 May 2021.

Annex 5.15: Communiqué of the Government of Chad on the crisis in the Central African Republic (14 January 2021) / Communiqué du Gouvernement du Tchad sur la crise en République centrafricaine (14 janvier 2021).

RÉPUBLIQUE DU TCHAD
Ministère de la Communication


 République Tchad
 وحدة - عمل - تقدم

جمهورية تشاد
 وزارة الإعلام

COMMUNIQUE DU GOUVERNEMENT

Suite aux affrontements ayant opposé, le 13 janvier 2021, très tôt le matin, dans les faubourgs de Bangui, des groupes armés rebelles aux forces armées centrafricaines et leurs supplétifs, appuyées par la MINUSCA, les autorités centrafricaines ont diffusé à la télévision et sur leurs sites web officiels, des informations alléguant la présence de combattants tchadiens parmi les assaillants, laissant penser à l'implication de fait du Tchad dans les troubles sécuritaires en Centrafrique.

Le Gouvernement de la République du Tchad dénonce avec force ces fausses accusations, et réaffirme que, depuis le retrait en 2014 de son contingent de la Mission Internationale de Soutien à la Centrafrique sous conduite africaine (MISCA), le Tchad n'a interféré en aucune manière dans la crise centrafricaine, si ce n'est pour appuyer les initiatives de paix et de réconciliation aux côtés de la communauté internationale.

En outre, le Gouvernement condamne l'enrôlement des ressortissants tchadiens par toutes les parties au conflit, pour les armer et les utiliser comme combattants.

A cet égard, des sources dignes de foi indiquent que des ressortissants d'origine tchadienne ont été recrutés à Bangui pour combattre comme mercenaires au sein des milices.

Le Tchad ne peut admettre que des ressortissants d'origine tchadienne soient impunément recrutés et utilisés dans le conflit, et ensuite exposés devant la presse comme moyens de preuve dans le seul but de faire porter la responsabilité de leur utilisation à leur pays d'origine.

Le Gouvernement met en garde les Tchadiens vivant en RCA contre toutes activités illicites ou comportement répréhensible, susceptibles de mettre en danger leur vie et leurs biens, ainsi que les relations entre les deux pays.

Par ailleurs, le Gouvernement tient à rappeler sa position de principe sur la crise centrafricaine, maintes fois réaffirmée par le Maréchal IDRIS DEBY ITNO, Président de la République, Chef de l'État, qui, pas plus tard que le 26 décembre dernier, en sa qualité de Président en exercice de la CEN-SAD, a condamné, dans un communiqué, toutes les formes de violences et de déstabilisation, ainsi que les ingérences extérieures visant à remettre en cause le processus électoral, tout en réaffirmant son attachement au respect de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de la RCA.

Fidèle à ce qui précède, le Tchad lance à nouveau un appel pressant aux Nations unies, à l'Union Africaine, à la Communauté des États de l'Afrique Centrale (CEEAC), et à tous les partenaires internationaux de la RCA, pour rétablir le dialogue entre les parties prenantes centrafricaines en vue d'une sortie de crise pacifique et durable.

Fait à N'Djamena, le 14 janvier 2021

Le Ministre de la Communication
Porte-Parole du Gouvernement



L'AMB. CHERIF MAHAMAT ZENE

Annex 5.16: Communiqué of the Government of the Central African Republic on relations with Chad (25 January 2021) / Communiqué du Gouvernement de la République centrafricaine sur les relations avec le Tchad (15 janvier 2021).

MINISTRE DE LA COMMUNICATION
ET DES MEDIA

DIRECTION DE CABINET

N°001/21/MCM/DIRCAB



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité - Dignité - Travail

COMMUNIQUE DU GOUVERNEMENT

La République Centrafricaine et la République du Tchad entretiennent des relations séculaires de fraternité et de coopération, empreintes de respect mutuel, tant au niveau bilatéral que multilatéral. La cohabitation pacifique des deux pays est renforcée par leur appartenance commune aux organisations internationales, régionales, sous régionales et communautaires, au sein desquelles ils œuvrent inflassablement pour la sécurité, la paix et le respect du principe de la non-ingérence dans les affaires intérieures des Etats.

Les deux pays sont aussi liés par un Accord de bon voisinage, révisé en 2012, à Ndjamena au Tchad qui permet, entre autres outils, de lutter contre la criminalité transfrontalière, la prolifération et la circulation des armes au niveau de la frontière commune.

Depuis son élection à la Magistrature Suprême de l'Etat, le Professeur Faustin Archange TOUADERA, Président de la République, Chef de l'Etat n'a cessé d'œuvrer de concert avec son Homologue et Frère, le Maréchal du Tchad, Son Excellence IDRIS DEBY ITNO, pour la consolidation des liens fraternels de coopération et de bon voisinage entre leurs deux peuples.

Les rencontres régulières entre les deux Chefs d'Etat tant à Ndjamena qu'au cours de différents foras internationaux ainsi que les visites de haut niveau couronnées par l'organisation de la Grande Commission Mixte centrafricano-tchadienne dans le cadre de la mise en œuvre de l'Accord politique pour la paix et la réconciliation du 6 février 2019 sont des exemples tangibles de la santé de cette fraternité.

Malheureusement, les désinformations relayées sur les réseaux sociaux, consécutivement aux attaques coordonnées de la rébellion dénommée « Coalition des Patriotes pour le Changement » (CPC) de l'ancien Président François BOZIZE, visant à interrompre le processus électoral et à renverser les

institutions de la République en vue d'instaurer un régime de Transition, ont laissé croire que Gouvernement centrafricain pointait un doigt accusateur contre le la République soeur du Tchad.

Il est évident que les manipulations relayées sur les réseaux sociaux visent à entamer les bonnes relations séculaires de fraternité et de coopération entre la République Centrafricaine et la République du Tchad et créer des frictions diplomatiques inutiles entre les deux pays.

Le Gouvernement centrafricain, fidèle à sa ligne diplomatique fixée par le Président de la République, Chef de l'Etat de non-ingérence et de coexistence pacifique, tient à préciser que la présence des mercenaires étrangers ou d'origine tchadienne dans les différentes rébellions créées par des Centrafricains malintentionnés pour tuer leurs propres concitoyens et détruire leur pays, ne saurait être comprise comme une implication du Tchad dans les différentes crises centrafricaines.

D'ailleurs dans son communiqué daté du 14 janvier courant, le Gouvernement Tchadien a condamné sans ambages l'enrôlement des ressortissants tchadiens par toutes les parties au conflit, pour les armer et les utiliser comme combattants.

Le Gouvernement, tout en respectant la liberté de la presse, appelle à la cessation des attaques contre la République du Tchad et lance un appel à l'apaisement dans ce contexte électoral.

Le Gouvernement rassure le Gouvernement et le peuple frère tchadiens de sa disponibilité à continuer à œuvrer pour le raffermissement des liens fraternels de fraternité et de coopération entre le peuple centrafricain et le peuple tchadien et à lutter contre les désinformations en vue de créer un climat propice au retour à la paix et à la sécurité entre nos deux pays.

Fait à Bangui, le 25 janvier 2021

Le Ministre de la Communication et des Média,
Porte-parole du Gouvernement



Angé Maxime KAZAGUI

Annex 5.17: Exchange of communiqués between the Government of Chad and the Embassy of the Russian Federation in the Central African Republic (between 3 and 6 April 2021) / Echanges de communiqués entre le Gouvernement du Tchad et l'ambassade de la Fédération de Russie en République centrafricaine (entre les 3 et 6 avril 2021).

Communiqué of the Government of Chad of 3 April 2021.

REPUBLIQUE DU TCHAD

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DE L'INTEGRATION AFRICAINE
ET DES TCHADIENS DE L'ÉTRANGER



جمهورية تشاد
وزارة الشؤون الخارجية والشؤون
الإفريقي والتشاديين بالغاراج

UNITE - TRAVAIL - PROGRES
وحدة - عمل - تقدم

COMMUNIQUE DE PRESSE

Le Ministère des Affaires Étrangères, de l'Intégration Africaine et des Tchadiens de l'Étranger est surpris des propos tenus par l'ambassadeur de Russie en RCA, lors de sa conférence de presse tenue à Bangui, le 29 mars 2021.

En effet, l'ambassadeur outrepassa ses prérogatives de diplomate accrédité auprès de la RCA et s'arroge le droit de gérer les relations entre le Tchad et la RCA.

Et pourtant, le Tchad entretient de bonnes relations avec la Russie, un pays de longue tradition diplomatique, relations empruntes de respect et de solidarité.

Le Ministère des Affaires Étrangères condamne les propos dénués de tout fondement de cet ambassadeur.

Fait à N'Djaména, le 03 avril 2021

La Direction de Cabinet



Communiqué of the Embassy of the Russian Federation to the Central African Republic dated 6 April 2021.



AMBASSADE DE LA FEDERATION DE RUSSIE
EN REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

N° 323 /2021

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

L'Ambassade de la Fédération de Russie en RCA est surprise du communiqué de presse, publié par le Ministère des Affaires Étrangères, de l'Intégration Africaine et des Tchadiens de l'Étranger le 3 avril 2021.

L'Ambassadeur de Russie en République Centrafricaine n'a jamais accusé le gouvernement tchadien de quelque ce soit. En revanche, l'Ambassade de Russie en RCA compte sur le soutien de la République du Tchad dans la stabilisation de la situation en RCA et considère ce pays comme un acteur clé dans le développement de la région.

Lors de la conférence de presse qui a eu lieu le 29 mars 2021 et à laquelle ni les représentants de l'Ambassade du Tchad, ni les journalistes tchadiens n'ont été présents, Monsieur l'Ambassadeur a appelé « tous les pays voisins de la RCA à sécuriser la frontière afin de mettre fin à la circulation illégale des armes et des hommes au nom de la paix et la stabilité ».

L'Ambassade de Russie prie les autorités tchadiennes de vérifier les informations pour ne pas défigurer la réalité. Nous applons l'attention sur le fait que c'est pas la première foi que les journalistes falcifient les paroles de l'Ambassadeur de Russie en RCA.

Il est regrettable que le Tchad, l'un des pays qui entretient de bonnes relations de longue date avec la Russie, condamne les propos que Monsieur l'Ambassadeur n'a jamais prononcés tout en croyant aveuglement en fausses nouvelles.



Bangui, le 6 avril 2021

This exchange of communiqués followed press articles reporting on a press conference held by the Ambassador of the Russian Federation to the Central African Republic on 29 January 2021. According to several articles, the Ambassador had questioned the willingness of the authorities of Chad to control their common border with the Central African Republic and to prevent armed groups operating in the Central African Republic from obtaining weapons and combatants from the territory of Chad.

Below a link to one of the press articles:

<https://www.radiondekeluka.org/actualites/securite/36772-centrafrique-russie-vladimir-titorenko-frappe-a-nouveau-fort-et-fustige-le-chef-de-l-opposition.html>

In the communiqué of 6 April 2021 (see above), the Embassy of the Russian Federation indicated that the Ambassador's comments had been misrepresented by journalists.

Annex 5.18: Communications of the Embassy of the Russian Federation on COD-2020 and the political dialogue / Communications de l'ambassade de Russie en République centrafricaine sur la COD-2020 et le dialogue politique.

Communiqué of the Embassy of the Russian Federation to the Central African Republic mentioning connections between COC-2020 and the CPC (28 April 2021).



AMBASSADEUR
DE LA FEDERATION DE RUSSIE
EN REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Ref. No 430

Bangui, le 28 avril 2021

Au Secrétariat permanent de la plateforme COD-2020

J'ai été très surpris de prendre connaissance de la lettre du Secrétariat permanent de la plateforme COD-2020 (COD-2020/CP/SEP21) du 25 avril 2021 adressée à S.E.M. le Président Faustin Archange Touadéra. Une lettre fallacieuse et mensongère qui attaque ouvertement et de manière abusive l'Ambassadeur de la Fédération de Russie en République Centrafricain. L'objectif de telles déclarations infondées et distordues est clair. Ce n'est qu'une tentative de justifier la réticence et l'impuissance de certaines forces politiques de répondre aux appels du Chef de l'État à la concertation au Palais de la Renaissance.

A cet égard, je tiens à rappeler aux représentants de la plateforme COD-2020 que cette union artificielle n'est que l'aile politique de la rébellion contre le Président et le gouvernement légitime centrafricain qui a été parrainée par F.Bozizé, l'homme qui figure sur la liste des sanctions de l'ONU et qui doit être arrêté et jugé pour les crimes contre l'humanité par les autorités centrafricaines.

Je veux également souligner le rôle que la COD-2020 a joué dans la tentative de renverser le gouvernement légitime. Ayant perdu les élections présidentielles et législatives, au lieu de reconnaître sa défaite et d'entreprendre avec le Président tous les efforts nécessaires pour reconstruire l'unité nationale, la COD-2020 a appelé à annuler les résultats du scrutin reconnus par l'ensemble de la communauté

internationale et à instaurer ladite période transitoire qui a été planifiée pour ouvrir la voie vers le chaos politique. C'était par le moyen de violence que la COD-2020 cherchait à imposer à la nation son protégé. Je ne peux pas trouver une autre explication des machinations de la COD-2020 puisque à un moment crucial ses membres n'ont pas pris les armes pour défendre aux côtés de l'armée nationale la Patrie qui a été menacée par les rebelles et les mercenaires étrangers.

Le 13 janvier 2021, les leaders de la COD-2020 contemplaient, sans cacher leur joie, des tentatives des malfaiteurs d'assaillir la ville de Bangui et de massacrer la population civile comme c'était le cas en 2014. Je crois que désormais la COD-2020 n'a aucun droit moral de s'appeler des patriotes et des démocrates. Tout patriote, même si il ne partage pas les valeurs démocratiques du gouvernement légitime et celles de la majorité absolue de la population, doit défendre la Patrie contre ceux qui voulaient briser la paix qui reste toujours fragile en Centrafrique. Pourtant, c'étaient les FACA et la police centrafricaine avec l'appui des instructeurs russes et des militaires rwandais qui ont sauvé le pays d'une tentative d'imposer le règne néocolonial d'un régime fantoche.

Je réitère que je suis fier d'être l'Ambassadeur de Russie, d'un pays qui a aidé les autorités légitimes et le peuple centrafricain à sauvegarder la souveraineté, l'intégrité territoriale et l'indépendance de la République Centrafricaine. J'étais très heureux d'apprendre que l'un de vos meneurs m'avait qualifié d'être plus Centrafricain que les Centrafricains qui avaient essayé de s'enfuir à l'étranger.

Maintenant, quand les FACA et leurs alliés ont vaincu les rebelles, vous essayez de relever la tête et de dicter vos conditions de la concertation nationale. Je crois que c'est absurde quand les vaincus imposent leurs conditions aux vainqueurs. Pour comprendre que vous êtes les personnages ratés, il suffit de jeter un coup d'œil sur les résultats du scrutin, beaucoup d'entre vous ont reçu moins de 1% des votes.

Le peuple centrafricain a choisi le Président F.A.Touadéra et sa vision de l'avenir de la République Centrafricaine. Mais vous ne pouvez pas vous calmer et continuez d'empoisonner l'atmosphère de paix et d'harmonie dans le pays à laquelle le Chef de l'État veut parvenir .

En ce qui concerne les accusations que la Russie intervient dans les affaires intérieures de la RCA et cherche à imposer sa volonté au gouvernement centrafricain, je vous rappelle que c'est grâce au soutien total de mon pays dans la lutte contre le colonialisme et le racisme que les pays africains, dont la Centrafrique, ont accédé à l'indépendance. C'est la politique qu'aujourd'hui la Russie poursuit sur le continent africain en défendant les gouvernements légitimes contre le complotisme de ceux qui recourent à des forces extérieures pour assurer ses intérêts égoïstes.

Un proverbe dit que les chiens aboient, la caravane passe. Quoique les ennemis de la RCA n'aboient, le peuple centrafricain parviendra à la paix et la prospérité.

Vive l'amitié entre la Russie et la République Centrafricaine !

Vive la coopération gagnant gagnant entre les deux peuples frères au nom de la prospérité de tous les peuples africains !

Docteur



Vladimir TITORENKO

The Ambassador of the Russian Federation to the Central African Republic questioned the usefulness of a new political dialogue in the Central African Republic in an interview uploaded on a social network account of the Government on 6 April 2021.

Available at <https://www.facebook.com/watch/?v=3839064312796585>, accessed on 4 May 2021.

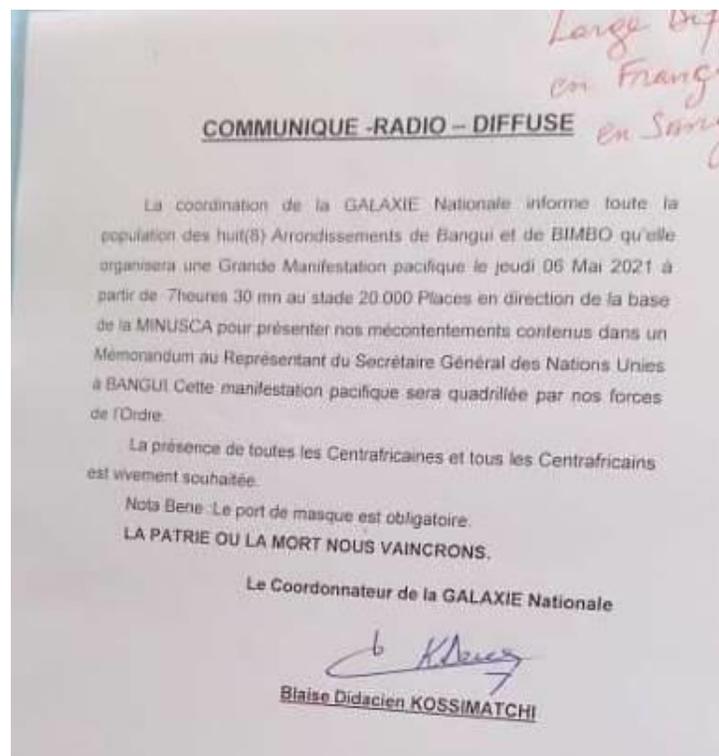
Annex 5.19: Support provided by MCU associates to anti-MINUSCA demonstrations in Bangui / Soutien apporté par des individus associés au MCU aux manifestations contre la MINUSCA.

Among MCU members who supported anti-MINUSCA demonstrations, Didacien Kossimatchi was the most vocal. Presenting himself as the national coordinator of several platforms (“Talitha Koum” or Galaxie Nationale), Didacien Kossimatchi was among the main organizers of an anti-MINUSCA protest which took place on 12 May.

Didacien Kossimatchi is a well-known member of MCU.⁹ Since November 2016, he has been spokesperson of President Touadera’s support committee;¹⁰ he was also a member of the MCU’s campaign directorate for the presidential election of 2020 (see document below). He works with the Ministry of Education.

In 2018, he was sanctioned by the High Council for Communication in 2018 for incitement to violence and hatred (see S/2018/729, annex 5.6). He is also a former member of anti-balaka movements (see S/2015/936, para. 33 and annex 9.17).

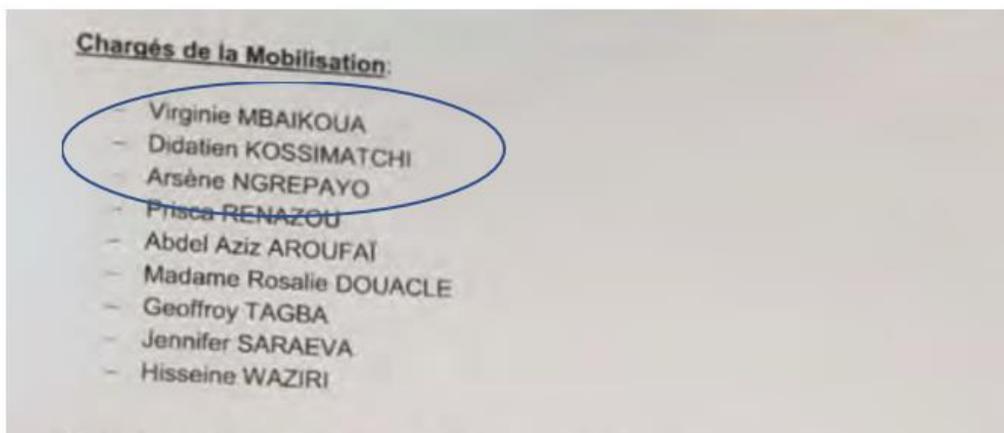
Below a communiqué signed by Didacien Kossimatchi calling for a demonstration against MINUSCA (document obtained by the Panel from a confidential source on 2 May 2021).



⁹ See for instance, « Centrafrique : le mouvement Talitha Khom de Didacien Kossimatchi met en garde les initiateurs de la ville morte », RJDH, 3 août 2020 ; available at <https://www.rjdhrc.org/centrafrique-le-mouvement-talitha-khoum-de-didacien-kossimatchi-met-en-garde-les-initiateurs-de-la-ville-morte/>, accessed on 5 May 2021.

¹⁰ Confidential report, May 2021. See also, <https://ndjonisango.com/2018/03/04/centrafrique-incitation-a-haine-didacien-kossimatchi-interdit-de-sexprimer-medias-publics/>, accessed on 5 May 2021.

Below excerpts from the decision establishing the MCU's campaign directorate for the presidential election of 27 December 2020 (19 October 2020).



Below a transcript from an interview which Didacien Kossimatchi gave to a radio station on 14 April 2021.

Invité de la rédaction de la radio Fréquence RJDH 14/04/2021 : Didacien Kossimatchi, coordonnateur national de Talitha Coum une organisation proche du pouvoir

RJDH : Monsieur Didacien Kossimatchi

Didacien Kossimatchi : Bonjour monsieur le journaliste.

RJDH : Vous faites partie avec votre organisation Talitha coum des gens qui sont sortis pour fustiger les propos du Représentant Spécial du Secrétaire General des Nations Unies en RCA notamment sur les ondes de RFI le 09 de ce mois. Qu'est ce que vous reprochez concrètement au Représentant Spécial du Secrétaire General des Nations Unies en RCA ?

Didacien Kossimatchi : Mankeur Ndiaye a manqué du respect au peuple centrafricain parce qu'il a adjoint le gouvernement avec un ton sévère : il faut..., il faut..., c'est comme si nous sommes des petits enfants. Monsieur Mankeur Ndiaye voulait nous infantiliser or en Centrafrique nous ne sommes pas des enfants, nous sommes des responsables, nous sommes des intellectuels, et je pense que nous pensons que c'est un panafricaniste mais ce qu'il a dit ça fait énerver tout le monde. Parce qu'il veut qu'on puisse encore dialoguer avec un criminel de renom qui est autre qu'Ali Darassa, qui a fait volte face tantôt il est avec la CPC de Bozize. Maintenant il revient encore sur ses pieds pour être encore dans l'accord de Khar-toum. Ça c'est nous prendre comme des enfants, et ça c'est de la mesquinerie, ça ne marchera pas et les propos de Mankeur Ndiaye ça ne restera pas comme ça, nous allons monter des actions de grande envergure contre la MINUSCA.

RJDH : Parlons des actions.

Didacien Kossimatchi : Les actions, je pense, qu'on a mis en place des différentes commissions d'arrondissement et aussi des quartiers, aussi en province comme nous avons nos antennes là-bas au niveau des différentes préfectures et sous-préfectures. Je pense que nos leaders commencent à sensibiliser nos bases respectives. Puisque vous savez avec un travail remarquable que les FACA avec l'appui des instructeurs russes et rwandais ont fait, je pense qu'on a récupéré 80% du territoire centrafricain. Donc nous préparons ces actions pacifiques, je dis bien pacifiques, pour dire non d'abord, non à Mankeur Ndiaye, parce qu'il a manqué du respect au peuple centrafricain. En disant de dialoguer avec Ali Darassa, de dialoguer avec le prétendu général qui remplace le feu Sidiki et aussi dialoguer aux leaders de COD-2020 qui sont impliqués. La justice centrafricaine a saisi l'Assemblée Nationale pour la levée de leur immunité, c'est du manque de respect à nos morts donc nous n'allons pas rester les bras croisés, il aura des actions des grandes envergures d'ici peu de temps. Et le moment venu c'est tous les peuples centrafricains des quatre points cardinaux du nord, sud, est et ouest qui vont se lever pour dire non à la MINUSCA, non aux experts des Nations Unies avec leurs rapports mensongers et non aussi à Mankeur Ndiaye qui a manqué du respect au peuple centrafricain.

RJDH : Non à la MINUSCA, la MINUSCA c'est quand même une mission multidimensionnelle. Si vous parlez de la MINUSCA, il y'a quand même la force, les civils vous ne croyez pas que c'est un tout, un tas de mélange.

Didacien Kossimatchi : Il n'y a pas de choix, quand le peuple se soulève c'est Dieu qui se soulève.

Annex 5.20: Memorandum submitted to MINUSCA on 12 May 2021 / Mémorandum soumis à la MINUSCA le 12 mai 2021.

Document obtained by the Panel from a confidential source on 12 May 2021.

**MEMORANDUM DE LA GALAXIE NATIONALE RELATIF AUX
MECONTENTEMENTS DE LA POPULATION CENTRAFRICAINE
CONTRE LA MINUSCA ET SON REPRESENTANT AINSI QUE LA
STATION RADIO FRANCE INTERNATIONALE (RFI)**

La population Centrafricaine, du Nord au Sud de l'Est à l'Ouest réunie sous la bannière de la plate-forme de la **GALAXIE NATIONALE** qui est la **Voix des sans Voix** décide ce jour du Mercredi 12 Mai 2021 :

- Considérant la grave crise politico sécuritaire que traverse la République Centrafricaine,
- Considérant que cette crise est née de la volonté manifeste de certains de nos compatriotes en l'occurrence **François BOZIZE YANGOUVONDA** avec son organisation criminelle de la **CPC**, et des mercenaires soutenus par des puissances étrangères et des pays de la sous-région bien connus qui veulent saper les efforts de redressement national entrepris avec courage et détermination par le **Président Faustin Archange TOUADERA**,
-
- Considérant l'implication de certains hommes politiques centrafricains dans l'alimentation de la crise sécuritaire en l'occurrence la **CODE 20** avec ses ténors comme les **MECKASSOUA, NGUENDET, TIANGAYE, DOLOGUELE, KAMOUN, ZINGAS** et autres qui forment la tête pensante et la branche politique de la **CPC**, ces mêmes qui instrumentalisent la crise sécuritaire à des fins politiciennes de prise de pouvoir par des moyens non démocratiques y compris par les armes,
- Considérant le battage médiatique grotesque, truffé de mensonges, orchestré par la Radio France Internationale dans le but visible de ternir l'image de la République Centrafricaine et ses alliés dans la lutte ardue contre les forces du mal en Centrafrique auprès de l'opinion nationale et internationale,

MEMORANDUM DE LA GALAXIE NATIONALE A LA MINUSCA ET A LA FRANCE



- Considérant la ferme volonté des Centrafricains de tourner le dos à la vieille recette de prise de pouvoir par la force, volonté clairement manifestée lors des dernières élections présidentielles qui ont porté le **Président Faustin Archange TOUADERA** à la magistrature suprême de l'Etat dès le premier tour avec un score sans appel de 53,16%,
 - Considérant l'injonction directe de la MINUSCA et son Représentant **MANKEUR NDIAYE** au gouvernement pour dialoguer avec les groupes armés contre le vœu du peuple centrafricain souverain,
 - Considérant le soutien de la MINUSCA en Armes, munitions de guerre et autres ravitaillements aux groupes Armés,
 - Considérant la pression de certaines puissances coloniales sur les autorités afin de dialoguer aux rebelles,
 - Vu la nécessité de sauvegarder les institutions de la République et de renforcer l'unité nationale autour du **Leadership éclairé du Président Faustin Archange TOUADERA**,
 - Vu que cette crise artificiellement entretenue est sous-tendue par la seule recherche d'intérêts égoïstes et mesquins notamment le trafic des richesses du sous sol de la RCA par la France, la MINUSCA et les groupes armés,
 - Vu l'urgence de rompre avec l'impunité qui de manière structurelle a inculqué à une certaine classe politique en particulier celle de l'opposition et des groupes armés une culture d'incivisme, un sentiment de se voir tout permis et d'être au-dessus de la loi.
1. Réitérons notre appel pour que les auteurs, coauteurs et complices des crimes commis par la CPC et ses alliés soient

poursuivis, traduits devant les tribunaux et au besoin neutralisés et mis hors d'état de nuire pour payer le prix des crimes dont ils sont responsables contre le peuple centrafricain.

2. Disons **NON** au dialogue avec des criminels qui ont le sang innocent des centrafricains sur leur main et marquons notre détermination à nous opposer par tous les moyens à un tel dialogue.
3. Appelons les populations à rester mobilisées et à accroître de vigilance pour parer à toute tentative de déstabilisation des institutions républicaines d'où qu'elle provienne et à protéger notre jeune démocratie contre les vampires sanguinaires et les ennemis de la démocratie qui veulent semer le chaos en Centrafrique.
4. Exigeons le départ sans condition de Monsieur **MANKEUR NDIAYE** et des **forces de la MINUSCA** du territoire centrafricain pour haute trahison de la charte des Nations Unies, immixtion dans les affaires internes centrafricaines et pour leur collaboration directe avec les groupes armés.
5. Demandons instamment au Conseil de Sécurité des Nations Unies de lever l'embargo sur les armes pour permettre à l'Etat Centrafricain de mener à bien le combat pour la libération nationale.
6. Exigeons du Gouvernement de prendre en compte la teneur du présent mémorandum afin de déclarer persona non grata et de faire partir sans délai Monsieur **MANKEUR NDIAYE** et les **forces de la MINUSCA** du territoire National.
7. Exigeons la suspension de la station néocoloniale RFI sur toute l'étendue du territoire nationale de la RCA.

8. Exigeons la révision de tous les accords coloniaux passés avec la FRANCE ainsi que le départ des forces françaises basées à l'aéroport Bangui M'POKO et BOUAR.
9. Nous réservons le droit de mener des actions de grandes envergures (soulèvement populaire sur toute l'étendue du territoire, sabotages, Barricades et autres sévices corporels) contre la MINUSCA et la FRANCE pour faire entendre la voix de la Centrafrique profonde.

Fait à Bangui, le 12 Mai 2021

La Coordination de la Plateforme Galaxie Nationale

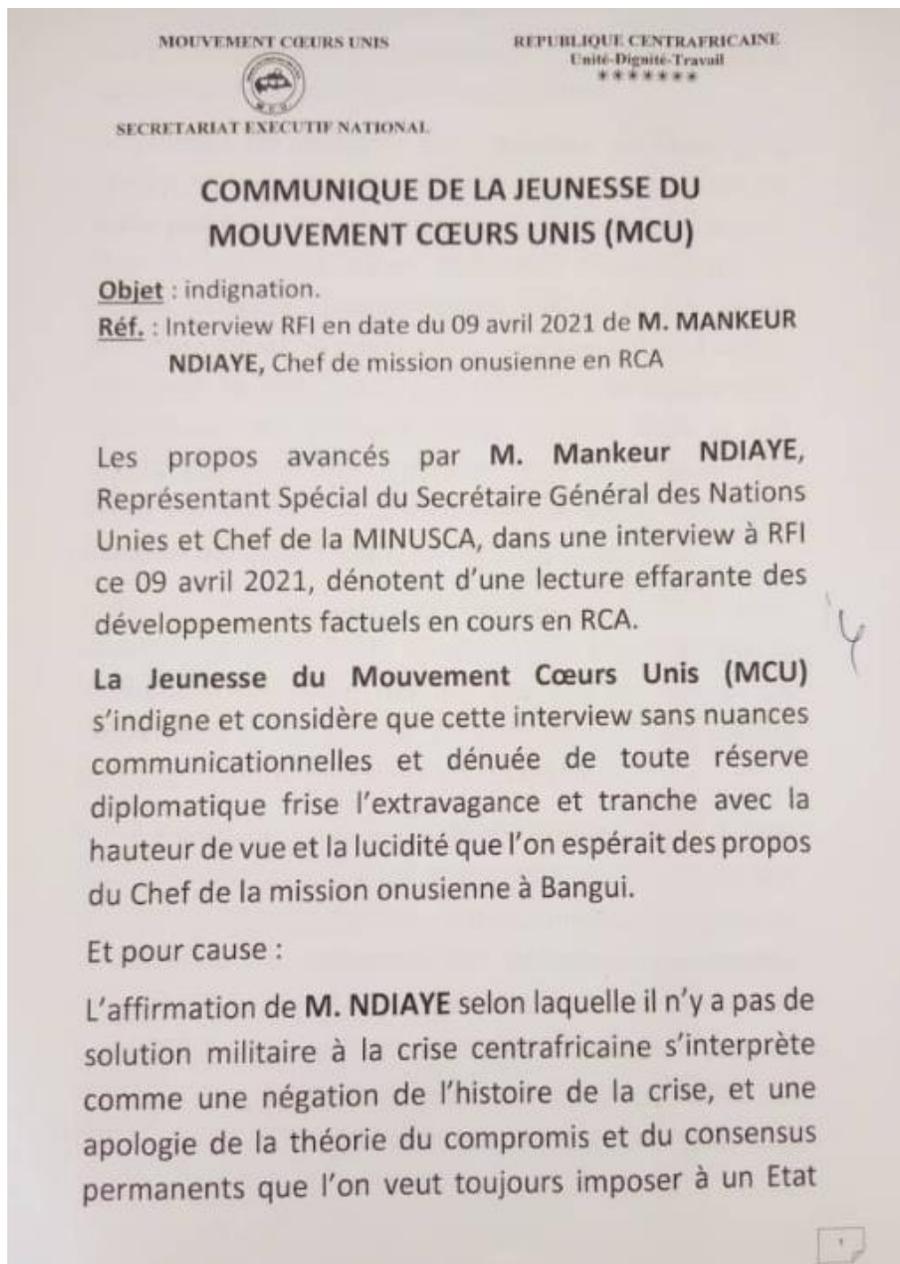
Ampliations :

- Présidence de la République
- Assemblée Nationale
- Primature
- INSTITUTIONS DE LA REPUBLIQUE
- AMBASSADES
- Union Européenne
- Union Africaine
- CEEAC
- CEMAC
- MINUSCA
- CHRONO

Annex 5.21: Statement of MCU youth movement criticizing MINUSCA and its leadership (9 April 2021) / Déclaration du mouvement de la jeunesse du MCU critiquant la MINUSCA et son leadership (9 avril 2021).

Below an example of a statement issued by MCU associates criticizing MINUSCA, which was largely circulated on social media.

Document obtained from a confidential source on 10 April 2021.



aux prises avec des groupes armés qui violent pillent et sèment la désolation parmi la population.

Il convient de souligner que l'autorité de l'Etat et la Justice ne sauraient faire l'objet d'un marchandage ou servir permanemment de variables d'ajustement pour la paix. Il faut noter qu'en trois mois d'opérations, les **Forces Armées Centrafricaines (FACA)** et les forces spéciales russes et rwandaises ont obtenu des résultats éloquents en matière de paix, réduisant drastiquement l'arrogance des groupes armés coalisés dans la soi-disant **Coalition des Patriotes pour le Changement (CPC)**. Ce résultat contraste bien évidemment avec ceux obtenus par la **MINUSCA** en sept ans d'exercice.

Dans ce contexte précis, où débâcle s'entremêle avec apathie, ce serait de la diversion que d'encourager le dialogue à tout prix, des mirages que de donner de l'espérance à un peuple en procédant à un nouvel accroissement des effectifs de la **MINUSCA**.

Il est plutôt question de la levée immédiate et totale d'un embargo abject dont le seul effet est de servir des intérêts conspirationniste, expansionniste, et asservir les **FACA**. Il y a également lieu de relever un constat d'échec et de laxisme imputables à la chaîne de suivi et d'incitation des garants et facilitateurs de l'**Accord Politique pour la Paix et la Réconciliation (APPR)**, qui n'ont pas été en mesure d'actionner les mesures

répressives élémentaires prévues par les articles 34 et 35 dudit Accord.

La Jeunesse du MCU se demande : Est-il alors raisonnable d'envisager faire participer l'**UPC** et d'autres groupes terroristes à la table du dialogue républicain annoncé par le Président **Faustin Archange TOUADERA**, au motif fallacieux que ces terroristes se seraient retirés de la **CPC**, ou bien qu'ils n'auraient pas commis de crimes et qu'ils n'auraient pas attaqué des populations civiles ?

Par ailleurs, les offices de **M. NDIAYE** visant à obtenir du Président de la République, Chef de l'Etat, la possibilité pour des citoyens - fussent-ils leaders politiques - de voyager librement, doivent être respectueuses du caractère hautement judiciaire de l'affaire les concernant et du contexte d'Etat d'urgence en vigueur ; un Etat d'exception qui confère à l'autorité administrative des pouvoirs exceptionnels de police et de restrictions de libertés publiques ou individuelles.

La Jeunesse du MCU se demande : Est-il alors raisonnable d'évoquer un risque de crise supplémentaire - de nature politique selon **M. NDIAYE** - lorsqu'il est question de faits relevant de la justice, de l'ordre public et de la promotion de l'Etat de droit, et mettant en cause des acteurs politiques soupçonnés d'intelligence avec la **CPC** qui est une organisation terroriste ?

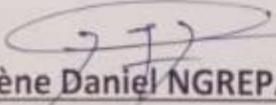
Au demeurant, les allégations du groupe de travail des Nations Unies rapportant de prétendues exécutions sommaires et des actes de torture par les forces spéciales russes ne sont que des campagnes de dénigrement et de manipulation de l'opinion publique nationale et internationale à des fins de récupération complotiste.

De telles entreprises ne sont pas de nature à honorer les auteurs/commanditaires, le Système de Nations Unies et la Justice internationale dont on ne cesse d'abuser. Ces campagnes malveillantes que l'ONU s'emploierait à documenter relèvent d'une nouvelle stratégie qui se fonde sur le constat d'échec d'une menée subversive, et du rejet franc et massif de l'initiative d'une parodie de dialogue que l'on a voulu imposer aux centrafricains.

La jeunesse centrafricaine n'est pas dupe demande très respectueusement à **M. Mankeur NDIAYE**, Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies et Chef de la **MINUSCA**, de se ressaisir et se ranger du côté du droit international et des valeurs universelles.

Fait à Bangui, le 09 avril 2021

Le Secrétaire Nationale à la Jeunesse


Arsène Daniel NGREPAYO

Annex 5.22: Programme of the Bureau d'information de communication for the week of 21-25 December 2020 / Programme du Bureau d'information et de communication pour la semaine du 21-25 décembre 2020.

Document obtained by the Panel from a confidential source on 12 February 2021.

Tel: 72 13 89 96.
72 26 96 96.

Programme des publications sur les réseaux sociaux.

La semaine du 21 au 25 Décembre 2020.

Objectif : Dénoncer les complots contre le Président TOUADERA et proclamer sa victoire à la prochaine élection Présidentielle au Premier tour à travers des sondages.

- 1- Communiquer sur les efforts des FACA qui ont repris les villes Bossembélé, Yaloké et Mbaïki occupées par les mercénaires de Bozizé.
Vulgariser les informations sur la victoire des FACA et les forces Russes sur le terrain.
- 2- Dénoncer l'implication directe de la France ; le Tchad et le Congo Brazzaville dont l'objectif est la déstabilisation du régime du Président TOUADERA et détruire encore une fois l'économie centrafricaine.
- 3- Communiquez sur le Comportement de certains hommes politiques centrafricains comme MEKASSOUA, DOLONGUELE, Alexandre NGUEDET Nicolas TIANGAI et autres, considérez-les comme des ennemis du peuple.
- 4- Communiquez sur la distribution des cartes d'électeurs et annoncer la réussite de l'opération.
- 5- Dénoncer de manière vive le double jeu de la Minusca qui laisse progresser les groupes armés afin d'empêcher la tenue des élections le 27 Décembre 2020.
- 6- Publier sur les sondages qui donnent vainqueur le Candidat du MCU professeur Faustin Archange TOUADERA au Premier TOUR.
- 7- Communiquons sur la tenue des élections le 27 Décembre 2020.

Annex 6.1: Actors involved in fraudulent activities in the mining sector / Acteurs impliqués dans des activités minières frauduleuses.

Cooperatives and private companies

According to Panel's investigations, private companies and cooperatives were involved in fraudulent activities in the mining sector of CAR. This has deprived the country of resources generated by gold production and created conditions for the enrichment of criminal networks including those who contributed directly or indirectly to the destabilization of CAR.

Several sources including workers at mining companies, senior and mid-level officials from the Ministry of Mines based in Bangui and in field offices, told the Panel that across the country, gold production was under-reported by companies. Official export statistics for 2020 which indicated a total export of 401 kilograms of gold suggest that entities investigated by the Panel were involved in under reporting.

According to statistics, mining companies Thien Pao and HW-Lepo did not export gold in 2020. From the Panel's information, although the companies were officially only conducting exploration and research,¹¹ they also produced gold which should have been declared. As confirmed by sources including mining officials and individuals working for the two companies, both companies have hidden their production from the authorities. In a meeting with the Panel, a representative of Thien Pao maintained that his company was not involved in production activities. By the time of writing, the Panel had not received a response to its request for clarification sent to HW-Lepo.

IMC mining company declared an export of 19 kilograms for 2020. Two sources who worked for IMC in Yaloke¹² (Ombella M'Poko Prefecture) told the Panel that the monthly production was rather around 20 kilograms on these sites. IMC did not provide a response to the Panel's request for clarification.

The CAR Government has a system to monitor the activities and production through the assignment of geologists trained by the Ministry of Mines to companies. These geologists are paid by the companies and their salaries are twice as high as what they could earn if their salary came from the Government.¹³ The geologists report quarterly to the Ministry on the activities of the companies including on production and environmental issues.

The Panel confirmed the inefficiency of the system to stop the fraudulent activities by companies. Mining officials and employees of several companies told the Panel that geologists were not associated to the last phase of production. It was a technique used by companies to keep the exact production quantity secret. Geologists employed by the Ministry of Mines and who recently worked with mining companies told the Panel that, each time they have reminded companies that they had the right to monitor all the production

phases, they were threatened with losing their jobs. The three mining officials added that detailed reports on the practice have been shared with relevant authorities.

Huang Xiang Xing, aka "Rachine", aka "Achille", a well-known smuggler

During an official visit to Cameroon, authorities informed the Panel that, on 28 January 2021, Cameroon customs seized 6.9 kilograms of gold in Garoua Boulai, a town at the border between Cameroon and CAR and arrested a transporter. The person who hand-carried the gold introduced himself as a Chinese national named "Rachine", born on 12 December 1984. A senior official

¹¹ Thien Pao for example has officially been conducting exploration activities around Abba since 2017.

¹² According to a geologist currently employed by the Ministry of mines and assigned to the company, in Yaloké, IMC has two research permits and five exploitation permits through a cooperative (COMIBO) and another company (Huang Jin Wan Liang).

¹³ At the beginning of his career, a geologist employed by the Government earns 100,000 CFA francs (\$184), whereas at the companies, his salary is equal to 250,000 CFA francs (\$459).

from Cameroonian Customs told the Panel that, after the seizure, the individual showed a CAR mining permit and mentioned that he was coming from Yaloké. He added that the gold he carried belonged to Yaloké-based Chinese nationals. The Panel was not able to see the permit and therefore could not confirm its authenticity. The Panel obtained a telephone number provided by “Rachine” during his arrest, but could not contact him. The number was actually registered under the name of an individual who told the Panel that he did not have any contact with “Rachine”.

The Panel confirmed that “Rachine” is a well-known smuggler in CAR, where he is known as “Achille”. Several sources told the Panel that he regularly travelled from CAR to Cameroon with gold and diamonds, crossing at the Garoua Boulai borderpoint. A Bouar-based mining official told the Panel that, on 27 January 2021, the day before his arrest in Garoua Boulai, “Rachine” was in Bouar but did not declare to mining authorities that he carried any gold. Instead, he informed mining authorities that he was going to Cameroon for security reasons.

The Panel confirmed that the real name of the afore-mentioned individual was Huang Xiang Xing, and that he previously led mining activities for Thien Pao in Bossangoa (Ouham Prefecture). Huang Xiang Xing was involved in a partnership with SABICA Group and Coopérative Minière Mère et Fils, providing financial and technical support on mining in CAR. Huang Xiang Xing also signed a partnership agreement with Coopérative Minière de Yaloké (COMINYA) led by Oueifio Feibonazoui Mberendeh (see para. 57 of the body of the report). The latter who is also the manager of SABICA Group, told the Panel that the gold seized in Garoua Boulai was produced in the framework of this partnership.¹⁴

On 7 April 2021, the CAR Government cancelled the mining permit of COMINYA (see document below), accusing the cooperative of illicit trafficking. It is the Panel’s intention to further investigate this issue and follow the whereabouts of gold which, by the time of writing, was still in the hands of the authorities of Cameroon.

¹⁴ The Panel confirmed that COMINYA had a mining permit for Yaloké.

MINISTRE DES MINES ET DE LA
GEOLOGIE
DIRECTION DE CABINET
DIRECTION GENERALE DES MINES
ET DE LA GEOLOGIE
DIRECTION DE LA RECHERCHE
MINIERE ET DU CADASTRE MINIER
SERVICE DE LA DOCUMENTATION ET
DU CADASTRE MINIER



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité - Dignité - Travail

ARRETE N° 025/21/MMG/DIRCAB/DGMG/DRMCM/SDCM

**RAPPORTANT LES DISPOSITIONS DE L'ARRETE
N°074/20/MMG/DIRCAB/DGMG/DRMCM/SDCM DU 01 JUILLET 2020
PORTANT ATTRIBUTION D'UN (01) PERMIS D'EXPLOITATION
ARTISANALE SEMI-MECANISEE A LA COOPERATIVE MINIERE DE
YALOKE (COMINYA)**

LE MINISTRE DES MINES ET DE LA GEOLOGIE

Vu le Procès Verbal N°006/4.DIR-USAF-BG du 26 Mars 2021, établi par la Direction de l'Unité Spéciale Anti-Fraude.

**SUR RAPPORT DU DIRECTEUR GENERAL DES MINES ET DE LA
GEOLOGIE**

ARRETE

Article 1^{er} : Sont et demeurent rapportées les dispositions de l'Arrêté N°074/20/MMG/DIRCAB/DGMG/DRMCM/SDCM du 01 Juillet 2020, portant attribution d'un (01) Permis d'Exploitation Artisanale Semi-Mécanisée à la Coopérative Minière de Yaloké.

Motifs :

- Non-respect des directives administratives ;
- Non déclaration de produits miniers à l'Administration ;
- Trafics illicites de produits miniers.

Article 2 : Il est fait retour d'office du secteur au domaine public.

Article 3 : Le Directeur Général des Mines et de la Géologie et le Commandant de la Compagnie de l'Unité Spéciale Anti-Fraude sont chargés chacun en ce qui le concerne de la stricte application des dispositions du présent Arrêté.

Article 4 : Le présent Arrêté qui abroge toutes dispositions antérieures contraires et qui prend effet à compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal Officiel.

Fait à Bangui, le 07 AVR 2021



Léopold MBOLI FATRAN
Ministre des Mines et de la Géologie

Ampliations :
CG PRCEATCR

Annex 6.2: Update on Diamonds / Développements récents sur l'activité diamantifère.

In 2020, CAR officially exported 52,727.51 carats of rough diamonds. These export figures were far below the expectations of the Government, which had hoped to export up to 100,000 carats. For the January-April 2021 period, the export quantities were approximately 12,000 carats. As previously mentioned (see S/2019/930, para. 153; S/2020/662, annex 7.1), the Panel is of the view that this amount is below CAR's potential and the reality of what is currently produced in the country.

Several diamond actors including officials from the Ministry of Mines, collectors and buying houses told the Panel that the activity suffered from the consequences of the COVID-19 pandemic. Due to restrictions on international travel, funders were reluctant to invest in the sector. As a consequence, for these sources, miners favoured gold mining, where the production and therefore the possibility to earn more is quicker than for diamonds. The crisis experienced by the country with the emergence of the CPC also impeded the development of the diamond sector. For example, managers of the Compagnie Minière de l'Oubangui (CCO), the buying house that made up 85% of exports of the official diamond production in CAR in 2020, told the Panel that the crisis stopped their plan to open new offices in the provinces.

The Panel observed in many areas of Mambere-Kadeï Prefecture, such as Berberati and Carnot, that diamond activity was limited. In Berberati for example, while two buying houses were operating in November 2020, only one was still active in January 2021. When the Panel visited those areas in April 2021, operators were more optimistic. For instance, three collectors told the Panel in Berberati that they had received strong promises from financial partners and were expecting funds soon.

The Panel confirmed that production activities continued in zones considered as non-compliant under the Kimberley Process, often controlled by armed groups or criminal networks and where the State has limited to no presence. For example, the Panel received convincing information concerning Bria and Nzacko (Haute Kotto and Mbomou Prefectures), located in eastern CAR where the production is known to be high and of a better quality than in the West.

While part of the production from these areas was smuggled through neighbouring countries, the rest was traded in the official chain and exported with Kimberley Process certificates. In Carnot, for example, three witnesses explained to the Panel that, in order to reach the imum required by the mining code, collectors with connections in Bria recorded in their books that diamonds from this non-compliant zone were produced in mining sites around Carnot.

The Panel confirmed that the CAR mining authorities were aware of this practice of laundering diamonds from non-compliant production areas.

On 5 April, the Sanctions Committee established pursuant to resolution 2127 (2013) approved the removal of the company BADICA from its sanctions list.¹⁵ The Panel intends to monitor BADICA's activities and ensure that they remain compliant with the sanctions regime.

¹⁵ <https://www.un.org/press/en/2021/sc14485.doc.htm>.